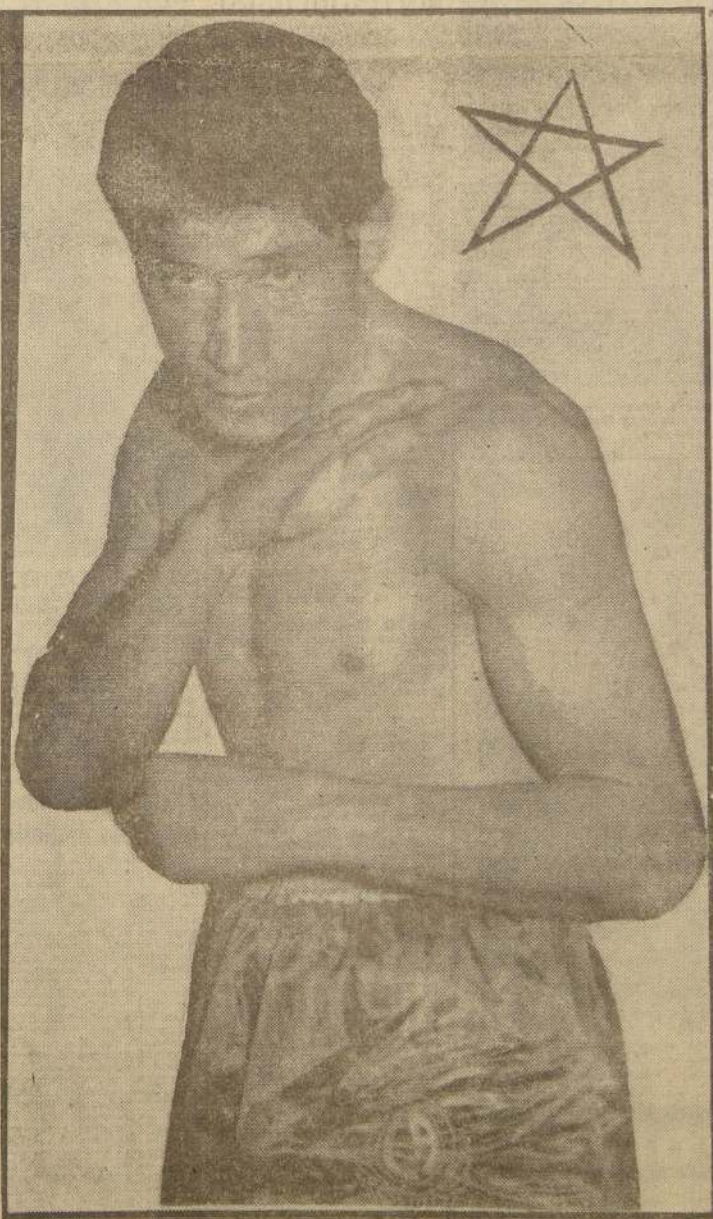
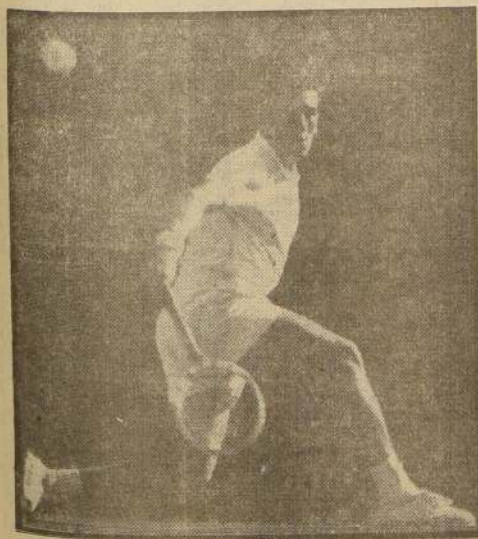
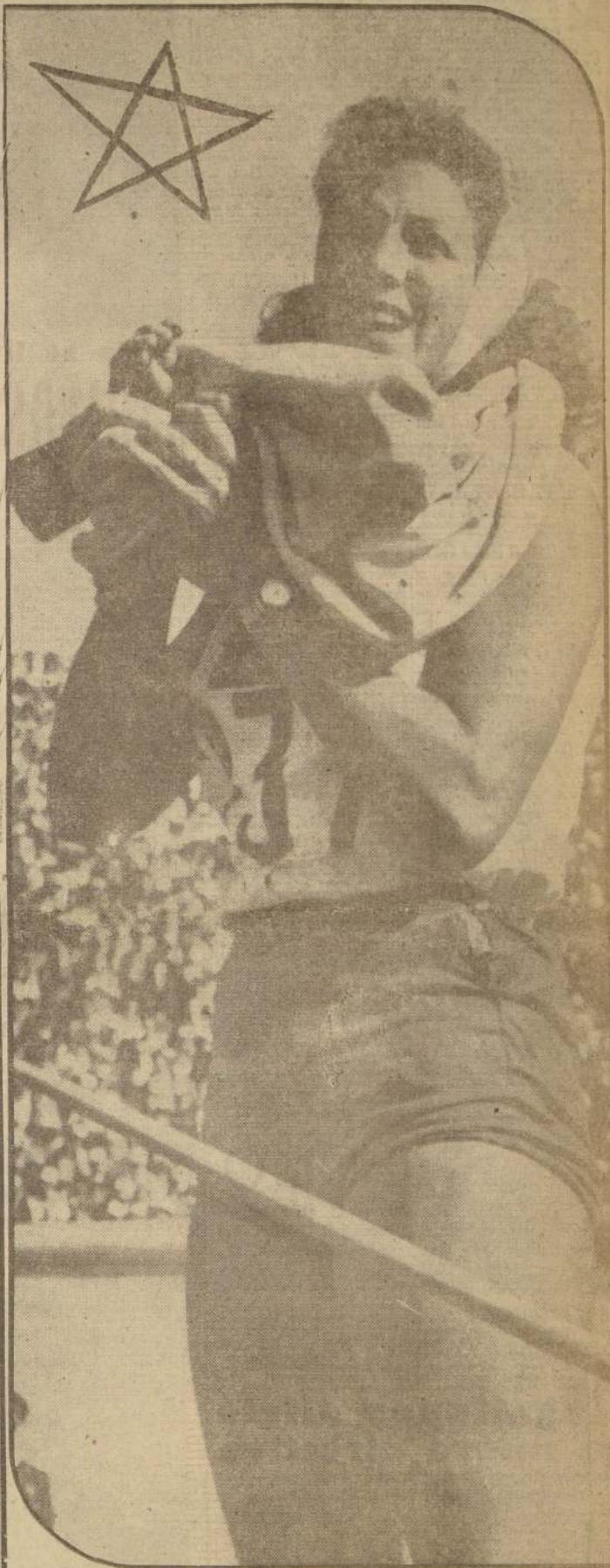


TIEMPO PARA SANTIAGO:
SOL, ALGO NUBOSO
TEMPERATURA DE AYER:
MÁXIMA: 22.5 grados C. a las 15 horas.
MÍNIMA: 12.0 grados C. a las 7 horas.
EL SOL SALDRÁ a las 5 horas 15 minutos, y se pondrá a las 19 horas 35 minutos. LA LUNA SALDRÁ a las 5 horas 15 minutos, y se pondrá a las 19 horas 35 minutos.
FUE: LUNA NUEVA.

DEPORTES Págs. 1 a 6 CASILLAS Pág. 14
TURF 4 y 7 BANCO DEL ESTADO 15
PROVINCIA 10, 11 y 12 ARQUITECTURA 16, 17 y 18
CRÓNICA 13 TEATROS 19 y 21
REDACCION 14 CLASIFICADOS 20
SOCIAL 15 MAGASIN 22

1956, EL MEJOR AÑO PARA EL DEPORTE CHILENO



AÑO LLENO de magníficas realidades fue 1956, para el deporte chileno. Los valores nacionales demostraron una doble virtud: desafiando en el suelo patrio competidores extranjeros, y se afirmaron en la arena internacional. Fue una superación evidente.

La demostración cabal de un progreso maduro, en las distintas especialidades. Este mosaico muestra a algunas de esas figuras que contribuyeron con sus performances a levantar el nivel del deporte chileno, a robustecer su prestigio internacional. Arriba, en el extremo izquierdo, aparece el Seleccionado Nacional de Béisbol Femenil.

no, autor de una de las hazañas más grandes: conquistó invicto en Ecuador, el título de campeón sudamericano. Sobre la derecha, surge la esfige inconfundible y querida de Mariene Ahrens, la rubia y buenamora lanzadora de jabalina, que se ganó una medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Melbourne y el título de subcampeona. Hacía

abajo, a la izquierda, Jorge Robledo, gran centro forward de Colo Colo y de los seleccionados chilenos, valor notable en la temporada de fútbol. A su lado, Ramón Tapia, la otra medalla de plata que se adjudicó Chile en la céntrica máxima del deporte mundial. Por vez primera, le dio a nuestro boxeo un distintivo tan

calificado. Al extremo izquierdo, abajo, se ve a Luis Ayala, campeón sudamericano y uno de los 10 primeros tenistas del mundo entero. Y, por último, a la derecha, el cuadro chileno de hockey sobre patines que conservó su título de campeón sudamericano sin experimentar una sola derrota.

Marlene figura cumbre del atletismo nacional con su extraordinaria actuación en Melbourne

Records chilenos, sudamericanos y mundiales registrados en 1956

MARLENE ABRENS aparece como la figura de más categoría de nuestro atletismo, en el año que termina. A su triunfo en la selección nacional, siguió, en abril, su victoria con record sudamericano de la jabalina, donde se vistió como una especialista de jerarquía mundial, al lanzar 48.73 metros. Posteriormente, en los Juegos Olímpicos de Melbourne, confirmó su clase y en esta extraordinaria actuación, al obtener el 2.º lugar y medalla de plata, que la consagró definitivamente entre las mejores del mundo.

En el atletismo nacional y sudamericano destacó también Ramón Sandoval, campeón de mediodía, quien triunfó con records en el torpeo continental de abril. Ganó los 800 metros con 1'48", y los 1.000 con 2'48". Hay que mencionar además a José Infante, que superó el record del salto con garrocha, con 4.02 metros, y Alejandro Díaz, recordman sudamericano del martillo, con 37.77.

En el atletismo femenino se fueron Pradelia Delgado, campeona nacional del disco, y Elena Bahamondes, de la bala. En el atletismo extrariego hubo figuras brillantes, como los noramericanos King, Murchison y Williams, recordman mundiales de los 100 metros, con 10"1; Vladimir Kuts, de Rusia, ganador frecuente de los 5 y 10 mill metros; Milt Campbell, de Estados Unidos, ganador del decatlón olímpico; y Bob Richards y Perry O'Brien, imbatibles en garrocha y bala, respectivamente. Damos en seguida una reseña de los hechos más salientes ocurridos en 1956:

ENERO 1.º. En São Paulo, Brasil, José María de Graz Ertola, triunfa en la 31.ª Carrera de San Silvestre, con 27'18".

FEBRERO 17. En Santiago, en el desarrollo de la 1.ª etapa del nacional de atletismo, Marlene Abrens bate el record sudamericano del disco, con 44 metros.

ABRIL 8. En Melbourne, John Landy, de Australia, corre de nuevo la milla en menos de 4 minutos, 54"4.

En Santiago, ese mismo día, Ramón Sandoval supera los 1.000 metros en 2'48", nuevo record sudamericano. En el estadio Nacional el torpeo sudamericano de atletismo.

ABRIL 23. Sexta y última etapa del Sudamericano. Puntaje final, varones: 1.º) Brasil, 162.1; 2.º) Argentina, 174; 3.º) Chile, 185.5; 4.º) Colombia, 68.2; 5.º) Perú, 48; 6.º) Uruguay, 22; 7.º) Ecuador, 1; Damas: 1.º) Chile, 108; 2.º) Argentina, 85.3; 3.º) Brasil, 39.5; 4.º) Perú, 18; 5.º) Colombia, 2.

JUNIO 3. Falleció el ex recordman sudamericano del mediodía, Guillermo García Huibero, a consecuencia de la agitación de una infección después de efectuar una sesión de gimnasia.

JUNIO 25. Solpe Nikkison, de Finlandia, bate el record mundial del lanzamiento de la jabalina, al llegar a 63.85 metros.

AGOSTO 3. En Berlín, el velocista noramericano Willie J. Williams quiebra el record mundial de los 100 metros planos, con 10"1, bajando en un décimo la marca de Jesse Owens.

AGOSTO 8. Por tercera vez, en cinco días, el atleta americano Willie J. Williams cubre la distancia de los 100 metros planos en el tiempo record de 10"1.

AGOSTO 24. En un torneo celebrado en Budapest, Hungría, la polaca Elisabet Dunka Kreszinska salta 3.36 metros, al salir de la barra, logrando un nuevo record del mundo.

SEPTIEMBRE 3. El fondista Juan Silva supera el record nacional de la maratón sobre la distancia de 42.18 kilómetros, que desde 1928 estaba en poder de Manuel Plaza. La nueva marca queda en 2'28"17. El mismo día, Eliana Bahamondes lanza la bala a 32.36 metros, y registra un nuevo record chileno en la especialidad.

Mientras tanto, en Inglaterra, el inglés Gordon Pirie marca un nuevo record mundial para los 3.000 metros, con 7'52"10.

SEPTIEMBRE 11. En Moscú, el corredor ruso, Vladimir Kuts, quiebra el record mundial de los 100 metros, con 10"1. El anterior estaba en manos del argentino Federico Kieffer, desde 1933, con 10"3.

OCTUBRE 4. En Boston, Harold Connolly, de Estados Unidos, supera el record mundial del martillo, con 62.34 metros, perteneciente al ruso Mikhail Krivonozov, con un registro de 61.97.

OCTUBRE 14. En Moscú, Mikhail Krivonozov supera el record mundial del martillo, con 67.32 metros.

NOVIEMBRE 11. Se pone fin al torneo de la "U" con River Plate en el Estadio Nacional, triunfando la entidad local por 231 puntos contra 211. Lucó en la jornada Juan Ruiz, de la "U", quien ganó el salto alto con 1.80.

NOVIEMBRE 22. En Melbourne, campeón el atletismo de los Juegos Olímpicos.

NOVIEMBRE 28. En Melbourne: jabalina, damas, 1.ª) Inessa Iaconescu, Rusia, 59.86 mts., record olímpico; 2.ª) Marlene Abrens, CHILE, 50.82 mts., record sudamericano.

DICIEMBRE 1.º. En Melbourne: Maratón, 1.º) Alain Mimoun, Francia, 2 horas 29".

DICIEMBRE 9. Alfonso Cornejo, de Green Cross, triunfa en la primera selección para prueba de San Silvestre, São Paulo, con 27'47", para los 7.000 metros.

El mismo día, en Valparaíso, se pone término al decatlón nacional, triunfando Leonardo Kittelstein, de Santiago, con 4.782 puntos.

DICIEMBRE 14. Waldo Sandoval, Jaime Correa y Jorge Bravo, ocuparon los tres primeros lugares, de la última selección nacional, para ir a la Carrera de San Silvestre. Sandoval cubrió los 7.000 en 27'47".

DICIEMBRE 24. En Buenos Aires, el argentino Guillermo Walter bató su propio record sudamericano en marcha en 3.000 metros, con 13 minutos 8.6 segundos. El anterior era de 13'18".



Tapia se llevó todos los aplausos.

CARIÑO RECIBIMIENTO A LOS BOXEADORES OLIMPICOS

JURAMENTOS. A las 19.35 horas, acribillado en los Cerillos el avión "El Pacifico" de Panagra N.º 6836-C, que conducía al último grupo de olímpicos que regresó de Los Juegos de Melbourne. Desde dos horas antes en el puerto aéreo se congregó una numerosa concurrencia, formada especialmente por dirigentes, y familiares de los olímpicos viajeros que llegaron ayer sin novedad digna de mención. Lo que se concentró en el arribo del vicecampeón Ramón Tapia fue precisamente el viajero que apareció en primer término en la puerta del avión, luego de colocarse la escalinata de bajada.

Al descender la escalinata, los tres boxeadores, Ramón Tapia, Claudio Barrientos y Carlos Lucas, el de tranquilidad respondió: "El ruso Chaitkov fue el boxeador más completo de la Olimpiada, porque es un hombre muy hábil y poseedor de una pegada violenta."

—¿Cómo lo calizó el ruso? —"Toqué la campana y yo entré inmediatamente a atacar con la izquierda, instantes después que al ruso me contragolpeó. No sentí absolutamente ningún dolor, pero perdí el conocimiento. Chaitkov es un boxeador de contra. Como era yo antes, sin embargo, me recuperé ya. Ahí estuvo lo malo."

—¿Le conocía usted, antes de pelear? —"No. Porque a todos los boxeadores los tienen vigilados en los camerinos y nosotros no vemos otras peleas. Es decir que nos dejan en los camerinos. Puedo agregarles que cuando estuvo de su parte por ayudarlo, trabajó bastante con nosotros. Lo mismo el señor Alejandro."

BARBIEROS Y LUCAS. En la segunda conversación breve momentánea con los dos surcos, Barrientos nos expresó: "La única pelea que gané más clara fue esa con el coreano. Los jueces en el arbitrio, todos estaban parados y el árbitro, creo que era británico, decidió el veredicto. Creo que con dirección técnica, salvo campeón de mi categoría. Pero de todos modos hice cuanto pude de mi parte". Lucas nos dijo: "Puede haber llegado también a la final. La pelea que perdí con el rumano, la gané. Y sin dejar de reconocer la buena voluntad del señor Moder, indudablemente que nos faltó dirección técnica en el rincón. Puedo agregarles, incluso, que los momentos que le obedi a Barrientos, que estaba en mi rincón, las cosas me salieron de la boca. En cuanto a Tapia, creo que tenía el izquierdo muy abierto y ahí lo contragolpeó el ruso."

A continuación hablamos con el pentatlón, capitán Gerardo Cortes mientras se hallaba con sus familiares. "El accidente del capitán Cortes, como usted toda la chance del equipo. Precisamente en conjunto habíamos salido sexto, mínimo. Individual es difícil lograr primeros lugares. En la Esgrima todos tuvimos dificultades, por varios motivos. No la prueba de caballos, iba a salir 30 metros del ganador, cuando en el último obstáculo, que era un pozo de agua, se cayó el caballo y no quería salir del pantano. Allí perdí tiempo, lógicamente."

MOTOCICLISMO
Pietro Morales, Rogelio Espinoza y Kausel, lo más sobresaliente

Continúa la Federación Chilena de Motociclismo, este deporte tuvo un intenso calendario de actividades. Contó solo con el molinero de Lima, como escenario obligado para sus competencias en pistas y, posteriormente, el Circuito Villa de Los Dominicos, en Las Condes, donde tuvieron lugar dos competencias de interés.

En el orden individual, campeón del año 1956 se clasificó Pietro Morales, del Green Cross, en fuerza libre o Fórmula Internacional, siendo a la vez, junto con Rogelio Espinoza, Ernesto Kausel y Juan Arlone, las figuras más destacadas. En el campo internacional, varias pruebas contaron con la animación del crack peruano Christian Brahm, mientras que en extranjero sorprendió a los entendidos el brillante triunfo del joven estudiante de ingeniería Ernesto Kausel, en Lima.

MARZO 25. Rogelio Espinoza, en fuerza libre, y Juan Meneses, en 500 cc. estándar, ganaron la prueba La Cáscara, Santiago.

ABRIL 28. En Lima, el argentino Salvador Caldarelli triunfa en las 100 millas de Lima.

MAYO 10. Rogelio Espinoza, vence al peruano Christian Brahm, en las 30 vueltas del Estadio Nacional.

OCTUBRE 28. Cristian Brahm, peruano, se impone en el Circuito "Los Dominicos", cubriendo las 18 vueltas (75.600 kilómetros), en 40'10".

NOVIEMBRE 4. Rogelio Espinoza, triunfa en la prueba internacional, de "Cerros de Chena".

NOVIEMBRE 11. José Fernández, hace suyo el primer lugar en la prueba "Cerro San Luis", en Las Condes, competencia con la que inicia sus actividades el ingeniero Moto Club, de la "U".

DICIEMBRE 18. Pedro Morales, de Green Cross, ganó la prueba principal del festival realizado en el Estadio Nacional, 30 vueltas, en 500 cc. fórmula internacional, con 732".

EQUITACION
Triunfos de Rojas y Knoop en los EE. UU.

Por invitación de las autoridades de la equitación de Estados Unidos y con la colaboración amplia de Grace Line, Anaco, Braden Copper, Club Hípico e Hípico Chile, viajó a ese país y Canadá un equipo formado por Leopoldo Rojas, Roberto Knoop y Guillermo Aranda, a quien le cupo una magnífica campaña. El capitán Rojas y Knoop obtuvieron sendos triunfos en Harrisburg y en el Madison Square Garden, frente a craks mundiales de esta especialidad.

Los triunfos de Rojas y Knoop fueron los siguientes:
OCTUBRE 25. En Harrisburg (Estados Unidos), el teniente Leopoldo Rojas, en "Barranco", triunfa en la prueba de la salto, haciendo suyo el trofeo "Polea del Estado de Pensilvania".

NOVIEMBRE 8. En el Madison Square Garden, el chileno Roberto Knoop, en "Pillan", triunfa en el premio Royal Winterfall Trophy.

EL MAS COMPLETO — Milton Campbell, de Estados Unidos, surgió como el atleta más completo del mundo, al vencer en el decatlón olímpico de Melbourne.

ESCRITORIOS
MODERNOS Y DE ESTILO. Mesas de dos y tres cajones. Mesones, estantes, archivadores, mesas de máquinas.
FACILIDADES DE PAGO
NICANOR MARTICORENA P.
778 — MONEDA — 778
ESQUINA DE SAN ANTONIO



Tapia se llevó todos los aplausos.

CARIÑO RECIBIMIENTO A LOS BOXEADORES OLIMPICOS

JURAMENTOS. A las 19.35 horas, acribillado en los Cerillos el avión "El Pacifico" de Panagra N.º 6836-C, que conducía al último grupo de olímpicos que regresó de Los Juegos de Melbourne. Desde dos horas antes en el puerto aéreo se congregó una numerosa concurrencia, formada especialmente por dirigentes, y familiares de los olímpicos viajeros que llegaron ayer sin novedad digna de mención. Lo que se concentró en el arribo del vicecampeón Ramón Tapia fue precisamente el viajero que apareció en primer término en la puerta del avión, luego de colocarse la escalinata de bajada.

Al descender la escalinata, los tres boxeadores, Ramón Tapia, Claudio Barrientos y Carlos Lucas, el de tranquilidad respondió: "El ruso Chaitkov fue el boxeador más completo de la Olimpiada, porque es un hombre muy hábil y poseedor de una pegada violenta."

—¿Cómo lo calizó el ruso? —"Toqué la campana y yo entré inmediatamente a atacar con la izquierda, instantes después que al ruso me contragolpeó. No sentí absolutamente ningún dolor, pero perdí el conocimiento. Chaitkov es un boxeador de contra. Como era yo antes, sin embargo, me recuperé ya. Ahí estuvo lo malo."

—¿Le conocía usted, antes de pelear? —"No. Porque a todos los boxeadores los tienen vigilados en los camerinos y nosotros no vemos otras peleas. Es decir que nos dejan en los camerinos. Puedo agregarles que cuando estuvo de su parte por ayudarlo, trabajó bastante con nosotros. Lo mismo el señor Alejandro."

BARBIEROS Y LUCAS. En la segunda conversación breve momentánea con los dos surcos, Barrientos nos expresó: "La única pelea que gané más clara fue esa con el coreano. Los jueces en el arbitrio, todos estaban parados y el árbitro, creo que era británico, decidió el veredicto. Creo que con dirección técnica, salvo campeón de mi categoría. Pero de todos modos hice cuanto pude de mi parte". Lucas nos dijo: "Puede haber llegado también a la final. La pelea que perdí con el rumano, la gané. Y sin dejar de reconocer la buena voluntad del señor Moder, indudablemente que nos faltó dirección técnica en el rincón. Puedo agregarles, incluso, que los momentos que le obedi a Barrientos, que estaba en mi rincón, las cosas me salieron de la boca. En cuanto a Tapia, creo que tenía el izquierdo muy abierto y ahí lo contragolpeó el ruso."

A continuación hablamos con el pentatlón, capitán Gerardo Cortes mientras se hallaba con sus familiares. "El accidente del capitán Cortes, como usted toda la chance del equipo. Precisamente en conjunto habíamos salido sexto, mínimo. Individual es difícil lograr primeros lugares. En la Esgrima todos tuvimos dificultades, por varios motivos. No la prueba de caballos, iba a salir 30 metros del ganador, cuando en el último obstáculo, que era un pozo de agua, se cayó el caballo y no quería salir del pantano. Allí perdí tiempo, lógicamente."

MOTOCICLISMO
Pietro Morales, Rogelio Espinoza y Kausel, lo más sobresaliente

Continúa la Federación Chilena de Motociclismo, este deporte tuvo un intenso calendario de actividades. Contó solo con el molinero de Lima, como escenario obligado para sus competencias en pistas y, posteriormente, el Circuito Villa de Los Dominicos, en Las Condes, donde tuvieron lugar dos competencias de interés.

En el orden individual, campeón del año 1956 se clasificó Pietro Morales, del Green Cross, en fuerza libre o Fórmula Internacional, siendo a la vez, junto con Rogelio Espinoza, Ernesto Kausel y Juan Arlone, las figuras más destacadas. En el campo internacional, varias pruebas contaron con la animación del crack peruano Christian Brahm, mientras que en extranjero sorprendió a los entendidos el brillante triunfo del joven estudiante de ingeniería Ernesto Kausel, en Lima.

MARZO 25. Rogelio Espinoza, en fuerza libre, y Juan Meneses, en 500 cc. estándar, ganaron la prueba La Cáscara, Santiago.

ABRIL 28. En Lima, el argentino Salvador Caldarelli triunfa en las 100 millas de Lima.

MAYO 10. Rogelio Espinoza, vence al peruano Christian Brahm, en las 30 vueltas del Estadio Nacional.

OCTUBRE 28. Cristian Brahm, peruano, se impone en el Circuito "Los Dominicos", cubriendo las 18 vueltas (75.600 kilómetros), en 40'10".

NOVIEMBRE 4. Rogelio Espinoza, triunfa en la prueba internacional, de "Cerros de Chena".

NOVIEMBRE 11. José Fernández, hace suyo el primer lugar en la prueba "Cerro San Luis", en Las Condes, competencia con la que inicia sus actividades el ingeniero Moto Club, de la "U".

DICIEMBRE 18. Pedro Morales, de Green Cross, ganó la prueba principal del festival realizado en el Estadio Nacional, 30 vueltas, en 500 cc. fórmula internacional, con 732".

EQUITACION
Triunfos de Rojas y Knoop en los EE. UU.

Por invitación de las autoridades de la equitación de Estados Unidos y con la colaboración amplia de Grace Line, Anaco, Braden Copper, Club Hípico e Hípico Chile, viajó a ese país y Canadá un equipo formado por Leopoldo Rojas, Roberto Knoop y Guillermo Aranda, a quien le cupo una magnífica campaña. El capitán Rojas y Knoop obtuvieron sendos triunfos en Harrisburg y en el Madison Square Garden, frente a craks mundiales de esta especialidad.

Los triunfos de Rojas y Knoop fueron los siguientes:
OCTUBRE 25. En Harrisburg (Estados Unidos), el teniente Leopoldo Rojas, en "Barranco", triunfa en la prueba de la salto, haciendo suyo el trofeo "Polea del Estado de Pensilvania".

NOVIEMBRE 8. En el Madison Square Garden, el chileno Roberto Knoop, en "Pillan", triunfa en el premio Royal Winterfall Trophy.

EL MAS COMPLETO — Milton Campbell, de Estados Unidos, surgió como el atleta más completo del mundo, al vencer en el decatlón olímpico de Melbourne.

ESCRITORIOS
MODERNOS Y DE ESTILO. Mesas de dos y tres cajones. Mesones, estantes, archivadores, mesas de máquinas.
FACILIDADES DE PAGO
NICANOR MARTICORENA P.
778 — MONEDA — 778
ESQUINA DE SAN ANTONIO



DOBLE CAMPEON. — Ramón Sandoval fue una figura del Sudamericano de Santiago, con sus notables triunfos en los 800 y 1.000 metros, donde superó los records continentales.

Magallanes eligió su nueva directiva

Reelegido Ernesto Ehrenfeld, como presidente.— Luis Mesa Araya y Ernesto Alveal, vicepresidentes

Se reunió el directorio electo del Club Deportivo Magallanes para su sesión constitutiva. Los diferentes cargos y comisiones, de acuerdo con las resoluciones de la asamblea electora y del propio directorio quedaron asignados de la siguiente manera:

Presidente, señor Ernesto Ehrenfeld W.; primer vicepresidente, señor Luis Mesa A.; segundo vicepresidente, señor Ernesto Alveal R.; secretario, señor Edmundo Hernández O.; prosecretario, señor Julio Casar A.; tesorero, señor Florentino Carrasco D.; protesoro, señor Rubén Fuentes A.

COMISION DEPORTIVA: Señores Ernesto Ehrenfeld, Luis Mesa, Antonio Cano, Gustavo González, Lorenzo Olay y Florentino Carrasco.

COMISION DE PROPAGANDA: Señores Pedro Altmann, Antonio López y Joaquín Salvador D.

COMISION DE DISCIPLINA: Señores Gustavo González, José Rodríguez y Ladislao Orag.

COMISION DE ASISTENCIA SOCIAL: Señores Antonio López y Gilberto González.

COMISION DE CONTROL: Señores José Rodríguez y José Vitar.

DELEGADO ANTE LA ACF: Señor Ernesto Alveal R.

DELEGADO DIV. RESERVAS: Señor Alfonso Hidalgo.

DIRECTORES SEC. CADETES: Señor Gustavo Velázquez.

DIRECTORES EQUIPO RESERVA: Señores Arístides Aybar y Lorenzo Olay.

DIRECTORES EQUIPO RESERVA: Señores José Ferrer y José Vitar.

DIRECTOR BASQUETBOL: Señor Florentino Carrasco.

A IGUAL COSTO...

y qué diferencia! BICICLETAS EIFFEL

La de mayor circulación. Consulte nuestro nuevo sistema de créditos.

DISTRIBUIDORES:

CENTRAL DE BICICLETAS - TEATINOS 622

CASA "MANDEL" ARTURO PRAT 740

SAO PAULO, ESTA NOCHE. — EN GRAN FORMA SE ENCUENTRAN LOS CHILENOS PARA DISPUTAR LA CORRIDA DE SAN SILVESTRE

Por su parte el fondista Juan Silva dijo que tuvo mala suerte recientemente. Cree que debió haber salido segundo por lo menos. Además de los nombrados, Reguera también el dirigente señor Ernesto Goycoolea, el médico doctor Mario Borques, los tiradores blanco, Ignacio Cruzat, Reguera Flantz y el teniente Guzmán.

SAO PAULO, 30. (De Federico Martínez, Enviado Especial de LA NACION). — Mañana en la noche, se realizará en las calles de São Paulo, Brasil, la "Carrera de San Silvestre", que en el orden de la historia y desde 1925 tiene el número de 32, y en la que participan más de 1.200 atletas, entre figuras del atletismo mundial, sudamericano, y también seleccionados de los diferentes Estados del Brasil, todos especialmente invitados por el diario "La Gaceta Esportiva", que la organiza anualmente con destacado éxito.

La pintoresca prueba, que termina justamente cuando se anuncia el año nuevo, da lugar a un gran espectáculo en la capital paulista que presencian más de 250.000 personas que se agrupan en las amplias avenidas para ver pasar a los atletas estimulados, especialmente a los nacionales y las visitas.

El primer ganador fue el atleta local Alfredo Gomes, y el último, en 1956, el excelente fondista argentino Ken Norris, y el record lo mantiene el checoslovaco Emil Zátopek que en 1933 ganó los 7.300 metros con notables 20'30".

ACTUACION DE CHILE. — Ha sido generalmente destacada, por el entusiasmo con que siempre han luchado los defensores nuestros, que se han impuesto dos veces en el puntaje por equipos, la última en 1954. En cuanto a 1956, nuestro atletismo contará con el desempeño de Waldo Sandoval, Jaime Correa, Ines Bravo y Francisco Allen, con opción que radica en la forma como los tres coordinarán sus aptitudes. Mas veces el primero, más resistentes los últimos. Y también de mas

experiencia Correa, que bien merece el duro record.

COMPLETAN SU ENTRENAMIENTO. — El alemán Schade y los demás atletas europeos, dicen por lo general su preparación, con el entrenamiento que realizaron en las condiciones de la ciudad, que la fama por las calles y avenidas que servirán de escenario a la prueba. Los chilenos y demás figuras sudamericanas, dicen haberse entrenado en la distancia y forma que requieren para la mañana y para por la tarde.

OTIMISMO. — Arrochando la gentileza de Radio Pampa, de São Paulo y de Radio Social Nacional, de Agricultura, compaña a Chile, breves entrevistas de nuestros cracks. En los cuatro encuentros hay optimismo y en sus palabras se estima que han estado en la ciudad para la mañana y para la tarde.

En la mañana, el atleta local Alfredo Gomes, y el último, en 1956, el excelente fondista argentino Ken Norris, y el record lo mantiene el checoslovaco Emil Zátopek que en 1933 ganó los 7.300 metros con notables 20'30".

ACTUACION DE CHILE. — Ha sido generalmente destacada, por el entusiasmo con que siempre han luchado los defensores nuestros, que se han impuesto dos veces en el puntaje por equipos, la última en 1954. En cuanto a 1956, nuestro atletismo contará con el desempeño de Waldo Sandoval, Jaime Correa, Ines Bravo y Francisco Allen, con opción que radica en la forma como los tres coordinarán sus aptitudes. Mas veces el primero, más resistentes los últimos. Y también de mas

experiencia Correa, que bien merece el duro record.

COMPLETAN SU ENTRENAMIENTO. — El alemán Schade y los demás atletas europeos, dicen por lo general su preparación, con el entrenamiento que realizaron en las condiciones de la ciudad, que la fama por las calles y avenidas que servirán de escenario a la prueba. Los chilenos y demás figuras sudamericanas, dicen haberse entrenado en la distancia y forma que requieren para la mañana y para por la tarde.

OTIMISMO. — Arrochando la gentileza de Radio Pampa, de São Paulo y de Radio Social Nacional, de Agricultura, compaña a Chile, breves entrevistas de nuestros cracks. En los cuatro encuentros hay optimismo y en sus palabras se estima que han estado en la ciudad para la mañana y para la tarde.

En la mañana, el atleta local Alfredo Gomes, y el último, en 1956, el excelente fondista argentino Ken Norris, y el record lo mantiene el checoslovaco Emil Zátopek que en 1933 ganó los 7.300 metros con notables 20'30".

ACTUACION DE CHILE. — Ha sido generalmente destacada, por el entusiasmo con que siempre han luchado los defensores nuestros, que se han impuesto dos veces en el puntaje por equipos, la última en 1954. En cuanto a 1956, nuestro atletismo contará con el desempeño de Waldo Sandoval, Jaime Correa, Ines Bravo y Francisco Allen, con opción que radica en la forma como los tres coordinarán sus aptitudes. Mas veces el primero, más resistentes los últimos. Y también de mas

experiencia Correa, que bien merece el duro record.

COMPLETAN SU ENTRENAMIENTO. — El alemán Schade y los demás atletas europeos, dicen por lo general su preparación, con el entrenamiento que realizaron en las condiciones de la ciudad, que la fama por las calles y avenidas que servirán de escenario a la prueba. Los chilenos y demás figuras sudamericanas, dicen haberse entrenado en la distancia y forma que requieren para la mañana y para por la tarde.

OTIMISMO. — Arrochando la gentileza de Radio Pampa, de São Paulo y de Radio Social Nacional, de Agricultura, compaña a Chile, breves entrevistas de nuestros cracks. En los cuatro encuentros hay optimismo y en sus palabras se estima que han estado en la ciudad para la mañana y para la tarde.

En la mañana, el atleta local Alfredo Gomes, y el último, en 1956, el excelente fondista argentino Ken Norris, y el record lo mantiene el checoslovaco Emil Zátopek que en 1933 ganó los 7.300 metros con notables 20'30".

ACTUACION DE CHILE. — Ha sido generalmente destacada, por el entusiasmo con que siempre han luchado los defensores nuestros, que se han impuesto dos veces en el puntaje por equipos, la última en 1954. En cuanto a 1956, nuestro atletismo contará con el desempeño de Waldo Sandoval, Jaime Correa, Ines Bravo y Francisco Allen, con opción que radica en la forma como los tres coordinarán sus aptitudes. Mas veces el primero, más resistentes los últimos. Y también de mas

experiencia Correa, que bien merece el duro record.

COMPLETAN SU ENTRENAMIENTO. — El alemán Schade y los demás atletas europeos, dicen por lo general su preparación, con el entrenamiento que realizaron en las condiciones de la ciudad, que la fama por las calles y avenidas que servirán de escenario a la prueba. Los chilenos y demás figuras sudamericanas, dicen haberse entrenado en la distancia y forma que requieren para la mañana y para por la tarde.

OTIMISMO. — Arrochando la gentileza de Radio Pampa, de São Paulo y de Radio Social Nacional, de Agricultura, compaña a Chile, breves entrevistas de nuestros cracks. En los cuatro encuentros hay optimismo y en sus palabras se estima que han estado en la ciudad para la mañana y para la tarde.

En la mañana, el atleta local Alfredo Gomes, y el último, en 1956, el excelente fondista argentino Ken Norris, y el record lo mantiene el checoslovaco Emil Zátopek que en 1933 ganó los 7.300 metros con notables 20'30".

ACTUACION DE CHILE. — Ha sido generalmente destacada, por el entusiasmo con que siempre han luchado los defensores nuestros, que se han impuesto dos veces en el puntaje por equipos, la última en 1954. En cuanto a 1956, nuestro atletismo contará con el desempeño de Waldo Sandoval, Jaime Correa, Ines Bravo y Francisco Allen, con opción que radica en la forma como los tres coordinarán sus aptitudes. Mas veces el primero, más resistentes los últimos. Y también de mas

El mejor hockey en patines de Sud América está en Chile

Nuestro hockey sobre patines se volvió en el concierto sudamericano. A parte de los triunfos obtenidos por los equipos locales frente a calificados rivales argentinos y uruguayos, se agregó el triunfo del seleccionado nacional, en el reciente sudamericano de Santiago, que hizo suya en condiciones de invierno. Venció a Venezuela, Brasil, Uruguay y Argentina.

MARZO 31. — En Montevideo, Uruguay ganó 3-0 a Venezuela, por el torneo Copa de las Naciones.

ABRIL 30. — En Santiago, Chile ganó 3-0 a Uruguay, por el torneo Copa de las Naciones.

MAYO 5. — En Montevideo, Uruguay ganó 3-0 a Venezuela, por el torneo Copa de las Naciones.

MAYO 27. — En Montevideo, Uruguay ganó 3-0 a Venezuela, por el torneo Copa de las Naciones.

MAYO 29. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 17. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 18. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 19. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 21. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 22. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 23. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

NOVIEMBRE 24. — En Oporto, Portugal, por el torneo mundial, Holanda ganó 3-0 a Brasil.

El básquetbol femenino confirmó su calidad

Automovilismo.

Raúl Jaras, el "Fangio chileno"

Lejos fue el volante más destacado de la temporada

El volante Raúl Jaras (Papín), se adjudicó en 1956 de los premios más importantes de nuestro automovilismo. Venció en el Circuito Quilpué-Villa Alemana, Los Dominicos y Circuito Condell de Curicó.

Domingo Venturini fue otro de los volantes que destacó en este año, con su notable victoria en la dura prueba Arica-Santiago. Bartolomé Ortiz de nuevo se convirtió en el animador de las competencias oficiales, pues siempre se mantuvo en los primeros puestos de las pruebas principales.

En el campo internacional, Juan Manuel Fangio repitió sus triunfos en los grandes premios europeos.



CAMPEON MUNDIAL. — Juan M. Fangio hizo suya por tercera vez el título de campeón mundial de automovilismo.

COLO COLO VENCIO 2-1 A CONCEPCION

A las 10.000 personas, que colmaron las gradas del Estadio Municipal, se presentó el partido de Colo Colo con el seleccionado de la Asociación Provincial, triunfando el cuadro albino por 2 goles contra 1.

El equipo local usó una línea defensiva a la italiana. Bien pudo cometer. Y se lo hizo, pues jugó de igual a igual con los albos, a quienes superó en todo momento a diluirlos. El balón se fue a la zona de ataque de Colo Colo.

Arriba Pedro Pizarro y los jugadores atacaron.

COLO COLO. Euzébio, Peña, Pizarro y Carrasco. Nolasco (Delgado) y Roldán. Mena (Roldán), Hormazabal, Roldán, Muñoz y Ramírez.

CONCEPCION. Vergara, Gavilán, Inostroza y Morales (Galicia), Astorga y Muñoz. Pardo, Barrera, Aguilera, Flores (Roldán) y Rivas.

GOLES: en el primer tiempo, Nolasco, a los 15 y Rodríguez, a los 37 minutos.

logrando por cuarta vez el título de campeón mundial. Los hechos más importantes de esta especialidad, fueron los siguientes:

MARZO 22. — En Buenos Aires, Juan Manuel Fangio triunfa en el Gran Premio de Argentina.

MARZO 23. — Carrera Arica-Santiago en la 3a. y última etapa, La Serena-Santiago, 475 kilómetros, vence Bartolomé Ortiz, con 3 horas 51'00".

MARZO 24. — En el Gran Premio de Argentina, general dio el triunfo a Domingo Venturini, con 19 horas 23'50", para los 21384 kilómetros.

MARZO 25. — En Sebring (Florida) Estados Unidos, Juan M. Fangio-Eugenio Castelloni, en Ferrari, vencen en las 12 horas de Sebring, con 18211 kilómetros y a un promedio de 132,90 km/h.

MARZO 31. — En South Pasadena, California, fallece a los 79 años, Ralph de Puller, uno de los más famosos volantes del mundo.

En París, se elimina la pista de Le Mans, como escenario de futuras competencias internacionales, por el torneo del mundo.

ABRIL 15. — En Siracusa, Juan M. Fangio triunfa en el Gran Premio de Siracusa, en Ferrari.

ABRIL 29. — En Brescia, Eugenio Castelloni, en Ferrari, triunfa en el Gran Premio de Brescia.

MAYO 5. — En Silverstone, Inglaterra, Sterling Moss, británico, vence en el Gran Premio de Silverstone.

MAYO 11. — En Mónaco, Peter Collins, británico, gana la 2a. etapa del Gran Premio de Mónaco.

MAYO 14. — En Montecarlo, Sterling Moss, británico, en Maserati, vence a Juan M. Fangio, en el Gran Premio de Montecarlo.

MAYO 27. — En Meersburg, Alemania, Sterling Moss, británico, en pareja con el francés Jean Behra, vence en los 1000 kilómetros del Gran Premio de Meersburg.

MAYO 30. — En Indianapolis, Paul Flaherty, de Chicago, triunfa en las 500 millas, a una velocidad media de 206 kilómetros por hora.

JULIO 9. — Nemesio Ravera, del Audax Italiano, ganó el Circuito de Los Dominicos sobre 20 vueltas.

OCTUBRE 21. — Raúl Jaras, en Ford, triunfa en la prueba de las "Tres Provincias", con 3 horas 47'00".

DICIEMBRE 2. — En Buenos Aires, finaliza el Gran Premio Argentino por carreras, triunfando Juan Galvez, en Ford, haciendo suyos 155 mil nacionales en premios.

Ese mismo día, Raúl Jaras obtiene el primer lugar en la prueba "Los Dominicos".

También el 2 de diciembre, Sterling Moss, en Maserati, triunfa en el Gran Premio de Australia.

DICIEMBRE 18. — Raúl Jaras, vence en el Circuito Condell de Curicó, con 1 hora 43'00", para las 20 vueltas.



FRECVENTE VENCEDOR. — En los premios del automovilismo, fue Raúl Jaras, quien mostró sus relevantes condiciones.

Cuerpo de árbitros de básquetbol, hace aclaración necesaria

El Cuerpo de Árbitros de Básquetbol de la Asociación Masculina de Básquetbol de Santiago, institución reconocida por la máxima de este deporte en nuestro país y con un buen prestigio a través de sus veladas, al ser de su existencia, nos ha enviado una nota en la cual nos pide aclarar que en las instancias de básquetbol de la Asociación Masculina de Básquetbol no se debe intervenir en la responsabilidad alguna a la institución, ya que sus miembros no participan al actuar en esa competencia.

Según la referida entidad, los partidos femeninos de básquetbol son dirigidos por personas de buena voluntad, autorizadas previamente por la Federación para ejercer las funciones de jueces en dicho torneo.

Nos hace saber igualmente el Cuerpo de Árbitros de Básquetbol de Santiago, que el directorio ha procedido a rechazar la designación de un solo juez para el Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol de Antofagasta, por no considerarlo procedente el reconocimiento a dicho nombramiento no se compadeció con los requisitos que han tenido que hacer los 12 miembros de la institución que intervienen en el Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol de Antofagasta, por no considerarlo procedente el reconocimiento a dicho nombramiento no se compadeció con los requisitos que han tenido que hacer los 12 miembros de la institución que intervienen en el Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol de Antofagasta.

Al clasificarse invicto campeón sudamericano en Guayaquil. — En cambio, el masculino fracasó en Melbourne

EL BÁSQUETBOL FEMENINO respondió con creces a sus prestigios, realizando en el último lugar en el título de campeón sudamericano en el torneo de Guayaquil. Superó a los conjuntos de Ecuador, Perú, Paraguay, Brasil y Argentina, confirmando sus magníficas condiciones.

El seleccionado de Santiago, tras extraordinaria actuación, obtuvo el título de campeón nacional en el torneo realizado en Chuquibambilla.

En los Juegos Olímpicos de Melbourne, no le fue nada de bien al cuadro chileno, ocupando el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

A continuación damos los hechos más importantes ocurridos en el básquetbol, en 1956.

Agosto 4. En Quito, capital de Ecuador, se da comienzo al 6.º Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino. Brasil se impone a Perú por 34 puntos contra 26.

Agosto 6. Chile hace su debut en el torneo de Quito, batido a la representación de Paraguay por el score de 43-39.

Agosto 9. El cuadro femenino chileno consigue su segunda victoria en el Sudamericano. Gana a Brasil por 33 puntos contra 42. Argentina supera a Perú 43-38.

Agosto 9. El Circuito de Compañías Deportivas de Chile, acuerda declarar persona no grata al presidente de la Federación de Básquetbol de Chile por la actitud poco amistosa y cordial del señor Aguado en sus relaciones con la entidad oficial de los periodistas.

Agosto 11. Chile sigue triunfando en Quito, el quinto femenino de básquetbol vence al equipo de Colombia por el expulso de 43-23. Paraguay gana a Argentina 61-54.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Agosto 14. En Quito, el cuadro de Chile da un nuevo paso a la conquista del título de Campeón Sudamericano al imponerse a Paraguay por 34 puntos contra 26.

Agosto 14. El Seleccionado Chileno de Básquetbol Femenino ofrece una impresionante demostración de capacidad al batir al cuadro argentino por 44 puntos contra 26.

Agosto 14. En igual forma, de parte del señor Pedro Restrepo, contralista antiguo de la región, al que desandó a un gran jugador de la ciudad de Chile, quedando en el tercer lugar con 112 puntos.

El cuadro chileno correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

SE CORRE HOY. — 156 FONDISTAS PARTICIPAN EN EL CIRCUITO "URUGUAY"

Esta noche a las 20.30 horas, en calles y avenidas de la ciudad de Santiago, se realizará la tradicional competencia pedestre del Circuito Uruguay, sobre la distancia de 7.200 metros, igual a la del arco formado por la participación de 156 fondistas de diversas clubes locales y de cruce de la ciudad.

Entre ellos cabe destacar a Emiliano Fonseca, de Schwager, de Concepción, quienes tendrán dificultades adversarias en Alfonso Contreras de Green Cross; Enrique Tapia, de Atlético Royal, y del "Veterano" Raúl Inostroza, de Suplementos, que se ve bien en las competencias realizadas para ir a São Paulo.

La prueba será iniciada simultáneamente por un atleta que preceda a una antorcha encendida, misión que fue encomendada al fondo antiguo en actividad, Desiderio Garrido, quien ha cumplido 35 años de actuación y 39 de edad.

La nómina de los participantes, es la siguiente:

1. Emilio Zurita, 2. Pedro Albornoz, 3. Ricardo Castro y 4. Heriberto Contreras, de Talca; 5. Oscar Fuentes, 6. Hugo Salazar, 7. Robinson Illanes y 8. Juan Briones, de Valparaíso; 9. Rolando Sandoval, de Concepción; 10. Humberto Gómez, de Valparaíso; 11. Jorge Bruna y 12. Jorge Díaz, de la Serena; 13. Pablo Vargas, de Los Andes; 14. Luis Salvadora, de Valparaíso; 15. Emilio Fonseca, de Concepción; 16. Manuel Soto, 17. Carlos López, 18. Edil Guerrero, 19. Carlos Valdebenito, 20. Mario Herrera, 21. Eduardo Herrera, 22. Carlos Urrutia, 23. José Arce, de Antofagasta; 24. Carlos Reyes, 25. Roberto Urrutia, 26. Carlos Morales, 27. Juan Bobadilla, 28. Juan de D. Sepúlveda, 29. Roberto Campos, 30. Roberto Reyes, 31. Galvarino Madrid, 32. Gino Bustamante, 33. Miguel Varas, 34. Manuel Bustamante, 35. Julio Acevedo, 36. Roberto Urrutia, 37. Alejandro Negrete, 38. Benigno Pino, 39. Luis Vargas, 40. Luis Acevedo, 41. Luis Salvadora, 42. Carlos Salas, 43. Mario Ahumada, 44. Orlando Soto, 45. Carlos Valdebenito, 46. Luis Corrales, 47. Roberto Urrutia, 48. Roberto Urrutia, 49. Carlos Salas, 50. Sebastián Ramírez, 51. Enrique Puyser, 52. Carlos Contreras, 53. Dagoberto Gómez, 54. Dario Salas, de Tranvías; 55. Raúl Morales, 56. Juan Morales, 57. Raúl Morales, 58. Pedro Garrido, 59. Luis Salinas, 60. Santiago Salinas, 61. Hernán Arias, 62. Manuel González, 63. Enrique Tapia, 64. Luis Mirand, 65. Héctor Prieto, 66. Leopoldo Freire, 67. Carlos Vallejos, 68. Miguel Barrenechea, 69. Gino Contreras, 70. Miguel Contreras, 71. Roberto Urrutia, 72. Juan López, 73. Fco. Alvarez, 74. Alfonso Morales, 75. Edil Morales, 76. Sergio Morales, 77. Roberto Urrutia, 78. Roberto Urrutia, 79. Oscar Barahona, de A. Royal; 80. José Marchant, 81. Hernán Salas, 82. Samuel Guerrero, 83. Mario Aguilar, 84. Jorge Díaz, 85. Carlos Kums, 86. Héctor Aravena, 87. Manuel Rojas, de la "U", 88. Roberto Urrutia, 89. Roberto Urrutia, 90. Stane Francis, 91. Luis Suazo, 92. Leoncio Blanc, 93. Arturo Martínez, 94. Adolfo Guajardo, 95. Roberto Urrutia, 96. Roberto Urrutia, 97. Alfonso Cornejo, 98. Oscar Pailán, 99. Duarte, 100. Jorge Alarcon, 101. Roberto Urrutia, 102. Edil Morales, de la Cruz, 103. Luis Guzmán, 104. Luis Guzmán, 105. Roberto Urrutia, 106. Roberto Urrutia, 107. Mario Aguayo, 108. José Toledo, 109. Gino Muñoz, 110. Pedro Valenzuela, 111. Roberto Urrutia, 112. Roberto Urrutia, 113. Roberto Urrutia, 114. Roberto Urrutia, 115. Roberto Urrutia, 116. Roberto Urrutia, 117. Roberto Urrutia, 118. Roberto Urrutia, 119. Roberto Urrutia, 120. Roberto Urrutia, 121. Roberto Urrutia, 122. Roberto Urrutia, 123. Roberto Urrutia, 124. Roberto Urrutia, 125. Roberto Urrutia, 126. Roberto Urrutia, 127. Roberto Urrutia, 128. Roberto Urrutia, 129. Roberto Urrutia, 130. Roberto Urrutia, 131. Roberto Urrutia, 132. Roberto Urrutia, 133. Roberto Urrutia, 134. Roberto Urrutia, 135. Roberto Urrutia, 136. Roberto Urrutia, 137. Roberto Urrutia, 138. Roberto Urrutia, 139. Roberto Urrutia, 140. Roberto Urrutia, 141. Roberto Urrutia, 142. Roberto Urrutia, 143. Roberto Urrutia, 144. Roberto Urrutia, 145. Roberto Urrutia, 146. Roberto Urrutia, 147. Roberto Urrutia, 148. Roberto Urrutia, 149. Roberto Urrutia, 150. Roberto Urrutia, 151. Roberto Urrutia, 152. Roberto Urrutia, 153. Roberto Urrutia, 154. Roberto Urrutia, 155. Roberto Urrutia, 156. Roberto Urrutia.

VLADIMIR KUTS, ATLETA DE 1956

PARIS, 30 (UPI). — El corredor soviético Vladimir Kuts fue seleccionado hoy como "el atleta de 1956", en una encuesta realizada por la United Press entre los principales cronistas de deportes de Europa.

Kuts, que obtuvo un galardón por su actuación en las Olimpiadas de Melbourne, es el primer atleta soviético que gana el título. En los Juegos Olímpicos ganó dor de las 5.000 y 10.000 metros, las pruebas de 5.000 y 10.000 metros, y estableció nuevos récords olímpicos en ambas.

Kuts fue seleccionado como corredor del título por 17 de los 32 cronistas de 13 países, y todos, excepto tres, lo incluyeron en los diez primeros lugares.

Sobre la base de 10, 8, 8, 7, 8, 4, 3, 2, 1, puntos para los diez primeros puestos, respectivamente, el atleta ruso recibió un total de 254 y superó al esquiador Toni Sailer, de Austria, por un margen de 113 puntos.

Sailer, ganador de tres medallas de oro y el más destacado atleta en las Olimpiadas de Invierno efectuadas en Cortina, Dampierre, recibió 147 puntos. En la encuesta, Bobby Moore, quien también logró tres medallas de oro, quedó en el tercer lugar con 112.

El cuarto lugar correspondió a la nadadora australiana Lorraine Grapp, quien logró un tiempo menor de un minuto en la prueba de los 100 metros. La señorita Grapp obtuvo 100 puntos.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

En el campeonato olímpico de Melbourne, el cuadro chileno obtuvo el 8.º y último lugar en la rueda final del torneo, que contrastó mucho con relación al 5.º puesto que obtuvo en Helsinki, en 1952. No ocurrió igual con Estados Unidos, quien mantuvo su título de campeón olímpico.

Triunfos sobre Brasil y Checoslovaquia, lo mejor en fútbol

Y la obtención, para Chile, de la sede de la Copa del Mundo 1962

Todo el movimiento del año en el más popular de los deportes

TRES hechos favorables al fútbol nuestro, se registraron en 1956: la goleada que propició la selección chilena a Brasil, 4 a 1, en el torneo sudamericano extra de Montevideo; la obtención de la sede del mundial de 1962, otorgada por el Congreso de la FIFA; y el notable triunfo que obtuvo el equipo chileno frente al seleccionado de Checoslovaquia, por 3 goles a 0.

La actuación de menor valor estuvo en el panamericano de México, donde el conjunto nacional ocupó el último lugar, con 1 punto, producto de su empate a 1 con Perú.

Damos a continuación la actividad más importante registrada en el fútbol nacional y extranjero, durante 1956.

ENERO 11.— Colo Colo triunfa sobre Austria de Viena, por 4 goles contra 2.

ENERO 14.— Austria de Viena se impone al seleccionado nacional, por 1-0.

ENERO 18.— En la revancha, la selección chilena vence 1-0 a Austria de Viena.

ENERO 21.— Montevideo, por el sudamericano extraordinario, Uruguay triunfa sobre Paraguay, por 4-2.

ENERO 22.— Montevideo, Argentina, venció a Perú, por 2-1.

ENERO 23.— Montevideo, Chile ganó a Brasil, por 4-1.

ENERO 28.— Montevideo, Uruguay superó a Perú, por 2-0.

ENERO 29.— Montevideo, Argentina, ganó 2-1 a Chile y Brasil empató a 0 con Paraguay.

FEBRERO 5.— Montevideo, Brasil se impuso por 1-0 a Argentina.

FEBRERO 10.— Montevideo, Chile ganó a 4-3 a Perú.

FEBRERO 12.— Montevideo, Chile, triunfó sobre Paraguay, por 2-1.

MARZO 1-6.— En México, por el torneo panamericano, Brasil venció a Chile, por 3 a 1.

MARZO 4.— México, Perú venció a México 1-0.

MARZO 6.— Por el mismo torneo, Argentina se impuso a Costa Rica, 4-3 y Brasil a Perú 1-0.

MARZO 8.— En Santiago, Dynamo de Yugoslavia venció 5-3 a Green Cross.

MARZO 8.— México, Costa Rica venció a Chile 2-1, y Brasil a México 2-1.

MARZO 11.— México, Argentina triunfó sobre Chile, por 3-0.

MARZO 13.— México, Brasil venció a Costa Rica, 7-1, y México y Argentina empatan a 0.

MARZO 14.— En Zúrich, Motor Zúrich venció a Green Cross por 3-1.

MARZO 15.— México, Chile y Perú empatan a 1.

MARZO 17.— México, Costa Rica venció a Perú 4-3, y México a Chile 2-1.

MARZO 18.— Final del panamericano con el match de Argentina y Brasil, quienes empatan a 2 goles. Puntaje final: 1-0 Brasil, 2-0 Argentina, 7-0 Costa Rica, 4-0 Perú, 4-3 México, 4-1 Chile, 1 punto.

Ese mismo día, en La Paz, la "U" ganó a Bolivia, 1-0.

MARZO 18.— En Praga, el seleccionado checoslovaco venció a Green Cross 3-2.

MARZO 23.— En Ochoabamba, la "U" venció 3-1 a Aurora.

MARZO 26.— En Santiago, Audax triunfó sobre Ochoabamba, por 3-1.

ABRIL 1-6.— En Santiago, Independiente de Buenos Aires ganó 4-0 a Colo Colo.

ABRIL 12.— En Sofía (Bulgaria) el seleccionado local venció a Green Cross 6-3.

ABRIL 23.— En Praga (Checoslovaquia), el seleccionado checoslovaco empató a 0 con Brasil.

ABRIL 22.— En España, Athletic Bilbao obtuvo el título de campeón, venciendo 3-0 a Valladolid. Superó por 1 punto a 4-0 a Barcelona.

ABRIL 23.— En Beograd, Rumania ganó 1-0 a Yugoslavia.

ABRIL 25.— En Milán, Italia venció por 3-0 a Brasil.

ABRIL 28.— Manchester United se clasificó campeón de la Liga Inglesa, con 60 puntos.

MAYO 5.— En Wembley, Londres, Manchester City obtuvo el título de campeón en el torneo de la Copa de la Asociación, venciendo 3-0 a Birmingham.

MAYO 9.— En Wembley, Londres, Inglaterra ganó 4-2 a Brasil, ante 100 mil personas.

JUNIO 3.— En Lisboa, la selección de Portugal se impuso sobre la de España, por 3 goles a 1.

JUNIO 7.— En una sesión de la Federación Internacional, realizada en Lisboa, Argentina y Chile quedaron los únicos candidatos para optar a la sede del Campeonato Mundial de 1962, después del retiro de Alemania.

JUNIO 10.— Chile obtuvo la sede del Torneo Mundial de 1962, en la reunión de la Federación Internacional de Fútbol, por una votación de 22 contra 10 de Argentina.

JUNIO 24.— Argentina ganó a la selección de Italia, en Buenos Aires por un gol a cero.

MAGNIFICA SU LABOR.

Carlos Dittborn cumplió un papel preponderante, en las gestiones realizadas para obtener la sede del mundial de fútbol de 1962, hecho destacado de 1956.



MUCHA CALIDAD.

Fue la que mostró Jaime Ramírez, a lo largo de su actuación en el torneo campeón y en los seleccionados nacionales.



EN SU MEJOR PERIODO.

Entre José Fernández, habilidoso y efectivo entrador de Palestina, hay número puesto en la selección nacional.

CREDITO FAMILIAR

una sola cuenta.
un solo pie y

TRAJES PARA TODA SU FAMILIA

LA MENDOCINA

SAN DIEGO 283



TRIUNFO DE RESONANCIA.— Para nuestro fútbol, lo ennoblecía el 3-0 sobre Checoslovaquia, que venía de ganar a los húngaros. En el grabado están los integrantes del team chileno: de pie, de izquierda a derecha, Cortés, Peña, Torres, Recuti, Carrasco, y Ortiz; agachados, Ramírez, Hormazabal, Rehledo, Valle y Aguila.

Daba bailes a domicilio. FERENC SVAROS, INOLVIDABLE TEAM HUNGARO



Para nosotros, los sudamericanos, la fama, la calidad del fútbol húngaro, nos llegó con la visita que hiciera hace cosa de 20 años a los países del Río de la Plata, el equipo de Ferenc Sváros. Sabíamos que mucho antes Europa había quedado maravillada con las exhibiciones de József Orbán, el jugador más completo en todos los puestos. Pero la evidencia misma, la demostración rotunda, los hechos que convencen y asombran, la furia con esta once magiar que hizo capote en cancha de Sudamérica.

Conversábamos una vez con Antonio Demare. Y él recordaba: «Estando en Racing yo jugué al frente a Ferenc Sváros. Cuando se nos dijo del partido, conversamos con los muchachos del equipo y todos pensamos lo mismo: ¡Qué baile le vamos a dar a estos húngaros!

Fue un baile. A toda orquesta. Pero lo recibimos nosotros. Comenzó el match. Ellos salieron haciendo cosas bonitas, elegantes. Creímos que era cosa de unos minutos, que a la postre nos los meteríamos al bolsillo. Pero fue pasando el tiempo, llegó el final del partido. Y habíamos perdido. Pero sobre todo, habíamos recibido una lección de fútbol. Los húngaros eran unos maestros. Desde ese día yo me sacó el sombrero cuando me los encontré.

Estas fueron palabras de un hombre que fue crack en América del Sur. De un hombre que sabe mucho fútbol. Y que sabe ver dónde está la calidad, el arte futbolero. Las generaciones actuales, aunque a la distancia, han aprendido a admirar a los equipos de Hungría, de Burea Lobos, que ha vuelto a llamarse M. T. K. como en la época de Orbán. Y como en la vida y milagros de Puskas, de Kocsis, de Zeibor y todos los sastros del fútbol magiar de la era moderna. A manera de que conozcan y admiren también a muchos de los constructores del fútbol de Hungría, a los grandes cracks casi legendarios, les presentamos esta nota gráfica del cuadro de Ferenc Sváros. Fue captada esa misma tarde del match con Racing, de que había Antonio Demare. De pie, están, de izquierda a derecha: Sifis (arquero suplente), Toldi (10), Papp (3), Fehrmán (4), Tancos (7), Takacs (11), Hengler (2) y Turay (9). Agachados: Orbán (6), Amel (1), Bukov (5) y Kohut (11). Los números entre paréntesis corresponden a los puestos donde jugaban. Takacs (11), Turay, Toldi, Orbán, Kohut y Bukov, son nombres que aparecen en cualquiera enciclopedia del fútbol universal.

RUGBY

Triunfos de Chile sobre Uruguay

ABRIL 14.— En París, Francia ganó por 14 a 3 a Inglaterra.

MAYO 27.— En Santiago, Biado Francés venció a Radminton-Santa María de Valparaíso, por 11 a 6.

AGOSTO 19.— El equipo del Country Club venció al Combinado de Uruguay por 15 tantos contra tres.

AGOSTO 19.— Vuelve a presentarse el seleccionado de rugby de Uruguay. En la cancha del Country Club se superó por el equipo chileno por el score de seis goles contra tres.

SEPTIEMBRE 19.— En la cancha del Country Club, en Toluca, se presentó Selección Torneo de Rugby batiendo a la de Chile por el categorico score de 43 tantos contra 6.

NOMINA DE CAMPEONES

Hasta hoy se han clasificado campeones en los torneos de sus respectivos países, los siguientes equipos:

En Santiago: COLO COLO. Formó con: Recuti, Peña y Carrasco. Peña, Villarreal y Rehledo. Moreno, Hormazabal, J. Rehledo, Muñoz y Ramírez. Entrenador: Enrique Fernández (uruguayo).

En Buenos Aires: RIVER PLATE. Alinó al: Carrizo, Trillini y Vairo; Mantegari, Sola (N. Rosal) y O. Rosal; Vernaza, Sánchez, Menéndez, Sivori, Labruni y Locatelli. Entrenador: José M. Minella.

En Río de Janeiro: VASCO DA GAMA. Equipo titular: Wagner, Paulinho y Haroldo; Lacerda, Orlando y Corroio; Sabará, Livinho, Tava, Valter y Pina. Entrenador: Martín Francisco.

En Lima: SPORTING CRISTAL. Integrantes: R. Acuña, A. Castro, A. Donayre y A. del Solar; E. Villamarín, S. Martínez, L. Narváez, C. Gualino, A. Sacro, Drigado. Entrenador: Luis Tirado (chileno).

En Montevideo: NACIONAL. Formó con los siguientes jugadores: Tolo, Collazo, Nacional y Cruz; Cantón y Santamaría; Villamide, Rodríguez Carballido, Ambrosio, Julio Pérez y Romero. Entrenador: Collazo Vello.

En Guayaquil: DEPORTIVO EMELCO.

En Bogotá: ATLETICO QUINDIO.

En Asunción: DEPORTIVO OLIMPIA.

REAL MADRID VOLVIO A GANAR

MADRID 30.— (U.F.)— En Real Madrid, puntero del campeonato de fútbol de la Liga española hoy en tres puntos su ventaja como consecuencia de la derrota sufrida por el Athletic de Bilbao, que ocupó ahora a segunda colocación con Sevilla. Los resultados de la decimosexta jornada, fueron los siguientes:

Jaén, 0. Las Palmas, 0. Valladolid, 2. Atlético de Bilbao, 0.

Sevilla, 3. Real Sociedad, 2. Celta, 3. Zaragoza, 0.

Athletic Madrid, 6. La Coruña, 0.

Espanol, 3. Valencia, 0.

Osasuna, 2. Barcelona, 2.

Orense, 0. Real Madrid, 1.

PENTATLON

Chile, 2.º campeón S. A.

FEBRERO 11.— En Montevideo finalizó el Sudamericano clasificado el equipo de Chile, segundo se ubicó Chile, y 3.º Uruguay. En la clasificación individual, los chilenos Osvaldo Cortés y Nilo Escobar conquistaron el 4.º y 6.º puesto, respectivamente.

Husqvarna

SUECIA

LA MAQUINA DE COSER DE PRESTIGIO MUNDIAL

Máquinas automáticas eléctricas de coser, de pie e industriales en distintos modelos. Ahora para entrega inmediata consulte el más próximo distribuidor HUSQVARNA

HUSQVARNA VAPENFABRIKS

AKTIEMBOLAG

Husqvarna - Suecia

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA

UN FELIZ AÑO NUEVO

SOLECIA LTDA.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN CHILE

TEATINOS 638 — TELEFONO 89337

SANTIAGO

RILLO.— Jorge Rehledo fue un valor alto en el triunfo ante los checos, actuación grande de nuestro fútbol en el año que termina hoy.

CON BULLICIOSA ALEGRIA SANTIAGO RECIBE 1957

Diez millones de abrazos rubricarán la llegada del Año Nuevo y la partida de 1956

ALEJANDRO SILVA DE LA FUENTE FALLECIO AYER

En las últimas horas de la tarde, falleció repentinamente, en su domicilio de la calle Almirante Cochrán N.º 48, el distinguido escritor y periodista, don Alejandro Silva de la Fuente. Nada hacía prever el sensible fallecimiento de este querido patriota, ya que no padecía ninguna dolencia, y como de costumbre, se había levantado poco después de las 19 horas, para ir a su trabajo.

El deceso se produjo minutos antes de las 20 horas, a la avanzada edad de 85 años y diez meses. El señor Silva de la Fuente, fue un hombre de una vida ejemplar de honradez y de una profunda conciencia. Maestro de periodistas, publicó su primer libro "El Puma", obra que reúne numerosos ensayos y crónicas sobre el mundo.



Señor ALEJANDRO SILVA DE LA FUENTE, distinguido escritor y periodista, que falleció ayer en Santiago.

Presidente de la República recibe al Cuerpo Diplomático

Saludos a S. E. con motivo de Año Nuevo

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo y su esposa, señora Graciela Letelier, recibieron, en el salón rojo del Palacio de la Moneda, a las 11 horas de hoy, a los Jefes de las Misiones Diplomáticas acreditadas en Santiago, con motivo de la fiesta de Año Nuevo.

A las 12 horas, el Primer Mandatario recibirá a las autoridades, miembros del Poder Legislativo y Poder Judicial, jefes de las Fuerzas Armadas, dignidades eclesásticas y altos funcionarios de la Administración Pública que le expresarán sus saludos con motivo de esta festividad tradicional.

DINERO DEL CULTO

Todo católico debe contribuir al mantenimiento de la Iglesia y de sus obras de apostolado, educación, beneficencia y asistencia social cumpliendo oportunamente el 5.º mandamiento de la Iglesia que ordena pagar anualmente el Dinero del Culto.

Los fieles deben cumplir esta obligación de conciencia antes de fines de año.

En las parroquias y en la Oficina Central del Dinero del Culto del Arzobispado se entregan las libretas y las correspondientes estampillas que acreditan haber cumplido esta obligación.

C.B. 57

"RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA"

Desea a sus oyentes

¡Un feliz y próspero

AÑO NUEVO!

Y ANUNCIA CON ORGULLO

PARA 1957:

"SUCESOS DEPORTIVOS"

PRESENTADO AHORA POR:

"FORD MOTOR COMPANY" Y

"ASOCIACION DE CONCESIONARIOS

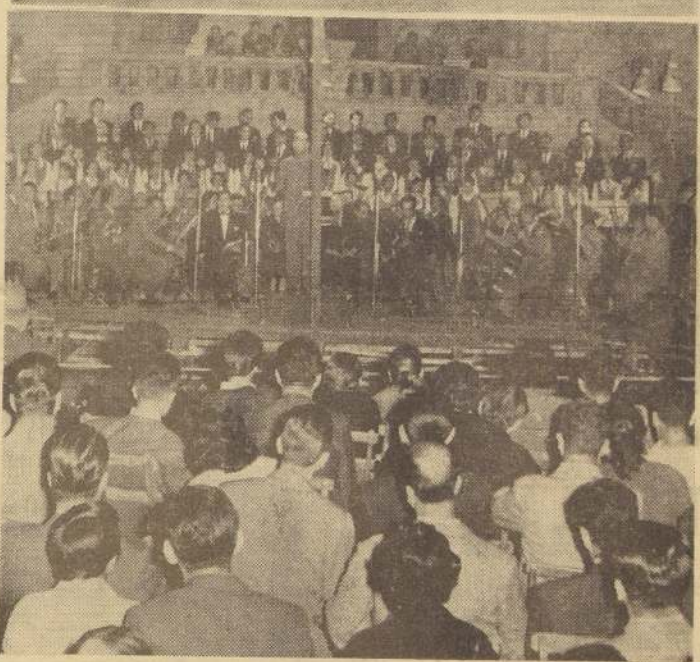
FORD DE CHILE"



FORD una gran marca en un gran programa



Escuchan la Sinfónica en el Forestal



INSTITUTO COMERCIAL JOSE TORIBIO MEDINA

El Instituto Comercial "J. T. Medina", ubicado en la calle Andes N.º 4023, abre desde el próximo miércoles la matrícula previa, atendiendo a los interesados hasta el día 15 de enero de 9 a 12 y de 13 a 19 horas. El establecimiento cuenta con cursos de 1.º a 4.º año de comercio y preparatorias anexas y su funcionamiento es diurno, mixto y gratuito.

HOY FINALIZA EL TRADICIONAL AJETREO CALLEJERO QUE ANIMA FESTIVIDADES DE FIN DE AÑO

DIEZ MILLONES DE APRETADOS ABRAZOS rubricarán esta noche el cabarete, que, desde el Santa Lucía, señalará la iniciación de un nuevo año, desbordante de esperanzas y de otras gráficas promesas. Dos tercios de la población santiaguina esperarán en pie la hora en que las agujas de los relojes indiquen la partida de este establecido año 1956, y la llegada del Juvenil 1957, para dar cada ciudadano un promedio de diez abrazos, práctica que se prolonga hasta la primera quincena de enero. Pitos, sirenas, petardos, cornetas, repiques, cabaretes, voladores y el Himno Nacional ejecutado en medio de este atroz estruendo de alegría cordial por banderas y orquestas, sellan la tradicional algarabía con que Santiago cambia un año por otro.

La capital, que inició su Juerga pública en los días previos, estableció en sus actividades, como escribiera Teófilo Cid, "la zona horra y perejosa, verdadera semana de nadie, entre dos paréntesis que abren las fiestas. Así, tenemos la posibilidad de escudarnos en el último festivo que flota, con enervante seducción de narcótico, sobre las muchedumbres que llenan las calles".

LOS ULTIMOS PREPARATIVOS

Para esta noche, los preparativos están casi listos: las compras están hechas, y en toda clase de tiendas se acoucha el clero, el ponche con melicia, el borrajo con frutilla y el coque de mono. En jarras y botellas, en las residencias de las tradicionales familias chilenas, toman su sabor el guindado, aploso, la elija de culén, mientras en los hornos se doran las tortas, pasteles y quiques. La cocina criolla agrega otros preparativos y bebidas al menú de la cena con que se recoge al Año Nuevo, en el que no faltan las cazuelas de ave, el consome, las primeras humitas con albahaca, el auténtico sado y las empanadas. Entre los postres tienen lugar preferido los huesillos con mote y canela, la macedonia natural o con helados y las primeras frutas de la (A la página 10, columna 1)

MENSAJE DE AÑO NUEVO DIRIGIRA S. E. AL PUEBLO

Con motivo de finalizar 1956, y de las festividades tradicionales de Año Nuevo, el Presidente de la República, dirigirá esta noche un cordial Mensaje de saludo al pueblo chileno. El Excmo. señor Ibáñez, en este Mensaje, que será radiodifundido a todo el país por una red nacional de emisoras, a las 23 horas, analizará diversos aspectos esenciales de la vida nacional durante el año que termina y se referirá a otras materias de interés popular, a cuya solución está abocado su Gobierno.



Se Acabaron los Sordos

con los auriculares invisibles

"AUDISOM"

Sin púas ni hilos. Última revolución de la ciencia. Desaparición de ruidos, recuperación audición normal.

EL APARATO MAS PEQUEÑO DEL MUNDO QUE PASA INADVERTIDO COMPLETAMENTE

Precio: 12 dólares. Fida folleto, GRATIS, por vía aérea. a "AUDISOM" Rua Capitán Prat 1 - PARQUE (Portugal) DESCONFIAZ DE LAS IMITACIONES

REMATE DE TIENDA Y CASIMIRES

Orden de los señores Jacinto Jansen

Alameda 3045 - Locales 5 y 7

HOY DE 11 A 1 P. M. Y DE 6 P. M. ADELANTE

Casimires: Gran surtido de casimires oveja, palm-beach, gabardinas, tropicales, etc. TIENDA: Blusas, vestidos, faldas, casacas para niños, Camisas para caballeros. Cortes de seda. Géneros Sumar y Yarru, etc. A LA VISTA

GERMAN GEEL MIRA Martillero Público - Monjitas 639

SAN SILVESTRE DESPIDE HOY AL AÑO QUE SE VA

Esta noche, cuando suene la primera campanada del Carillon de la Merced que marca las doce, "San Silvestre", desolgará la última hoja del calendario que durante 365 días nos ha dado palpitante actualidad. Un nuevo año, esta vez 1957, renoverá las viejas y permanentes angustias y esperanzas del mundo.

La Humanidad, que tiene en el 1.º de enero su inefable señero del tiempo que pasa y busca nuevos destinos para el tiempo que viene, hará un alto para sopesar el camino recorrido y auscultar el camino por venir. La bulliciosa algarabía de esta noche no interrumpirá sus pensamientos. Al contrario, estimulará su entusiasmo.

San Silvestre, —que en la mentalidad popular preside la fuga de los muertos veranos— fue el Pontífice 34 de la cristiandad. Se le conoció como un Papa campesano y ritual, que instauró el uso de la tiara, como corona y fue el único que no murió mártir como sus treinta y tres antecesores. Falleció, víctima de sus achaques el 31 de diciembre del año 335. Dio su nombre al último día del año.

Por aquella época regía el calendario juliano. En 1582 el Pontífice Gregorio XIII introdujo algunas modificaciones al calendario que hoy se conoce como "gregoriano". Posteriormente, todas las naciones adoptaron el sistema: Francia, España, Italia e Inglaterra en 1752. Japon, en 1873. Turquía y China en 1900 y Rusia en 1918 en los días agitados de su revuelta bolchevique. La Revolución de octubre figura en el mes de noviembre del calendario "gregoriano".

Reporteros gráficos se reúnen en Peñalol

La Unión de Reporteros Gráficos celebrará el miércoles el 19.º aniversario de su fundación con un paseo al vecino balneario de Peñalol, donde en compañía de familiares y amigos se pasará una tarde de campo.

EL BLUE-JEANS necesario PARA LA TEMPORADA

Hecho en fina loneta, creación de los 7 Pilares

Comprando directamente al fabricante con local propio. Ud. elimina todo intermediario, al ser atendido por los mismos dueños. ¡PIENSELO!

CASACAS para niños

Prácticos modelos de temporada

PANTALONES para niños

pantalón corto y largo

SLACKS para niños

cortos y largos

Completo surtido en CAMISAS DE SPORT, POLERAS, SHORTS, ROPA INTERIOR, ETC.



LOS SIETE PILARES

EL SEGURO PILAR DE SU ECONOMIA

3031

ALAMEDA

3031

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

apuntes

Balance de 1956

A L FILO DE LA medianoche de hoy expirará el año de gracia de 1956 y las hojas del calendario indicarán que iniciamos una nueva etapa en nuestra

Es usual que los periódicos antes de formular pronósticos, como las pitonisas, con respecto al porvenir, decidan hacer un balance noticioso de los doce meses precedentes y lo entreguen a sus lectores como el mas acabado kurdex de grandes noticias.

Es lo que quisiéramos hacer en esta oportunidad, pero como "en materia de gustos nadie ha podido ponerse de acuerdo", en estos apuntes nos limitaremos a reseñar algunos acontecimientos ocurridos en el año que termina, y que, a nuestro juicio, tienen especial proyección nacional e internacional de su

En este orden de cosas, destacamos como la noticia de mayor trascendencia mundial, las hondas transformaciones que está experimentando el comunismo, tanto en la Unión Soviética

A estrepitosa caída de Stalin, sancionada con la celebración del XX Congreso del

La "desestalinización", que

para algunos no es sino una farsa propagandística de los soviéticos, para responsabilizar a un muerto de los crímenes con que se han ensangrentado las páginas del as-

En el plano teórico es evidente que el comunismo en los últimos treinta años, tiene para nosotros un significado mucho más profundo y efectivo.

A MISMA falta de libertad que tenía un comunista o un no comunista dentro de la URSS fue la que invoca Stalín.

Alemania Oriental, Checoslovaquia, Hungría, Rumania, Bulgaria, Albania, fueron países, todos ellos, que perdieron por completo su soberanía y que se convirtieron en satélites de

gran planeta rojo. Es decir, en naciones que perdieron su derecho a la autodeterminación, y que vivieron gobernadas por títeres manejados desde las oficinas gubernamentales del Kremlin.

Ése es un hecho indiscutible en el cual deberán coincidir los pueblos nativos.

La desestalinización constituyó, entonces, un vuelco en ese estado de cosas. Sus postulados principales fueron, en lo interno, la democratización de las bases partidarias y la dirección colectiva. En lo externo, la proclamación del principio de la au-

todeterminación de los pueblos; su derecho a escoger libremente los métodos que estimaran más convenientes para el establecimiento del socialismo; y, el restablecimiento de la soberanía de las naciones socialistas.

Sólo los sucesos húngaros vinieron a oscurecer ese nuevo

horizonte de mayor libertad para los hombres que viven tras el Telón de Hierro.

Lo de Hungría, no obstan-

por otras causas. Si en ese país las cosas hubieran ocurrido como en Polonia, no habría habido problemas, pero los comunistas húngaros no

te, tiene una explicación. No la quita puerilmente dan los comunistas, sino otra mucho más profunda y real. La URSS no podía permitir que en el sistema mundial se re-

O de Hungría y lo de Polonia son.

pues, a nuestro juicio, otros dos de los principales acontecimientos mundiales. El caso de Polonia es el de un país que ha logrado conseguir una independencia relativa de la URSS y que ha implan-

tado un régimen interno de mucho mayor libertad que el que impera en ningún otro país socialista. El de Hungría, sobre el cual hemos escrito numerosísimos apuntes, es por el contrario, el caso de un pueblo que ha luchado fieramente por conseguir su libertad, pero que aún no ha logrado alcan-

Todos estos acontecimientos, como es obvio, han tenido una profunda repercusión en los partidos comunistas de los países democráticos de Occidente. Algunos de ellos han visto

que sus filas de militantes han sufrido un serio raleo, como en Gran Bretaña, Francia y aún en Italia. Otros, como el Partido Comunista de Chile, no alcanzan aún a recobrar del golpe y parecen estar como a la expectativa de futuros sucesos.

Los comunistas chilenos han debido reconocer, penosamente, que el stalinismo era una gran estafa y una farsa de dimensiones descomunales. En su prensa han destacado con grandes caracteres los sucesos de Polonia, como representantes de las "nuevas tendencias revisionistas" del co-

munismo mundial, pero ellos mismos no han logrado superar las tácticas stalinistas y vacilan dolorosamente cuando tratan de adoptar decisiones frente a otros problemas, como los que plantean, por ejemplo, los sucesos húngaros.

EN la teoría, los comunistas chilenos han dado sí un paso más, y, para ellos, fundamental. Como consecuencia del X Congreso y del último

Pleno del Comité Central, han dado a la publicidad "su plan" de acción, su "programa político", que contempla el establecimiento en Chile

En lo inmediato, el Partido Comunista de Chile trabaja en la decantación de

aus filias y en la creación de un clima adecuado para crear el Partido Unido de los Trabajadores. En lo medisto, en la conquista del poder, manteniendo sin vacilación

La quinta, a nuestro juicio, por sus efectos inmediatos de ninguna especie. A un año plazo, pues, en 1958, Chile podrá alcanzar la plena y total estabilización de su signo monetario. De esto estamos total y absolutamente seguros.

OTRA noticia importante, es el esfuerzo que realizan los Presidentes americanos por transformar la actual estruc-

tura de la Organización de Estados Americanos, la OEA, de un organismo discur-sivo e ineficaz en una poderosa herra-menta de progreso económico para todo el continente. Como en el caso comunista, la

La agresión franco-británica a Egipto, por el asunto del Canal de Suez, es otra noticia importante, que ha escrito una página negra en la historia de Occidente. Cuando los ataques

de esta especie parecían superados, las dos naciones agresoras se encargaron de dar un profundo mentis a esa esperanza de los hombres.

Es indudable que los intereses económicos siguen determinando aún la actuación de las naciones... para desgracia

La reelección de Eisenhower, la tembladera política argentina, los desesperados esfuerzos de Siles por superar la crisis económica de Bolivia, etc., podrían cerrar este esbozo.

Y como dicen los creyentes: —"Deo gratias": Gracias sea-
dadas a Dios por todo lo bueno y lo malo de este año, por
que, como lo afirmara León Bloy, "todo lo que acontece es
adorable".

1

AÑO XL

Nº 14371

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 11 de mayo de 1917. — AGUSTIN 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D

Santiago de Chile, lunes 31 de diciembre de 1956

Justificada inquietud en el Poder Judicial

El Presidente de la Corte de Apelaciones, señor Enrique Urrutia Manzano, con motivo de la finalización del año judicial, invitó a los principales representantes de los Poderes Públicos a una cordial reunión en que expuso, con sobriedad no exenta de cierto dramatismo, en ciertos momentos, la situación que en estos instantes enfrenta la administración de justicia en Chile.

Antes de considerar los aspectos inquietantes expuestos por el Presidente de la Corte de Apelaciones es grato verificar el grado de progreso que se manifiesta en el trabajo de los diversos tribunales del país. Dijo el señor Urrutia Manzano: "...nos es satisfactorio poder afirmar, quizás por la primera vez, que la Corte no se encuentra atascada. En efecto, artículos civiles para tabla sólo existen 17, todos de la última quincena de diciembre. Sentencias definitivas civiles sólo esperan tabla 106 causas, que han quedado en estado desde octubre adelante. En materia criminal son 509 las causas que aún no han figurado en tabla, la mayor parte de ellas en estado desde junio adelante, y muy pocas de los meses anteriores, pero todas del presente año".

Las informaciones proporcionadas por el más alto representante del mencionado Tribunal son acreedoras al reconocimiento ciudadano, especialmente si se considera que en nuestro país había pasado a ser artículo de fe el atraso en las tramitaciones judiciales, tanto en lo civil como en lo criminal. Esta meritoria labor, tal como fue reconocida en la reunión de nuestra referencia, se debió al trabajo abnegado y en horas extraordinarias del personal que presta servicios en los organismos judiciales. El hecho, pues, merece ser destacado y aplaudido de manera especial.

En el discurso de ofrecimiento del coctel servido a las autoridades asistentes, entre las que figuraban el Ministro de Justicia, señor Arturo Zúñiga Latorre, el Presidente de la Corte Suprema, los presidentes de ambas Cámaras, el señor Urrutia manifestó algo que acusa contornos de mucha gravedad: "Causa de inmensa inquietud es para nosotros la falta de interés que existe actualmente para ingresar a la magistratura. Son muchos los interesados por figurar en las listas de abogados idóneos, pero la verdad es que son muy pocos y no siempre los mejores los que se oponen a los concursos; ésta es una situación grave para el porvenir de la administración de justicia. Lo atribuimos en parte a su rentabilidad y, en forma muy especial, a la dificultad para los ascensos".

Los conceptos recién transcritos son de por sí muy dicientes. En consecuencia, es de absoluta urgencia, tal como fuera señalado, que las autoridades respectivas hagan realidad un moderno escalafón que impida los atochamientos en los servicios judiciales, al mismo tiempo que sea una eficaz herramienta que estimule a los funcionarios, cautela las promociones del personal eficiente y contribuya a la eliminación de los que no sirven.

El llamado a que hemos hecho referencia ha de encontrar pronto eco en los demás Poderes Públicos. Sin duda que nuestro régimen democrático ganará grandemente con ello.

Consolidación de una política económica

NUESTRO país puede presentar con orgullo los extraordinarios resultados que la aplicación de los planes del Gobierno están significando en el ordenamiento de nuestra estructura económica, los que se reflejan claramente en la disminución de un 53% de la aceleración del ritmo inflacionario del costo de la vida. La prosecución de estas medidas y su complementación irán encauzando al país hacia su total recuperación, permitiéndole retornar al nivel que le corresponde ocupar en el concierto de los países latinoamericanos.

Estos esfuerzos y resultados debemos recalcarlos por cuanto medio no sea posible. No son verdades impuestas y calculadas antojadizamente por el capricho de un Gobierno dictatorial. Son el resultado de la conciencia, el sacrificio y el esfuerzo de la gran mayoría de los chilenos, que de una forma u otra han contribuido a que estos planes del Gobierno puedan comenzar a ser apreciados como una valiosa realidad para nuestro futuro.

Así, nuestros permanentes valores representados por la tradición constitucional y jurídica, ya famosa, como también la energía y dinámica iniciativa de nuestros hombres de empresa, pueden ser apreciados en todo su alto significado por quienes en lejanos países están ansiosos de asegurar la radiación de sus capitales en la explotación en conjunto de nuestras grandes fuentes de riquezas.

Las opiniones extranjeras que de nuestro país se dan en los círculos financieros mundiales son variadas y dispares; en unos, de una claridad y precisión que demuestran la preocupación que han seguido nuestra evolución; las hay confusas y mezcladas con reali-

D. JOAQUIN EDWARDS BELLO

Novela de la Fundación Santa María

QUE novela por entregas, o folletín, sale a la venta con el tema de don Federico Santa María y de la mutación de la Escuela de Oficios que soñó en Universidad. Sin juzar aún ni bueno lo que pasó, sino simplemente cómo pasó. No somos jueces. Para que saliera folletín, a la manera de Pérez Escribá, de Ortega y Fria o de Doroteo Martí, faltaría agregarle algo de amor. No estaría mal una hija natural de don Federico que se presentara a última hora, después de haber estado secuestrada. Mejor todavía sería la invención de un casorio secreto de don Federico con una juventud. Un caso extraño, de libre pensamiento, con cierta chiquilla bonita, hija de un pescador del barrio de la Cañilla. La Mercedes o Meche Villalón de la Selva. Morena, con ojos negros enormes. Don Federico se habría casado con el nombre supuesto de Macarlo de las Rocas.

Lo demás sería la realidad pirandelliana de los hechos. Capítulo primero: En las lanchas y botes de Valparaíso, los Origen de la fortuna

D. TEOFILO CID

Preparativo de Año Nuevo

—¿Qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

—¿Y qué vas a hacer el Año Nuevo?

—Todavía no lo sé... Veremos.

mayor de Chile. Segundo: Un viaje alrededor del mundo entre 1894-1897. Tercero: Rey del azúcar en la Ciudad Luz. Cuarto: Intervención del Gobierno de Francia. Quinto: Un hombre pequeño, barbudo y viejo, llama en una puerta de Grosvenor Square. La plata llama a la plata. Sexto: El legado y la interpretación bruja. Los roedores de testamentos, o la malicia de los jurisperitos. Séptimo: Herederos modales. Octavo: Los millonarios de la calle Prat se confabulan. Noveno: Danza de abogados y prestidigitadores forenses. Décimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula. Personas odiadas en la vida del benemérito. —familiares, legulejos y doctores— toman venganza sacando fuertes tronchas de la suculeta torta. Undécimo: Los albañeros se "pertrichan", menos uno, don Juan Brown, que renuncia. El inglés Gredes huye con su tajada a Londres, antes que el Juez ordene la incautación

del dinero. Capítulo último: La Escuela se convierte en Universidad. Con talento inquestionable don Agustín Edwards se libra de nubes de postulantías y de proyectistas y funda la Universidad técnica, de oficios. Happy end del novélón bien chileno. Autonomía. Aumento de la pensión de veinte mil francos a la compañera de toda la vida del donante.

La celebración del 25 aniversario de la Santa María es la única ceremonia nacional de importancia llevada a cabo en Valparaíso ausente de autoridades eclesásticas. Decimo: Périda de la cartula del testamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los parientes olvidados en el testamento reciben su tajada y hacen reaparecer la cartula.

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS • SAN DIEGO 1000

Clima de violencias continúa en Argelia

En la ciudad de Sidi Bel Abbes, situada a 60 kilómetros al sur de Orán, y en la cual está el cuartel

El general de la Legión Extranjera, un nacionalista, arrojó una bomba en un bar e hirió a 3 de los que estaban en él.

En Larbe, lugar situado 20 kilómetros al sur de Argel, otro rebelde arrojó una bomba en un juego de bolos, e hirió a dos de los que estaban jugando.

En Constantine, un rebelde encendió su plancha en el estómago del electricista Norbert Drageacq, y apretó el gatillo, pero el arma se atascó y el rebelde se dio a la fuga.

PARIS, 30 (U. P.).— Un turista comprensible de lo que había he-

comprendible de lo que había hecho. "Pon una piedra en el baúlillo y la idea se me vino de repente a la cabeza". Fue todo lo que pudo decir.

El cuadro fue descolgado inmediatamente sin medio de la conmoción general que produjo el hecho. Los expedientes fueron llamados al día, a pesar de ser día domingo, para que examinara el hecho. Su primera conclusión fue que por el momento no se había dañado el codo y, no el rostro de la Mona Lisa. La restauración se hizo en el momento mismo. Se espera que el cuadro pueda ser exhibido de nuevo en pocos días.

La Mona Lisa es el único cuadro del Louvre que se exhibe en un día. Esta medida especial fue adoptada hace algunos años después de haberse dañado el rostro de la Mona Lisa, se robó el cuadro tras portarlo del museo con una hoja de afeitar.

Según los funcionarios del Museo el daño pudiera haber sido causado por un ladrón que se habría puesto a trabajar.

La policía dijo que Unigai Viegas tenía permiso para permanecer en el museo hasta el viernes cuando se va de diciembre.

LAS VEGAS, Nevada.— La cantante Patty Page, de 39 años de edad, y el director de danzas Charles O'Curran, de 42, cortan la tarta de novia durante la boda realizada aquí, luego del casamiento civil realizado en Wilbur Clark Desert Inn. Se trata del segundo casamiento de la novia y el tercero de O'Curran, ex esposo de la actriz Betty Hutton. (Radiofoto UNITED PRESS)

LONDRES, 26.— (UP).— La visita a una oficina de correos para

pagados 100 millones de dólares del Banco Internacional de Fomento. Los préstamos de los países reunidos con este fin giran en Occidente.

Mosú Grubinskiy, no dijo hoy que Rusia haya enviado ya los 50 millones de dólares mencionados. Pero dijo que "se han pagado". El período al que se alude son 50 millones de dólares serán recibidos en el período de 1963-1965, ofrecido por Rusia. "Esto significa que esa suma podrá ser utilizada para el desarrollo de la agricultura", añadió. El órgano oficial habla específicamente de dólares al año, pero no especifica el tipo de crédito soviético, que será en "moneda dura". En cuanto a los polacos, Grubinskiy dijo que el gobierno de Varsovia se ha comprometido de nuevo, a pesar de que la revuelta húngara y la crisis paralela en Checoslovaquia, a proporcionar ayuda económica polaca en varias decenas de millones de dólares.

AYUDAN A ORREKA Para el régimen de Kadar, sin embargo, el problema más urgente no es recibir ayuda económica sino recibir armas. Los cueros húngaros mismos. Las tremendas acciones de carbón he paralizado la producción de acero. Los soldados y miles de obreros están despiden-

vestia hacia el Océano Antártico. Encombraba la expedición, que consistía de 53 hombres de ciencia, el profesor Takaki Nagata. Todos ellos viajaban a bordo del "Soga".

Antes de partir, el profesor Nagata expresó su esperanza de llegar al borde de las masas de hielo.

El "Soga" y el "Urnahata" de la Ciudad del Cabo a las vueltas de mundo, y después de reabastecerse de combustible emprenderán el viaje a Japón.

"Osservatore Romano" se refiere

la situación de los países satélites de la Unión Soviética o de una solución del problema del Medio Oriente.

Reacción de la prensa británica frente a la "doctrina Eisenhower"

diaral titulado "¿A qué vale tanto que
y". El correspondiente en Washing-
ton, "The Washington Post", se re-
firió a él como "el hombre más in-
fluente del Oriente", pero adoptando repen-
tamente, al ser creador, independiente y
activo.

Adem Cusumery, cronista político del
"The Globe", advierte que Khenab-
er ha logrado el primer éxito de su
vida de sorprender una escuela in-
dependiente en el Medio Oriente, en
la que él mismo es el maestro. "En
sus sesenta y siete años", agrega-
ba, "el hijo del Sr. Anthony Eden" y
"el hijo del Sr. Anthony Eden" milita-
ron en la fuerza de las milicias anti-
francesas en Egipto.

En otras palabras—añadió el co-
rresponsal de la "Presidencia"—ha logrado
paralizar de este modo la influencia
de la "Gran Bretaña y el Imperio",
en el Medio Oriente, que ha sido
impulsado por las "reuniones" que
se han celebrado en el "Oriente"
para complicar en tal forma, que las Na-

En el diario oficial dijo hoy que 46.344 mineros, se presentaron al trabajo en las minas de la región de Huancavelica, aproximadamente la mitad de los que trabajaban diariamente antes de la inspección. El viernes se produjeron 1.000 toneladas de mineral de cobre, menos del 30 por ciento del promedio mensual, antes de octubre.

Radio Mundo informó que la producción de mineral en Huancavelica se disminuyó después de la Navidad. En la última semana de diciembre, la producción bajó de 31.230 a 26.830 toneladas. Esto fue menor que la producción de la misma semana de 1976, cuando la empresa, transmitiendo un mensaje de uno de sus corresponsales en Budapest).

PAVISA PASIVA. Radio Huancavelica transmitió hoy que la industria pasiva de los mineros era parcialmente efectiva en la región.

blanes de Perón para
vuelta en Argentina

España confía recuperar depósito en dólares oro en poder de Rusia

Francia, Gran Bretaña y pa-
trio, por el Gobierno republi-
cánico durante la guerra civil. Lo
cuyo fin, por lo menos así lo
afirmó el general Francisco Ferrer
durante la guerra civil, al es-
tablecer en sus apuros, pero Ma-
rzo y Rusia no lo han hecho to-
do lo que le hubiera convenido.
El Gobierno se ha limitado a
"declarar" declarar hoy que la
de ese otro ha trabado la re-
stitución económica de España
puesquiera. La reconstrucción
de España, por lo tanto, notable-
mente retardada y surgiendo
las dificultades de esa falta de
el cual, de haber sido conver-
to en moneda fuerte y usado co-
mo moneda fuerte, hubiera sido
basta aborrecido, mucho más
y contribuido al desarrollo y

Los que muchos se preguntan aquí, cómo espera el Gobierno tener un primer mes entusiasta de los obreros fabriles despedidos a los que en la época por la guerra y las minas. En vez de la desocupación en mas cantidad al pueblo para el Año Nuevo, el Gobierno anunció hoy una reacción en dos años de la edad necesaria para la jubilación. Las mujeres podrán jubilar a los 65 años en vez de los 60. Las mujeres podrán jubilar a los 60.

**que conmemora
el más grande**

Francisco

que había sido obra de un hombre que estaba persiguiendo.

habían formado una unión económica con el fin de protegerse mutuamente.

"Este mismo Servicio de Inteligencia es el que habría descubierto los primeros planes del gobierno cubano de invadir la isla de Puerto Rico."

La intervención de Eduardo Colsa, ex director de "La Esfera", acusado por el Gobierno argentino de participación en el complot uruguayo, las mismas fuentes afirman que

Estudiantes de Alemania

Persecución antisemita ha desatado Rusia en Lituania

por impedir que se les deportara a Siberia. De acuerdo con informaciones recibidas en esta capital por vía diplomática, los consulados soviéticos en Lituania, que fue anexionada por Rusia en 1945, fueron cerrados en los últimos días

[illegible]

Los estudiantes declararon que la
resistencia en la escuela continuó
después de la liberación. Los
fugitivos son todos alumnos
veteranos del último año de la
Escuela secundaria de Storkow,
situada a 56 kilómetros de Berlín.

Occidental el mismo día de Na-
dad. Sus edades son de 17 a 18
os.

BOURNE, Inglaterra, 30 (UP). — El doctor John Horgan Adams acusó de haber nacido a una vida de pobreza y de la que principal- mente sea llamado "el hijo principal" de la familia, "el hijo principal" compendió una vez un título, luego volvió a la cárcel Británica.

ser llevada toda la semana
un juez para que protejan sus
pública puede pedir cada vez que
ere sostiene el mantenimiento del
do en prisión, cosa que se con-
ca automáticamente. Esto es
o ocurrió con Adams, que val-
a el 4 de enero ante el juez. Su
no debe comenzar el 13 del pró-
ximo.

la a la política controlada de las Fuentes oficiales no pudo contrarrestar el impulso de la revolución que produjo el triunfo de un enemigo del Gobierno, pero los agitadores manifestaron que la posibilidad de una revolución socialista era una posibilidad real.

LOS AGITADORES.—Fue un grupo español se opusieron al Gobierno de Madrid, afirmó este grupo que sus miembros eran los autores de la revolución en la madrugada de hoy (viernes) de la "Victoria", de la "Luz" y de la "Prensa" en Barcelona.

Este grupo, denominado "Realidad de Cataluña", envió por especial a las agencias informativas una copia de la carta que afirmaba la explotación de la revolución por la burguesía y el status su primera acción directa.

La reducción de la carta dice a entender que el grupo está compuesto por independentistas catalanes.

ARGENTINA

MIQUEL DE TUCUMAN, 36-
(P) Ocho personas fueron detenidas para ser interrogadas sobre su posible conexión con actos subversivos. Entre ellas figuran Carlos

tabléo un nuevo record mundial para los 300 metros estilo mariposa, en 3 minutos 43 segundos 2/10, la marca anterior, de 3 minutos 44 segundos, pertenecía a la neerlandesa Shelly Mann, desde julio de este año.

PARIS, 30.— (U.P.)— Se anunció

...TOMERY (Alabama).
 U. P.) — Las compañías de
 porte colectivo suspendie-
 ron servicios nocturnos du-
 rante la semana en un
 período esfuerzo para pro-
 teger a los pasajeros, y los
 no pido El Bordo quedó ar-
 azado por el incendio de un tren
 petrolero que descarrilló en las
 inmediaciones de la estación
 Campo Santo.
 Dos personas murieron y otras
 varias resultaron heridas.

**Nuevos yacimientos
petrolíferos cerca
de la Ciudad de México**

"En un momento de nuestra espantosa existencia, por el enemigo español, por su significado es humillante para Cataluña, dice la carta, el pueblo catalán, en las ruinas de los monumentos podrán encontrar cosas sueltas".

La carta reproduce a continuación el texto de las hojas, que es el siguiente:

Catalanes: con este gesto que hecho uno de nuestros errores, nos llamamos a luchar contra el ilegítimo gobierno que está dañando a nuestro país".

El lector recordará a todo el mundo español, que en el momento en que la carta catalana no se llamaba a nuestras actividades un gesto especialmente significativo y al mismo tiempo de valor, que el pueblo catalán, a todos los efectos de buena fe, se conceda su simpatía y un

HOLANDA
AARDEN, 20.— (UP).— La mada-
a holandesa Tineke Lagerberg, se-
presarle sus votos de felicitación por
Año Nuevo.
Los representantes son los de Bra-
sil, Costa Rica, Paraguay, Haití,
Francia e Irlanda.

El Primer Ministro de China Comunista

activamente, otro dos de la sección de información informaron petroleros mexicanos que el descubrimiento fue coludado por "Penas" como el más importante producido en la industria petrolera mexicana, desde el nacimiento del Ocasio Kacmarak. Además, los dos sacerdotes y una monja detenidos conjuntamente con el Ocasio también fueron puestos en libertad.

Kacmarak y sus compañeros fueron liberados el 17 de febrero de 1968.

Desde las 2 de la tarde del día de Nochebuena, se han dado a

1800 en 1935. 1 bre de

y especialmente a los que
venido a tierras extran-
a, contribuyan con su trabajo
prosperidad del país que los
recibido. En cuanto a vosotros
lanas, la juventud de Catalu-
na invita a fortalecer vuestro
y a ayudar, mediante vuestro
acción a la libertad de Cata-

El dominio ruso, gris provocó la primera guerra mundial.

de cristiandad la riqueza se ha acumulando en las manos de un

El grupo, mientras que las clandestinidades que ganan el pan cada día con el sudor de su frente han podido lograr maravillosas visiones de vida. Según el Papa, según la transmutación, el peor enemigo de la humanidad es la autopsia.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Resultados Generales del Plan de Sorteos y Selecciones, como estímulo a los Imponentes de Ahorro, correspondiente al año 1956.

EFFECTUADO ANTE EL NOTARIO SEÑOR ISAIAS SAN MARTIN, EL 27 DE DICIEMBRE DE 1956.

PLAN N.º 1.—Premios por sorteo entre imponentes activos de ahorro con saldo mínimo de \$ 10.000 al 15 de Noviembre de 1956.

Oficina	N.º premiado	N.º de la Cta.	Nombre	Monto del premio
1.ª ZONA				
Iquique	7892	22878	Hipólito Blanchard	\$ 200.000.—
Iquique	1046	70150	Armando Villi F.	200.000.—
Chiguacumata	11036	73591	Pascual Alcaino M.	200.000.—
Tocopilla	8797	36203	Samuel Segovia F.	100.000.—
Antofagasta	13370	298711	Juan Azocar	100.000.—
Taltal	354054	20196	Julio Ledesma	80.000.—
Iquique	8391	72592	Elcira Inostroza	80.000.—
Iquique	4501	91958	Manuel Gállegos	50.000.—
Antofagasta	358692	281063	Irma Alfaro	30.000.—
Antofagasta	16857	118422	Guillermo Riveros	10.000.—
Antofagasta	15891	79946	Julio Galván	10.000.—
Antofagasta	95645	26334	Manuela Cavleres	10.000.—
Tocopilla	12565	13034	Humberto Henríquez	10.000.—
Calama	14255	112294	Lidia Morales	10.000.—
Antofagasta	12838	259029	Alberto Schneider	10.000.—
Iquique	8699	286369	Juan de la Sotta	10.000.—
Iquique	7918	61692	Isolina de Aguilera	10.000.—

2.ª ZONA				
Valparaíso, Prat	363274	78035	Maria Briones	200.000.—
Valparaíso, Alm.	38132	28140	Amanda Zúñiga	200.000.—
Valparaíso, Prat	45394	72861	Fernando Cortes	200.000.—
Vina del Mar	344112	22440	Luis Moreno	100.000.—
Vina del Mar	37799	79892	Maria H. de La Barra	100.000.—
Valparaíso, Prat	38289	26	Matias López	80.000.—
Valparaíso, Prat	38842	108813	Celia Morales	50.000.—
Valparaíso, Prat	366437	100710	Elba Peña	50.000.—
Valparaíso, S. Don.	31633	28923	Odilia La Rivera de B.	30.000.—
Valparaíso, S. Don.	339520	7996	Raquel Monsalves	10.000.—
Quintero	49101	2911	Nicanor Quezada	10.000.—
Valparaíso, Prat	48429	834	Carlos Aravena y otro	10.000.—
San Felipe	28065	45658	Sara Jarufe	10.000.—
Vallenar	18986	23423	Maria Femenias	10.000.—
Quilota	32706	28387	Teresa Caballero	10.000.—
Valparaíso, S. Don.	54957	2254	Fernando Moreno	10.000.—
Quilota	32990	13101	Mario Llanos	10.000.—

3.ª ZONA				
Sigo-Brasil	135933	605	Jorge Bustos y otro	200.000.—
Sigo-Central	392338	840456	Eduardo Mujica	100.000.—
Sigo-Central	118701	835465	Ana O. de Fernández	100.000.—
Sigo-Recoleta	114588	48720	Victoria Halabi	80.000.—
Sigo-Bandera	177145	78897	Miguel Latrach	80.000.—
Sigo-A. Matta	132984	101693	Maria Ramirez	50.000.—
Sigo-Central	133018	687654	Elana Vasquez	50.000.—
Sigo-A. Matta	170353	83835	Segundo Castillo	20.000.—
Sigo-Recoleta	170353	400	Marcos Miguez y otro	20.000.—
Sigo-Cruz	202953	9389	Ricardo Herrera	20.000.—
Talca	210115	105624	Corina Maldonado	20.000.—
Sigo-Matucana	156956	71726	Guillermo Mendes	10.000.—
Sigo-Estación	143262	130219	Esmilda Torno	10.000.—
Sigo-Indepen.	152459	18275	Abigail Aguirre	10.000.—
Sigo-A. Matta	385248	1368	Fresia Nuñez	10.000.—
Sigo-Central	331036	593282	Lucia Riveros	10.000.—
Sigo-Central	435499	647063	Graciela de la Fuente	10.000.—
Sigo-Central	433722	329664	Signe de Ekwall	10.000.—
Sigo-Estación	149550	194197	Juan Miranda	10.000.—
Sigo-A. Matta	383676	144201	Sonia Carrasco	10.000.—
Sigo-Central	337848	694777	Carmen Manríquez de S.	10.000.—
Sigo-Central	188721	76534	Luis Sando	10.000.—
Sigo-V. Mack	174402	610326	Kenneth Muñoz	10.000.—
Sigo-Central	211840	118115	Zola Torrebalba de U.	10.000.—
Talca	177906	55833	Oswaldo Sobarzo	10.000.—
Sigo-Bandera	72806	845806	Francisco Santos	10.000.—
Sigo-Central	313560	736510	Elsa Aranda	10.000.—
Sigo-Central	80761	832769	Alejandro Darroich	10.000.—
San Bernardo	286557	505	Aniceto Campos	10.000.—
Curico	208269	57473	Violeta Acosta	10.000.—
			Ramon Marchant	10.000.—

4.ª ZONA				
Linares	215022	46715	Isabel Marauello v. de R.	200.000.—
Talcahuano	103137	78777	Juan González	200.000.—
Chillán	217310	83121	Juana M. Medina	200.000.—
Los Angeles	376901	54608	Ana Zapata de Vidal	100.000.—
Concepción	232938	234702	Gilberto Ulloa	100.000.—
Concepción	222963	101986	Oscar Mendiburu	80.000.—
Talcahuano	221884	109499	José Ramirez	50.000.—
Concepción	225436	144384	Pedro Herane	50.000.—
Talcahuano	101999	70771	José M. Villena	30.000.—
Concepción	350496	219262	Rosa Ortiz	10.000.—
Tomé	219589	7534	Edith Márquez	10.000.—
Tomé	220106	22332	Idalia Cerna	10.000.—
Talcahuano	102010	108039	Pedro Araya	10.000.—
Talcahuano	101654	110715	Guillermo Puentesalba	10.000.—
Concepción	225108	137792	Gregorio Padilla	10.000.—
San Javier	107943	181	Laura del Pedregal	10.000.—
San Javier	308438	14435	Juan B. García	10.000.—

5.ª ZONA				
Temuco	100101	72392	Inés Cid	200.000.—
Victoria	108897	14218	Luisa de Larce	200.000.—
Victoria	109490	23210	Arturo Jofré	200.000.—
Angol	106338	23228	Olimpia Contador	100.000.—
Angol	106725	30039	Isla Ocampo	100.000.—
Temuco	250646	109983	Diego Seaton	80.000.—
Castro	341603	18470	Domitila Alarcon	50.000.—
Temuco	296075	106584	Marcelo Llanos	50.000.—
Punta Arenas	352605	39631	Luis Barrientos	30.000.—
Pto. Saavedra	258000	1373	Hilda Thiene	10.000.—
Puerto Aisen	270512	7470	Elisa Kothe	10.000.—
Puerto Arenas	277713	38965	Alonso Lizana	10.000.—
Puerto Arenas	252635	4237	Bienvenido Garrido del Río	10.000.—
Temuco	258948	5142	Benjamin Aguilera B.	10.000.—
Temuco	29291	17965	Regina San Cristóbal	10.000.—
Temuco	296509	82963	Juan Henriquez	10.000.—
Punta Arenas	276655	61286	Mario Mihovlovich	10.000.—

Los imponentes favorecidos con premios hasta de \$ 100.000 mínimo y con antigüedad en su cuenta de por lo menos de 5 años, podrán optar a un préstamo hipotecario a largo plazo, hasta por \$ 1.000.000.

PLAN N.º 2.—Premios de estímulo por sorteo a estudiantes primarios, secundarios y universitarios, para costear sus estudios en el año 1957.

Oficina	N.º premiado	N.º de la Cta.	Nombre	Monto del premio
1.ª ZONA				
Iquique	1010	113634	William Heredia P.	\$ 60.000.—
Iquique	535	103628	Evelina Fuentes F.	60.000.—
Tocopilla	1101	27086	Maria Funes C.	35.000.—
Antofagasta	3964	135004	Viviana Vila	35.000.—
Iquique	125	9004	Maria González	24.000.—
Antofagasta	4037	304093	Arminda Diaz	24.000.—
2.ª ZONA				
Valparaíso-S. Donoso	14709	14524	Eduardo Novoa	60.000.—
Valparaíso-S. Donoso	90802	46614	Carlos Bernal	60.000.—
La Serena	89274	84504	Iván Sánchez	35.000.—
Valparaíso-Prat	5998	74306	Mónica Araya	35.000.—
Valparaíso-Almen.	82374	99160	Sergio Labra	24.000.—
Valparaíso-Almen.	90299	83200	Ramón Maureira	24.000.—
3.ª ZONA				
Sigo-Recoleta	35943	36130	Estrella Testa	60.000.—
Sigo-Central	18334	819725	Inés Harding	60.000.—
Sigo-Recoleta	68493	34788	Jorge Maillard	35.000.—
Sigo-A. Matta	85457	168925	Verónica Tobar	35.000.—
Sigo-Central	72009	745968	Lorenzo Palacios	24.000.—
Sigo-Bandera	83877	24756	Julia Vetterlein	24.000.—
San Bernardo	68651	64949	Alvaro Barrera	24.000.—
Sigo-Central	17407	850566	Fernando Balladares M.	24.000.—
Sigo-Recoleta	28042	64594	Manuel Alvarez	24.000.—

4.ª ZONA				
Puerto Natales, Escuela Centralizada Coeducacional				100.000.—
Puerto Natales, Colegio Salesiano Mons. José Fagnano				100.000.—
Punta Arenas, Liceo de Niñas Sara Brown				50.000.—
Puerto Natales, Colegio María Mazzarello				50.000.—
Nueva Imperial, Escuela Superior N.º 1				50.000.—
Puerto Porvenir, Escuela Mixta Superior N.º 1				50.000.—
Angol, Escuela de Aplicación Anexa a la Normal				25.000.—
Colipulli, Escuela Superior de Hombres N.º 1				25.000.—
Punta Arenas, Escuela Superior de Niñas N.º 2				25.000.—
Ancud, Escuela Fiscal Mixta N.º 11				25.000.—
Carahue, Escuela Mixta N.º 59				25.000.—
Osorno, Escuela Particular N.º 7				25.000.—
Valdivia, Escuela Completa N.º 6				25.000.—

PLAN N.º 4.—Premios de estímulo por selección a obreros acogidos a la Ley N.º 6.314.

Oficina	Nombre imponente	N.º Cta.	Premios
1.ª ZONA			
P. de Valdivia, Artemio Fuentes Soto		556	\$ 20.000.—
Antofagasta, José Luna Marín		103640	20.000.—
M. Elena, Miguel Bache Plaza		14815	20.000.—
Iquique, Julio Sierra Sierra		3243	20.000.—

Oficina	N.º premiado	N.º de la Cta.	Nombre	Monto del premio
4.ª ZONA				
Linares	33114	41651	Maria Castro	60.000.—
Mulchén	42051	10288	Raquel Matus	60.000.—
Coelmu	69304	6044	Carmen Venegas	35.000.—
Cauquenes	33410	24142	Marlen Castilla	35.000.—
Quirihue	70862	8630	Mario Cavallieri	24.000.—
Chillán	36523	73999	Elisa Aisina	24.000.—

5.ª ZONA				
Villarrica	45903	4226	Jorge Nelles	60.000.—
Temuco	74781	109598	Marcos Fuentes	60.000.—
Temuco	44564	78974	Miguelita Valauri	35.000.—
Osorno	48800	64754	Rosa Gallardo	35.000.—
Pto. Natales	51770	14746	Prudencio Barrientos	24.000.—
Castro	76579	15282	Pedro Barrientos H.	24.000.—

PLAN 2-E.—Premios de estímulo al mejor alumno imponente de ahorro, egresado de los establecimientos de enseñanza especial, adicionados con créditos controlados, para adquirir herramientas, materiales u otras especies, destinados al ejercicio de su profesión u oficio.

Oficina, N.º Cta., Establecimiento, Nombre alumno, Premio, Pmo. controlado

1.ª ZONA				
Iquique, 113940, Escuela Industrial, Carmelo				\$ 40.000.— \$ 120.000.—
Guaste L.				
Antofagasta, 134624, Esc. Técnica Femenina, Juana				30.000.— 80.000.—
González M.				
Taltal, 20816, Escuela Industrial, Luis Vega S.				30.000.— 120.000.—

2.ª ZONA				
Illapel, 11046, Escuela Industrial, Jorge Farfán				30.000.— 120.000.—
San Felipe, 48626, Escuela Industrial, Jorge Poblete				30.000.— 120.000.—
Los Andes, 46880, Escuela Técnica Femenina, Maria				
Aqueveque				25.000.— 80.000.—
Valparaíso, Escuela Industrial, Reinaldo Ubilla				40.000.— 120.000.—
Valparaíso, Escuela Técnica Femenina, Mabel Vera				
Pinto				30.000.— 80.000.—
La Calera, 33144, Escuela Industrial, Rudy Reca-				
barren				30.000.— 120.000.—

3.ª ZONA				
Santiago, 54780, Escuela Industrial, Conchali, Al-				
berto Ribot				40.000.— 120.000.—

5.ª ZONA				
Temuco, 105500, Escuela Técnica Femenina, Fran-				
cisca Manquiel				30.000.— 80.000.—
Temuco, 112183, Escuela Industrial, Nicolás Hermo-				
silla O.				40.000.— 120.000.—
Valdivia, 31851, Esc. Técnica Femenina, Sonia Fi-				
gueroa P.				30.000.— 80.000.—
Valdivia, 31893, Escuela Industrial, Rubén Sandoval				40.000.— 120.000.—
Castro, 11806, Escuela Industrial, Renato Andrade C.				30.000.— 120.000.—
Punta Arenas, 31188, Escuela Industrial, Juan Bo-				
naic				40.000.— 120.000.—
Punta Arenas, 54520, Escuela Técnica Femenina,				
Maria D. Bórquez				30.000.— 80.000.—

PLAN N.º 3.—Premios de estímulo por selección a establecimientos educativos.

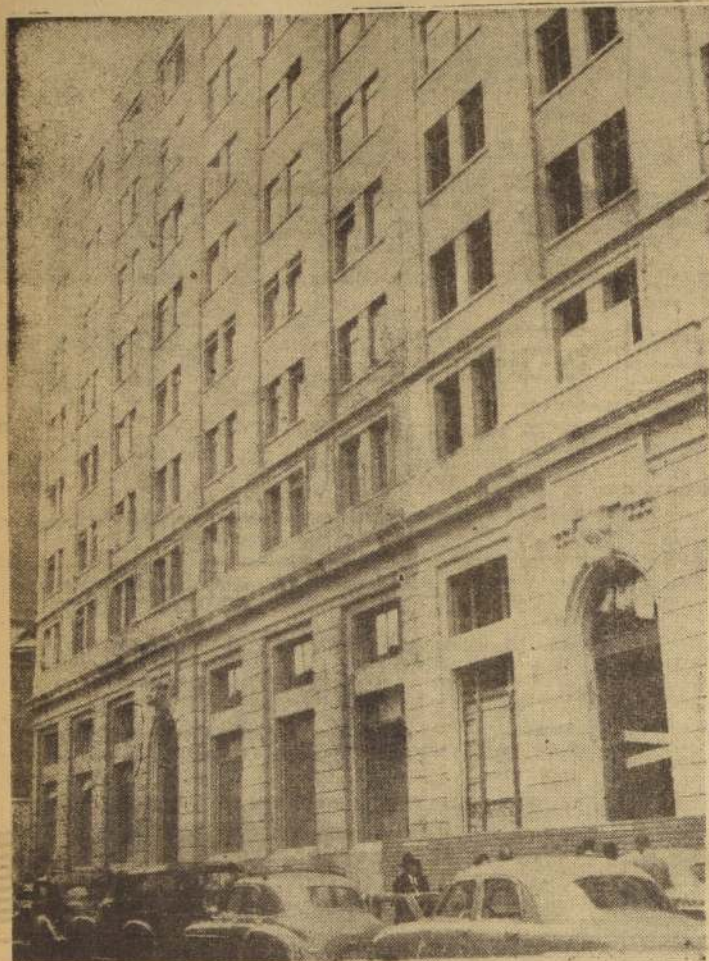
Oficina, Establecimiento, Premios

1.ª ZONA				
Iquique, Escuela Completa de Niñas N.º 9				\$ 100.000.—
Iquique, Escuela Superior de Niñas N.º 2				100.000.—
Antofagasta, Escuela Superior de Niñas N.º 2				50.000.—
Iquique, Escuela Completa de Niñas N.º 8				50.000.—
Iquique, Escuela Completa de Hombres N.º 6				50.000.—
Calama, Escuela Vocacional N.º 41				50.000.—
Taltal, Escuela Superior de Niñas N.º 2				25.000.—
Iquique, El Hogar del Niño				25.000.—

2ª ZONA	
Vina del Mar, Liceo de Niñas N.º 1	100.000.—
Valparaíso-Almendral, Liceo de Niñas N.º 1	100.000.—
Ovalle, Liceo de Niñas	50.000.—
Valparaíso-Sal. Donoso, Escuela Superior de Niñas N.º 18	50.000.—
Coquimbo, Escuela Vocacional N.º 16	50.000.—
Coipalpe, Escuela Coeducacional N.º 3, Palpote	50.000.—
Coquimbo, Escuela Sup. de Niñas N.º 2	23.000.—
Valparaíso-Sal. Donoso, Escuela Vicente Santa Cruz	25.000.—
Potrerrillos, Escuela Particular N.º 4, Llantia	25.000.—
La Serena, Esc. Aplic. Anexa a la Normal	25.000.—
Quillota, Escuela N.º 6, Lo Rojas	25.000.—
La Ligua, Escuela Mixta N.º 12	25.000.—
Valparaíso-Fran. Colegio Mixto Javierra Carrera	25.000.—
La Calera, Escuela N.º 20, Teresa Brown de A.	25.000.—

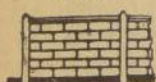
Arquitectura y DECORACIÓN DE INTERIORES

71 obras diferentes ejecutó Dirección de Arquitectura durante el año 1956



Edificio del Ministerio de Obras Públicas, de líneas elegantes, realizado por la Dirección de Arquitectura.

Cierro de Concreto
"R E X"



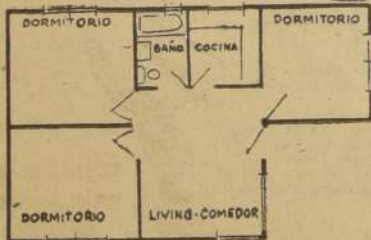
NUOVA IMPERIAL 4505 RSQ.
VICTORINO LAYNEZ - TEL.
FONO 95326

Micror Central Ovalle, Pila Cementerio (28) y Líbrea P. de Valdivia-Blanco y la puerta
- FACILIDADES DE PAGO -

LUIS ORELLANA GARAY
CONSTRUCTOR

SAN DIONISIO 2668

Solucionado
SU PROBLEMA HABITACIONAL



LEY PEREYRA

-BANO COMPLETO INSTALADO.

-COCINA CON MUEBLES.

-ENTREGA EN FEBRERO.

-PAGADERA EN UN AÑO PLAZO.

\$ 2.200.000.-

CASAS KLEINKOPF

Exhibición en:
P. de VALDIVIA
4254

En el año 1956, la Dirección de Arquitectura realizó una extensa labor, que significó la iniciación, terminación o reparación de un total de 71 obras distintas a través del país. A continuación damos la lista de los trabajos efectuados:

ALGUNAS OBRAS IMPORTANTES EN EJECUCION EN 1956

Obra	Tipo trabajo	Monto contrato
PROVINCIA TARAPACA		
Liceo de Niñas, Iquique. Obra gruesa		\$ 55.743.718.-
Retén Aduana, Chacabuta. Obra gruesa y terminación		19.642.861.95
PROVINCIA ANTOFAGASTA		
Esc. de Niñas, Antofagasta. Terminación e instalación agua potable, alcantarillado y gas (Pab. C.)		71.272.783.44
Esc. "Quito", Antofagasta. Obra gruesa y terminaciones		45.483.091.63
Cárcel de Calama. Terminación. Cuerpo No. 2 y obra gruesa Cuerpo No. 1-B		21.990.040.-
PROVINCIA ATACAMA		
Liceo Coeducacional, Vallenar. Obra gruesa		30.303.288.-
PROVINCIA COQUIMBO		
Liceo de Niñas, Ovalle. Obra gruesa, Cuerpos A. y B.		28.938.859.-
PROVINCIA ACONCAGUA		
Escuela No. 17, "El Tambo". Obra gruesa y terminaciones		19.645.380.95
Escuela No. 4, Valle Hermoso, La Ligua. Obra gruesa y terminaciones		21.624.466.63
Escuelas Nos. 30 y 31, Putaendo. Obra gruesa y terminaciones e instalaciones		38.772.816.72
PROVINCIA VALPARAISO		
Escuela Anexa Liceo No. 1 Niñas, Valparaíso. Obra gruesa, terminaciones e instalaciones		60.547.893.33
Liceo No. 2 Niñas, Valparaíso. Obra gruesa, parte Pab. Oriente		13.093.165.20
Cancha Béisbol "A. Prat", Valparaíso. Cercas metálicas, techumbre		7.393.000.-
PROVINCIA SANTIAGO		
Ampliac. Ministerio de Hacienda. Obra gruesa e instalaciones, calef.		191.139.848.86
Ampliac. Museo Viciña Mackenna. Obra gruesa		5.309.697.94
Escuelas Nos. 48 y 80, Ñuñoa. Obra gruesa y terminaciones		113.409.394.75
Ampliac. Ministerio de Obras Públicas. Edificios exteri., pueras y ventanas metálicas		27.594.934.06
Ampliac. Liceo Hombres J. V. Lastarria, de Santiago. Obra gruesa		13.242.439.-
Internado Nacional B. Arana. Obra gruesa, nuevo dormitorio y servicios anexos		6.154.077.90
Escuela Normal No. 2 Niñas. Obra gruesa y terminaciones de un Pab. comedor, reposero, etc.		7.419.239.-
Aeropuerto Cerrillos. Modific. y ampliac. del sector dormitorio, cocina y bodegas. Piso zócalo		39.876.608.-
Liceo Valentín Letelier. Obra gruesa la parte, Sec. sala de clases		35.811.272.-
Cuerpo Bomberos San Miguel. Obra gruesa		6.177.844.-
Escuela No. 2 Niñas, San Antonio. Obra gruesa		31.307.640.92
PROVINCIA OHIGGINS		
Cárcel y Juzgado de Peumo. Terminaciones e instalaciones Pab. celda, etc.		9.090.518.76
PROVINCIA COLCHAGUA		
Liceo Niñas, San Fernando. Obra gruesa		35.619.412.20
PROVINCIA CURICO		
Gimnasio cubierto, Curicó. Esmaderac., techumbre, cubiertas, etc.		9.758.107.87
Cárcel y Juzgado, Curicó. Obra gruesa, Cuerpos A. B. E. F. y G.		16.780.767.-
PROVINCIA TALCA		
Liceo Niñas Internado, Talca. Obra gruesa, Pab. Central C.		16.316.904.38
Escuela Agrícola de Duao. Obra gruesa y terminaciones, comedor y construcción Pab. dormitorios		8.551.157.-
PROVINCIA MAULE		
Escuela Industrial de Constitución. Terminación. Pab. de Talleres y sala de clases de Tecnología		12.284.190.80
Liceo Mixto de Constitución. Obra gruesa, Ampliac. y gimnasio cubierto		12.549.490.-
Liceo Hombres, Cauquenes. Construc. cancha béisbol, tenis y pavimento; patio de honor		8.668.824.-
PROVINCIA LINARES		
Liceo Mixto de Parral. Obra gruesa, Cuerpos A., B. y C.		77.425.167.88
Liceo de Niñas de Linares. Obra gruesa y terminaciones Pab. y Escuela Anexa		58.260.017.21
Escuela Anexa Liceo Hombres, Linares. Obra gruesa		14.694.022.68
PROVINCIA SUEBLE		
Escuela Unificada, San Carlos. Obra gruesa, Pab. Industrial		44.409.877.11
Escuela Hogar No. 30, Recinto. Obra gruesa y terminaciones		24.567.030.70
Cárcel de Bulnes. Obra gruesa, Cuerpos D., C. y F.		11.096.815.-
PROVINCIA CONCEPCION		
Tribunales de Justicia de Concepción. Obra gruesa, Cuerpos A., B. y C., hasta losa primer piso, inclusive		48.336.496.85
Liceo Coeducacional de Coronel. Obra gruesa		67.062.890.-
Escuelas Nos. 6 y 7, de Río Claro. Terminaciones e instalaciones		11.456.033.-
Liceo Coeducacional de Tomé. Obra gruesa, Cuerpo A.		13.973.144.-
Escuela Técnica Anexo Liceo Coeducacional, Talcahuano. Terminaciones e instalaciones		22.585.724.82
Escuela Agrícola de Santa Juana. Obra gruesa y terminaciones Pab. dormitorios		12.947.280.-
Escuela Industrial de Concepción. Obra gruesa Pab. ajuste		7.896.844.71
Liceo de Niñas, de Concepción. Obra gruesa Pab. salas de clases		22.979.176.38
PROVINCIA MALLECO		
Servicios Públicos, Traiguén. Terminaciones Escuela Artesana de Angol. Obra gruesa Pab. dormitorios y casa Director, Cuerpo A. Liceo Coeducacional de Victoria. Obra gruesa, Cuerpos A. B. y C.		8.112.879.60
Liceo de Niñas, de Traiguén. Obra gruesa		10.624.567.62
Liceo de Niñas, de Traiguén. Obra gruesa		32.536.422.93
Escuela Anexa Liceo Hombres, Traiguén. Obra gruesa		27.313.092.22
PROVINCIA CAUTIN		
Escuela Tipo No. 5, Aftundue. Construc. completa		13.923.874.80
Internado Inst. Comercial, Temuco. Obra gruesa		17.804.538.-
Escuela No. 8 de Quilatrú. Terminaciones Liceo de Niñas, de Temuco. Terminaciones e instalaciones		3.424.024.-
Internado Liceo Hombres, Temuco. Obra gruesa Pab. Internado		17.306.161.85
PROVINCIA LLANQUIHUE		
Servicios Públicos de Valdivia. Terminaciones e instalaciones		13.768.183.30
Escuela Industrial de Valdivia. Obra gruesa, Cuerpos A. y C. Internado		59.929.585.72
Cárcel y Juzgado de Río Bueno. Obra gruesa, Cuerpos B. y C.		55.785.763.-
PROVINCIA OSORNO		
Prefectura y la Comisaría de Osorno. Obra gruesa, Cuerpos A. y C.		14.999.016.-
Cárcel Presidio de Osorno. Obra gruesa y terminaciones Pab. Lavandería		10.088.336.-
Escuela Anexa Liceo Niñas de Osorno. Terminaciones block Internado		12.814.022.35
PROVINCIA LLANQUIHUE		
Gimnasio cubierto de Los Muermos. Obra gruesa y terminaciones, tipo No. 3		33.070.937.85
Gimnasio cubierto de Fresia. Obra gruesa y terminaciones, tipo No. 3		12.341.340.65
Gimnasio cubierto de Frutillar. Obra gruesa y terminaciones, tipo No. 3		12.494.654.50
Gimnasio cubierto de Puerto Varas. Obra gruesa		12.803.790.30
Gimnasio cubierto de Frutillar, Fresia, Los Muermos y Castro. Provisión estructura metálica		25.302.114.-
Servicios Públicos de Puerto Varas. Obra gruesa la parte, Pab. A.		6.000.000.-
Liceo de Hombres de Puerto Montt. Obra gruesa, Adm. y parte salas de clases		20.051.335.-
PROVINCIA CHILE		
Liceo Coeducacional, Ancud. Terminación		21.219.394.34
PROVINCIA MAGALLANES		
Aeropuerto Chabunco, Punta Arenas. Obra gruesa, Pab. Adm., Casita, servicios higiénicos, Operat.		6.495.403.-
		61.997.089.27

EVOLUCION DE LA VIVIENDA

Simultáneamente con la extensión de los beneficios, se va abriendo camino toda una nueva idea acerca de la vivienda, no por lo que deba representar. No basta que las casas tengan los elementos que las proporcionan el progreso mecánico y que son fuente de comodidades, es el concepto mismo de la vivienda el que debe variar y reflejar la vida más intensa y acelerada que los indudablemente se desenvuelve el hombre moderno. Y, además, no puede tampoco ser ajena la vivienda al proceso de transformación que los nuevos materiales, hormigón, vidrio, hierro, imponen a la arquitectura; ellos han de evidenciarse de modo necesario en los elementos que a diario se utilizan. No sólo eso; se la función misma la que se tiene que acuar en el aspecto de la casa. Y de acuerdo con el sentido maquinal y funcional que debe revelarse en todos los elementos de la época, la casa, la vivienda, ha de manifestarlo también y ha de estar organizada estrictamente para cumplir: el concepto de "máquina de vivir" se extiende y parece que el medio haya de convertirse en fin y éste simbolizar la vida toda.

Ello se traduce, naturalmente, en una manera y un estilo en la disposición y estructura de las viviendas y de las formas que les son ajenas. En el momento de la arquitectura moderna por la desnudez de los elementos que utiliza, la decoración de los interiores, consistentemente, se desprende también de cuantos elementos se consideren "superfluos", ya no es necesario adornar las superficies para conseguir efectos gratos. Las líneas recobran su pureza y la geometría triunfa e impone su simplicidad. El espacio vuelve a tener el valor de dimensión que había perdido durante mucho tiempo.

Más, la línea pura y la desnudez geométrica tampoco pueden ser un fin en sí mismas. Esto, en primer lugar; pero, además, sucede que lo que debería ser una simple manifestación de la sencillez de elementos, se convierte con frecuencia, en todo un sistema decorativo, lo que da origen a un cubismo robucado y falso de sentido, en el que líneas y superficies desahuyas el mismo papel que antes estaba encomendado a las retorcidas volutas o a las ondulantes hojas de acanto de las decoraciones clásicas. Y la exposición de Artes Decorativas de París de 1925, propaga la nueva tendencia, que llega hasta los más apartados lugares en forma de mesas prismáticas y sillas hirientes. Las formas tradicionales de ornamentación parecen proscribas para siempre.

Coincide este período con el que atravesaron diversas manifestaciones del espíritu humano en un proceso de abstracción y racionalismo. La "dehumanización del Arte", meta de las nuevas doctrinas, se revela también en la vivienda y en la decoración. No se buscan solamente las formas cúbicas; hay que aplicar el mismo concepto a todas las manifestaciones de

COMO SIEMPRE
TODO MODERNO EDIFICIO ES EQUIPADO
CON INCINERADORES

INCINERATOR

INSTALADOS POR
LUIS ROMAN V.
Agustinas 1070 - 2.º Piso - Fono 48411



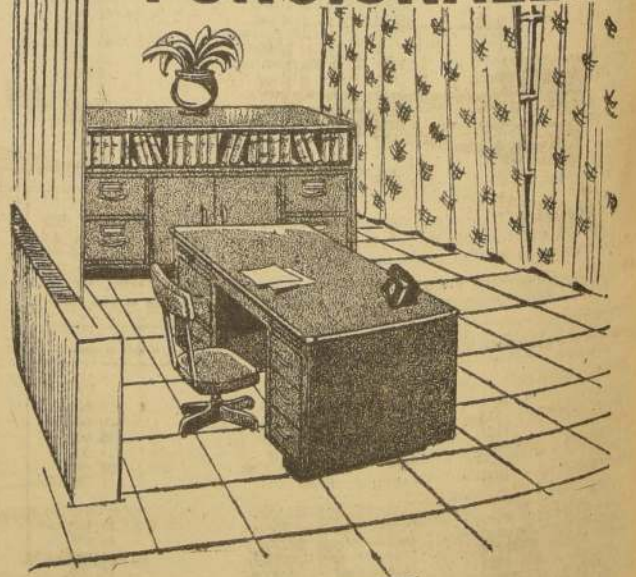
ESTUCOS
IMRECO
PLATACHADOS

Vivos colores para una GRAN CIUDAD.
La arquitectura moderna requiere

MATERIALES IMRECO

ANGEL ELORRIAGA
EL. 94688 SN. VIC NTE 1631 STGO.

OFICINAS FUNCIONALES



MANUFACTURAS
EN METALES

DISTRIBUYE LA
PROPIA FABRICA
Mediante su
Organización
de ventas
para todo el país

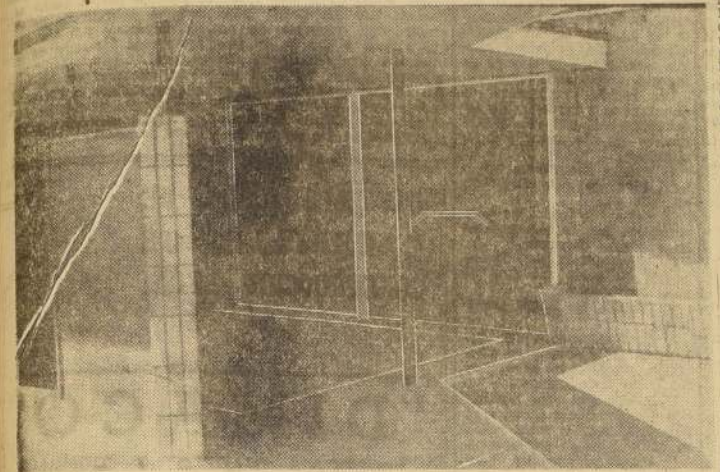
Guzmán

Una Línea Completa en Muebles de
VINA DEL MAR
Almirante Montt No. 1625 Galería Alessandri No. 17
FONO 81954

Y CIA. S. A.
VINA DEL MAR
SANTIAGO
FONO 61473

Arquitectura y DECORACIÓN DE INTERIORES

Las edificaciones modernas y la calidad de los materiales



Entrada al pabellón de exposición de Arquitectura

1.120 OBRAS TIENE EN TRABAJO LA DIRECCION DE ARQUITECTURA

Las obras en trabajo que tiene la Dirección de Arquitectura suman un total de 1.120, de las cuales 600 corresponden a locales escolares y 520 a servicios públicos. La distribución por provincias es la siguiente:

OBRAS EN TRABAJO			
Provincias	Total Obras	Locales escolares	Servicios Públicos
		(Liceos, Ins., Etc. Ind. Est. Cur. Etc. Prim. Gob. Int. S. Publ.)	
Tarapacá	65	35	30
Antofagasta	33	12	21
Atacama	35	17	18
Cochilco	44	23	21
Aconcagua	32	13	19
Valparaíso	81	45	36
Santiago	164	60	104
O'Higgins	54	24	30
Cóndel	29	16	13
Curicó	19	6	13
Talca	29	6	23
Linares	27	12	15
Maule	20	8	12
Buile	66	48	20

Concepción	89	67	22
Arauco	15	6	10
Bío Bío	17	6	11
Mallico	35	26	29
Cautín	41	19	22
Valdivia	40	26	14
Ocoño	39	23	16
Llanquihue	43	25	18
Chiloé	31	18	13
Aisen	30	8	22
Magallanes	19	5	14
	1.120	600	520

FONDOS DISPONIBLES EN EL AÑO 1956

Presup. ordinario de 1956	\$ 2.332.500.000
Fondos leyes cupriferas	685.852.893
Supl. Presup. OO. Públicas de 1955	529.700.000
Fondos de la Ley Escolar (11.756)	424.930.345
Otras autorizaciones 1956	253.170.568
Saldo años anteriores	396.083.936
	\$ 4.622.237.742

Santiago, 29 de diciembre de 1956.

Varías objeciones se hacen a las construcciones modernas. Se las acusa, ante todo, de estar determinadas únicamente por un funcionalismo seco, y un prurito de revelar al exterior la estructura interna de los edificios, con olvido absoluto de todo propósito de belleza nacida de cualidades puramente formales; es decir, que en este aspecto la crítica va directamente contra las que han sido las características ideológicas esenciales de esta arquitectura. Y por otra parte, el uso sistemático y exclusivo del hormigón armado en estas construcciones, como determinante de la forma y el aspecto externo de los edificios, también es causa de numerosas impugnaciones.

La primera de ellas es la pobreza del material, si se deja a la vista tal como resulta de su empleo, y al mismo tiempo, tendencia a manifestar grietas y deterioros que acentúan su mal aspecto. Claro es que eso se evita con los revocos y revestimientos de vidrio, cerámica, metal, etc.; pero esto ya es salir del campo de las "verdades evidentes", para entrar en el de las "falsas apariencias".

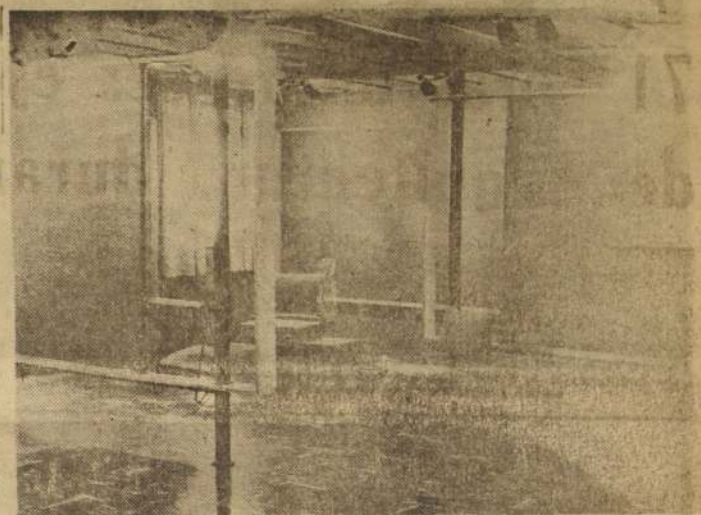
Después, el que al descansar la totalidad de la construcción sobre pilares aislados y desaparecer las paredes exteriores como elementos resistentes y de sostenimiento, el poco espesor que éstas necesitan las hace insuficientes para resistir los cambios de temperatura exterior, el frío en invierno, y el calor en verano, que serán muy difíciles de combatir. El mal se agrava al estar las paredes hechas en gran parte de cristal, como las ventanales continuos propuestos por Le Corbusier; pero, además, si éstos resultan apropiados para la iluminación en algunos climas, en que la luz y el sol no pasan lo mismo con otros, como el de nuestro país; y ello quita universalidad a la resolución del problema y deja de cumplirse, por tanto, una de las condiciones preconizadas por la moderna arquitectura: su internacionalismo.

Otra de las objeciones que se hacen a esta moderna arquitectura, es la ausencia de carácter que proporciona a los edificios. En efecto, como el sistema empleado al proyectar, siempre es el mismo, el de acusar la estructura, sin definir previamente unas condiciones de agrupación de elementos, de ordenación o de ritmo que determinen la composición, resulta que todos los edificios tienen aspecto análogo, sin que sea fácil pre-

cisar, a primera vista, si se trata de una fábrica o de un hospital, de una casa de oficinas o de un hotel para viajeros.

LA NUEVA TECNICA. — La reacción aparte, ante todo, de un cambio estético en la expresión externa del edificio, la que no ha de venir impuesta ya por la estructura interior que haya de determinar su carácter. El arquitecto holandés Dúdek ha sido uno de los propulsores de esta nueva modalidad de la arquitectura moderna que, sin perder las conquistas alcanzadas en las épocas precedentes, acusa una tendencia provechosa en otro camino. Según dijo Dúdek: "la estructura debe servir, no dominar", y aunque aquella sea de hierro o de hormigón, el revestimiento puede ser de ladrillo, por ejemplo, lo que ya se presta mucho más a una variada clase de construcción, originando un nuevo formalismo impuesto por el mismo material y, en muchos casos, enlaza directamente con las arquitecturas tradicionales.

Por otra parte, la composición debe servir también para acentuar al exterior el carácter interno del edificio y manifestar, además, el gusto del arquitecto. Un proyecto ha de reve-



Pabellón interno de la Exposición de Arquitectura, que muestra el decorado interior y el aprovechamiento de nuevos materiales.

lar no sólo las cualidades puramente objetivas del problema planteado, sino, al mismo tiempo, las subjetivas del sentimiento creador. Y esto proporciona el medio de demostrar la capacidad y el temperamento del arquitecto, amoldados a cada caso a las circunstancias de la obra.

¡PUERTAS Y VENTANAS!

HEMOS REBAJADO TODAS NUESTRAS MERCADERIAS EN UN 30,0/0

PARA DAR CABIDA A LAS NUEVAS PRODUCCIONES

GRAN STOCK PARA ENTREGA INMEDIATA
PUERTAS LISAS TERCIAJAS

Ventanas 1 1/2" y 2" espesor. Puertas económicas especial para poblaciones. SR. ARQUITECTO o constructor, antes de comprar, consulte nuestros precios, son los más bajos de plaza y madera de optima calidad.

PRESENTE ESTE AVISO Y SE LE HARA UN DESCUENTO EXTRAORDINARIO DE 5%

HERRERA HNOS.

AV. MATTIA 120

Exija
LO MEJOR POR SU DINERO



Confíe el servicio de agua caliente de su hogar a un TERMO ELECTRICO AUTOMATICO

Trotter
"UN PRODUCTO DE CALIDAD"

ES MEJOR PORQUE:

- ★ SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo.
- ★ ES CONSTRUIDO con los últimos adelantos de la técnica moderna.
- ★ TIENE TERMOSTATO regulable, de alta precisión.
- ★ LLEVA ELEMENTOS calefactores blindados, de DURACION ETERNA.
- ★ ESTA DOTADO con un fusible térmico auxiliar, de seguridad (Pat. No 13277).
- ★ TIENE ESTANQUE de cobre electrolítico o de acero galvanizado, de duración extraordinaria.
- ★ TIENE AISLACION a base de una gruesa capa de lana de vidrio.
- ★ VA RESPALDADO por tres años de garantía, con nuestro eficiente servicio técnico gratuito.

Exijalo en las mejores casas del ramo
FACILIDADES DE PAGO

FABRICA Y SALON DE VENTAS:
SAN PABLO 3801 - TELS. 96083- 9283, STGO.

Gran Liquidación de Fin de Año

OLEO BRILLANTE 5 gl. \$ 2.500 galón
1 gl. \$ 2.700
1/4 gl. \$ 750

OLEO OPACO 5 gl. \$ 3.000 galón
1 gl. \$ 3.200
1/4 gl. \$ 900

PINTURAS TARAPACA LTDA
TARAPACA 1137 - MORANDE 830 -
MATUCANA 24-C - EN VALPARAISO - CARRERA 457.

INCORA
INDUSTRIAS COMERCIALES RAYES
MONJITAS 646
TEL. 380463

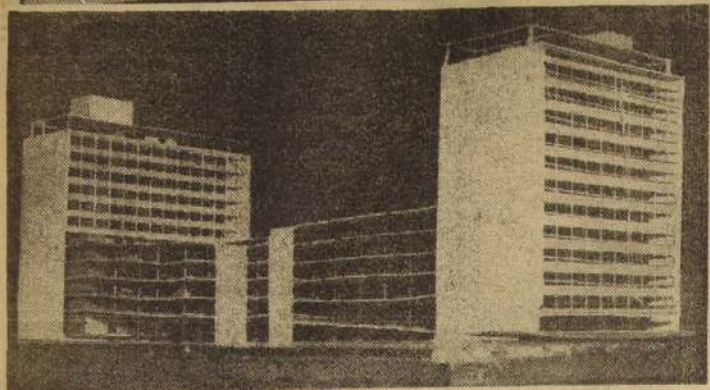
Transforma su cocina en un salón, con sus modernos muebles

Nos encargamos de la planificación e instalación de toda clase de muebles de cocina y closet, hechos a su gusto, de acuerdo a la forma y tamaño de su cocina

FABRICANTES DE MUEBLES DE COCINA DE TIPO MODERNA

INCORA MONJITAS 646

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES



Grupo arquitectónico en construcción, que representa un avance en la construcción urbana, en la capital, pues servirá para resolver el problema de estacionamiento.

La misión de la Dirección de Arquitectura es proyectar y construir los edificios públicos

La Dirección de Arquitectura es una de las nueve Direcciones que forman el Ministerio de Obras Públicas.

Su misión es estudiar, proyectar y construir todos los edificios públicos de la República, además de reparar, ampliar y conservar los existentes. Esto que se dice en forma tan sencilla, revela de por sí la enorme importancia que tiene la Dirección de Arquitectura, la que se puede apreciar más ampliamente al considerar

su labor desarrollada a lo largo de todo el territorio y desde los puertos cordilleranos hasta los más apartados pueblos de la costa, creando riqueza, llevando bienestar económico a sus moradores y facilitando la difusión de la enseñanza y propendiendo a la vida regular y ordenada de una democracia siempre en marcha ascendente hacia el progreso. Todas las industrias y comercios que tienen vínculos con la

construcción disfrutan en la justa medida de los impulsos vivificadores que lanza la Dirección de Arquitectura, y es por eso que en las épocas en que ésta disminuye o paraliza las obras de construcción por falta de fondos, inmediatamente se produce en los pueblos afectados una verdadera anemia económica y la cesantía de ingenieros masas de obreros.

Los recursos económicos de que dispone la Dirección de Arquitectura cada año para la realización de sus obras, son los siguientes:

- 1) Fondos consultados en la Ley de Presupuesto Ordinario de cada año.
 - 2) Saldos de fondos de años anteriores que no hayan pasado a Rentas Generales.
 - 3) Suplementos del Presupuesto Ordinario (en 1956 no hubo suplemento).
 - 4) Fondos de Leyes Cupríferas.
 - 5) Fondos que pone a su disposición el Ministerio de Educación, provenientes de la Ley N.º 11.768 (Ley Herrera).
 - 6) Fondos que otros Ministerios o reparticiones ponen a su disposición para la construcción de edificios de su dependencia.
 - 7) Fondos provenientes de leyes especiales.
- De algunas de las fuentes de recursos de la Dirección de Arquitectura, puede decirse lo siguiente:
- Los fondos del Presupuesto Ordinario, debido a la tramitación legal y reglamentaria ineludible, llegan siempre en forma tardía, solo a fines de marzo o principios de abril, ocasionando con esto un perjuicio para la iniciación de las obras, sobre todo para aquellas

que deben ejecutarse en partes del territorio nacional en que la temporada de trabajo es de sólo cinco o seis meses, debido a las condiciones climáticas que les son propias.

Los fondos de la Ley 11.828, llamada Ley del Cobre, tiene rendimientos variables de un año a otro, y aún de un trimestre a otro del mismo año calendario. Esto, unido al hecho de que su distribución se hace a partir de mayo o junio de cada año, impide establecer planes precisos que puedan des-



...Y todo se pinta
Rápido y parejo con
Rodillo
"EL ADARGA"

M. R.

PARA
EXTERIORES:

"EL ADARGA"

La más conocida pintura de cemento de INVARIABLE OPTIMA CALIDAD

PARA
INTERIORES:

"ADARTEX"

LA NUEVA, EXITOSA
PINTURA DE
REVESTIMIENTO

FABRICA DE PINTURAS **"EL ADARGA LTDA."** LOS ALERCES 2096 SANTIAGO

DISTRIBUIDORA DE
MATERIALES DE
CONSTRUCCION LTDA.

"DIMACO"

PRODUCTOS "MADECO" Y "COMPA"

SANTA ELENA 1596

Maule 75 — Fono 54342

PAIRQUIET "LEON"

MEJOR CALIDAD, MEJOR PRECIO
PARA FUERA DE SANTIAGO, SIN RECARGO.
EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS Y POBLACIONES

FEDERICO HEGEL 640

Por Recoleta, altura 3000, detrás Bomba "COPEC"

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715
FABRICA LIBERTAD 781

1906 1956

50 Años

CASA JUAN JAHN

BODO W. WEISE H.

ELECTRICIDAD

INDUSTRIAL

COMERCIAL

PROVISORIAS

MATERIALES

LAMPARAS

Local y Oficina: SAN ANTONIO 248

(Edif. Automóvil Club)

Talleres: GRAJALES 2915

Casilla 3354 — Tels. 32050 y 93362

Ahora en todos
los estilos
ENTREGA INMEDIATA

PARA TODA UNA VIDA

CREDITOS

FCA. DE MUEBLES
LORD COCHRANE 1480

Easton
PARA SU HOGAR

LA MAS MODERNA PINTURA
PARA EXTERIORES

Ahora en Chile con
materias primas im-
portadas se produce
la famosa pintura a
base de Latex sin-
tético que ha revo-
lucionado la técnica
de pintar exteriores



"SATINCOLOR"

M. R.

Se aplica con brocha, pistola o rodillo directamente
sobre cemento, estuco, ladrillo, sin necesidad de
preparado previo.

Seca en media hora y puede darse una segunda
mano en 2 a 3 horas. Excepcional resistencia a la
intemperie. Colores resistentes. Fácil limpieza. Re-
sistente a la humedad. Puede entregarse en cual-
quier color. Fabricada por: IND. QUIM. A.
STIERLING Y CIA. S. A.

DISTRIBUIDORES:

RAFFO Y CIA. LTDA.

AVENIDA BRASIL 27-A — TELEFONO N.º 86019

SOCLIMA

S. CARRASCO S. A. C.



OFICINAS: SANTIAGO - Nuble 72 - Fono 53028
VIA DEL MAR - Crucero 188 - Teléfono 80059
OSORNO - Cochrane 627 - Teléfono 2070

Ejecuta en todo el país instalaciones
de:

- Calefacción Central.
- Calefacción Losas Radiantes "CRITALL".
- Calefacción Guardapolvos "WEBSTER".
- Centrales Térmicas.
- Centrales de Agua Caliente.
- Quemadores de Carboncillo.
- Quemadores de Petróleo.
- Acondicionamiento de Aire.
- Refrigeración Industrial.
- Ventilación.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE:

"Carrier Corporation" — Syracuse

New York — U. S. A.

CONSULTENOS, SIN COMPROMISO, SUS
PROBLEMAS

**SANTIAGO AGLIATI
E HIJOS LTDA.**

VIDRIOS

VITREAUX - LUNAS - CRISTALES

SANTA ELENA 1275

TELEFONO 50190

SANTIAGO

Los vidrios y cristales de las Salas
de Exposición en la Dirección de
Arquitectura fueron colocados por
nuestra firma y también en los prin-
cipales edificios de la capital.

SE ATIENDEN PEDIDOS
DE PROVINCIAS

Programa radial para los
chilenos de la Antártida

Cardenal Primado de Chile, y el
Ministro de Defensa. Muchos artí-
stas encarnarán un mensaje musical
para estos esforzados competidores.
Esta es una placentera idea de Ra-
dio Balmaceda.

Mañana comienza la temporada popular de "La viuda de Apablaza" en el SATCH

Desde mañana martes 1.º a las
22 horas, diariamente en el teatro
Satch, se presentará "La viuda de
Apablaza", el drama rural de Ger-
mán Lúe Cruchaga que tan entu-
siasmada aplausos ha conmovido
ante todos los públicos, mientras
cumplía una tournée por las pro-
vincias del centro y sur de nues-
tro país y en la temporada que
cumplirá en el Antonio Vares en
los meses de junio y julio. Antes
de proseguir su gira por las pro-
vincias del Norte, el Teatro Experi-
mental de la Universidad de Chile
ha decidido ofrecer al público de
esta capital una nueva oportu-
nidad para ver la apasionante obra
del escritor chileno. "La viuda de
Apablaza", inteligentemente diri-
gida por Pedro de la Barra, desta-
ca la actuación de Carmen Buns-
ter, Mario Lorea y un selecto es-
tado.

El Sr. Anuncia el estreno de
una de las más formidables nove-
las que hayan sido llevadas a la
pantalla. Se trata de "La sonata
a Kreutzer", de León Tolstoy que,
con el nombre de "Locura pasio-
nal" asistirá mañana a la pantalla
del cine Santiago.
Silvia Pinal, Carlos López Moore,
Suzanne y César del Campo son los
actores que animan los papeles
protagónicos, bajo la dirección de
Tito Delucchi.

"La jungla de acero" mañana irá al Vitoria

La enorme tragedia que revela
con absoluto realismo el drama
de las cárceles, se el film "La
jungla de acero" que estrenará ma-
ñana el cine Vitoria. Perry La-
pez y Beverly Garland, llenos a
su cargo los papeles estelares en
esta película donde son dados a
conocer, por primera vez en la
pantalla, los nuevos apóstoles que
utiliza la policía estadounidense
para la detención de criminales.

El Normandí presenta hoy
un exitoso programa doble
Un emocionante programa doble
nos presenta la Fox en el cine
Normandí. Nos referimos a "La
calle prohibida", que lleva en los
papeles protagónicos a Denz Andrews
y Maureen O'Hara y la divertida
guía con la curulesa Marilyn
Monroe "Viuda solitaria".

Gran éxito obtuvo el nuevo estreno del Bim Bam Bum "Comezón del 5.º año"

Con un éxito extraordinario el
Bim Bam Bum, estrenó a un pu-
ñalón que aplaudió entusiasta-
mente la actuación de la deslumbrante
Felicidad Martín, junto a los comi-
cos Eduardo Camacho, Anita Lita,
del Valle. Tanto los comedios mu-
dicos como las actuaciones de sus
actores, crearon especialmente para Bim Bam Bum.

CELEBRE EN

CONFITERIA
CUBA
AHUMADA 166



LA NOCHE DE
AÑO NUEVO
en un ambiente
ideal, con AIRE
ACONDICIONADO.

Atención permanente desde las 7 de la mañana: DESAYUNO.
Durante la mañana y a toda hora: JUGOS y SANDWICHES.
A mediodía, nuestro exquisito ALMUERZO EXPRESS

En la tarde, nuestro servicio
de ONCE: Sencillo y Completo

Y de 6 a 9 hrs. el atractivo
TE DANZANTE con
4 GRANDES ORQUESTAS.
Noche, de 10,30 hasta
la madrugada.

Ambiente selecto y agradable.

AMENIZAN



Siempre,
CAFÉ EXPRESS, en el mesón

FEDERICO OJEDA
LOS PENIQUES
LOS ESTUDIANTES
Típica Victor CARBONE

CONFITERIA
CUBA
AHUMADA 166 - BAJOS

Septiembre es la nueva sala del barrio Yaurur

Septiembre se ha denominado la
nueva sala del populoso sector San
Fuentes-Tarica, que entre sus puer-
tas mañana, esta sala, que está
bajo la tutela de "Grandes Teatros",
ofrece una capacidad de 800
plazas y 1.000 galerías, está do-
tada de confortables butacas y
cuenta con un moderno equipo ci-
nematográfico.
En su programa inaugural ofre-
cerá dos estrenos del año del
Méx. "No me platicues más", en la
que actúa el cantante chileno Lu-
cho Gato, y "El Visconde de Mont-
señor", cinta con Tito Llan.

"Alejandro el Magno" es un film educativo

"Alejandro, el Magno", una de
las figuras más importantes de la
historia, y una de las personalida-
des más complejas e interesantes
del pasado, llega a la pantalla de
nuestro país, a los ojos del especta-
dor, el que fuera el hombre más
poderoso de su tiempo.
"Alejandro, el Magno", redi-
recto mediante la cámara cinematográ-
fica, se convertirá en un hecho proxi-
mo en el cine Rex.

Periodistas protagonizan un film que irá al City

Una profesión que sigue ane-
mando el interés del público en
general es la de periodistas. Y Ho-
llywood parece decidido a reunir
todos los requisitos necesarios para
un verdadero entretenimiento,
ofreciendo entre sus películas, to-
dos los años, muchas que tienen
por ambiente la vida entre los
miembros del Cuarto Poder.
La más reciente entre las que aspi-
ran a esa distinción es "Mien-
tras duerme Nueva York", película
que la RKO estrenó el miércoles en
cinemascope en el City.

Al Baquedano mañana van "Peter Pan" y "Pinocho"

Verdaderamente atractivo es el
programa que desde mañana em-
pezará a exhibir el cine Baquedano
en su pantalla. Se trata de las
películas de Disney que distribuye
RKO con los títulos "Peter Pan"
y "Pinocho".
Estas realizaciones cinematográ-
ficas, seguramente, serán recibidas
con entusiasmo en todos los ho-
spedes de nuestra capital, ya que
ellas sirven para entretener a los
grandes y divertir al mundo in-
fantil.

MARCONI HOY
AV. MONTT 032 - FONO 42667
ROTATIVO DE 2 P.M.
(Una historia tan inspiradora, que eleva
a usted hasta los cielos)
CINEMA: CINEMASCOPE
Un drama romántico de la M.G.M.
MELODIA INTERRUPTIDA
GLENN FORD - ELEANOR PARKER
CINES UNIDOS

HOY - SAO PAULO
ROTAT. 11A 24 HRS.
La M-G-M presenta
SEMILLA DE MALDAD
(BLACKBOARD JUNGLE)

MIERCOLES CITY
ROTAT. 11A 24 HRS.
periodistas luchan
por
hallar al asesino!
**"Mientras duerme
Nueva York"**
DANA ANDREWS - RHONDA FLEMING
GEORGE SANDERS - HOWARD DUFF
THOMAS MITCHELL - VINCENT PRICE
JOHN BARVIMORE - SALLY FOREST
JAMES CRAIG - VERA LOPINA

METRO-LAS LILAS
BANDERA 141 - TELEF. 83361 - PLAZA LORETO COUSINO - TEL. 45116
solamente HOY solamente VERNOUTH
MATINEE YERNOUTH SOLO PARA MAYORES
2a GRAN SEMANA
LA M-G-M presenta
DESTINOS CRUZADOS
En COLORES y CINEMASCOPE Con
Sonido Estéreo en Perspectiva
AVA GARDNER - STEWART GRANGER - BILL TRAVERS
Cines Unidos

HOY CENTRAL
MATINEE TARDE NOCHE
DOROTHY MALONE
JOANNE DRU
Liberace
EN SU DEBUT EN EL CINE...
DRAMATICAMENTE TUYO!
ROMANTICAMENTE TUYO!
"SINCERAMENTE TUYO"
(MENORES)
WARNERCOLOR

**Corporación de Fomento
de la Producción**
VENTA DE ESPECIES
EXCLUIDAS
Con fecha 2 de enero de 1957 se proce-
derá a la venta de especies dadas de baja por
esta Corporación.
Las especies estarán en exhibición en la
Bodega ubicada en calle Lourdes 1629.

HOY - AUDITORIUM
CINEMA DE LAS LILAS
FONO 42667
CANTINFLAS
AVOLAR
JOVEN
CINES UNIDOS

MINERVA HOY
SAN PABLO - CHACABUTO
FONO 91464 - ROTATIVO DE 1 P.M.
MONUMENTAL ESTRENO
EN CINEMASCOPE
LA INIMITABLE BELLA Y ESCULTURAL
MARILYN MONROE
ALMAS PERDIDAS
UNO DE LOS MAYORES ÉXITOS DEL CI-
NE MUNDIAL. SELECCION AGREGADOS

HOY Cine
PLAZA NUÑOA
FONO 494359
DANTE
MAT. 3:30
TARDE 7:00
NOCHE 10:00
LEO FILMS Presenta: LA SENSACIONAL
PRODUCCION FRANCO-ITALIANA.
"DRAMATICO POLICIAL"
EL CASO MAURIZIUS
CON UN NOTABLE
REPARTO: ELEANORA ROSSI DRAGO
MADELINE ROBINSON
CHARLES VANEL - DANIEL GELIN

RESTAURANT EL PARRON
"EL PARRON" tiene el agrado de brindar
a Ud. la inolvidable noche de Año Nuevo con
sorpresas, obsequios y la mejor cocina de
Santiago atendida directamente por el maître
RENE MUÑOZ
ORQUESTA DE JULIO ALVARO PINTO
Reserve su mesa al teléfono 45964
RESTAURANT EL PARRON
PROVIDENCIA 1184 - TELEFONO 45964

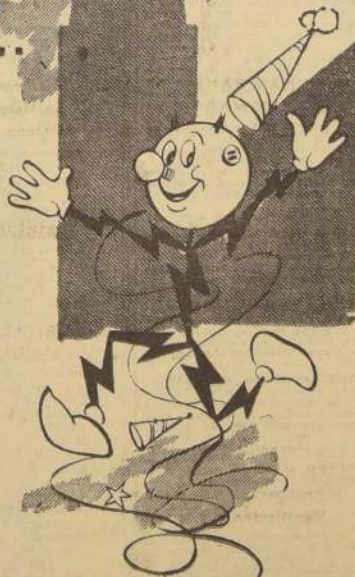
RADIO - PROGRAMA DE HOY

CR 37 - AGRICULTURA 7.30 Informativo Matinal. 9.00 Diez Discos y un Pick Up. 10.30 Esta Discos en Mio. 11.00 Audición. Francia. 14.00 Comentarios Internos. 17.00 Músicas Cinematográficas. 18.00 Jazz. 20.15 Sinfonía Depictiva. 22.35 Tribuna Humana. 23.45 Chirrido de los Poetas.	CR 88 - NUEVO MUNDO 7.30 Primer Informativo. 9.30 Para Usted. 10.30 Discoteca del Opente. 13.00 Viva Chile. 17.30 Variedades Hora del T. 18.00 Crónicas de Variedades. 19.30 Clarín de Noche. 20.15 Canchales Deportivas. 22.00 Entretenimiento. 23.00 Diario "La Reforma".
CR 82 - LA REINA 7.00 Alegre Despertar. 9.00 La Marcha del Mundo. 9.00 Concierto Matinal. 13.30 Concierto de Gala. 14.00 Tarde Selecta. 15.15 La Hora del Bozón. 20.15 Audición Chileno-Alemana. 20.30 Músicas Preferencia. 21.30 Repetición. 22.00 Música Selecta hasta las 24.	CR 91 - PRAT 7.30 Así Cantó el Mundo. 9.30 Histrionía del Sur. 10.00 Ritmo Portafol. 12.00 Almacén de Pedidos. 14.00 Tierra Desnuda. 15.00 El Anillo del Cielo. 19.00 Radioteatro Espinós. 21.00 Rincón de On Noche. 21.30 Escuela de Canto. 22.00 Clínica del Dr. Chamorro.
CR 84 - CHILENA 7.30 Noticias. 9.30 La Música. Una Antología. 9.15 Historias Minimas. 11.45 Música Latinoamericana. 13.30 Concierto de Música. 15.30 Reportaje Discoteca Francesa. 18.00 Noticias y Boletín. 19.30 Discoteca Domingo. 21.45 Comentarios Internos. 24.00 Resumen de Noticias.	CR 128 - CRUZ DEL SUR 7.30 Música para Despertar. 9.00 Canciones de la Mañana. 10.30 Cantantes Famosos. 12.00 Música Nuestra. 13.30 Onda para Pique. 18.00 La Voz de su Libro. 21.00 Música de Hoy. 22.40 Comentarios Políticos. 23.30 Gran Concierto Nocturno. 0.15 Informativo.
CR 10 - SANTIAGO 8.00 Y Sonó el Despertador. 10.00 Recuerdos Vela Vitoria. 11.00 Música Sinfónica. 14.00 Sinfonías. 16.30 Buscando el Favorito. 18.30 King de Exilios. 20.45 Boletín. 21.00 Veladas Musicales. 22.00 Anecdótico Musical. 23.30 Concierto Nocturno.	CR 142 - HISPANIA 8.00 Entre Usted y Yo. 9.30 Radioteatro Hispania. 10.30 La Voz de España. 11.35 Triunfos Murano. 13.00 Deposte de los Heres. 16.30 La Voz de España. 21.05 Radioteatro Hispania. 21.30 Noticias Hispania. 22.05 Música de España. 23.15 Veladas de Año Nuevo.
CR 86 - CORP. DE COMERCIO 7.30 Canchales para Pique. 8.30 Bar Musical. 10.30 Nosotras las Mujeres. 11.35 Aquí están sus Favoritos. 13.35 Comentarios Políticos. 16.00 Cía. Flor Hernández. 18.00 Discomanía. 19.30 Visión del Mundo. 20.15 Música Española. 23.05 Estrellas Latinoamericanas.	CR 146 - ORIGINIS 7.30 Noche de Pique, por Favor. 8.30 Bar Musical. 10.30 Dos Voces Amigas. 12.00 Revista Musical Melodía. 13.35 Sin Ton ni Son. 16.00 Lo que se Canta y Baila. 17.30 Vida de Carlos Gardel. 19.30 Lauro Olímpico. 22.00 Rincón a la Libertad. 23.15 Palabras a Media Voz.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CR 82: 9.15, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30 y 22.30
CR 88: 9.15, 14.15, 21 y 23.

Y se nos ha ido
un año más, amigo mío...

HAN PASADO 365 días, ¡un año más en la vida
del progresista pueblo chileno! Dando una
mirada hacia atrás, podemos comprobar que
hemos avanzado bastante. Me cabe la
satisfacción de haber contribuido a este
renovador impulso. He estado aquí y allá,
aportando la mágica fuerza de mis energías,
dando a las diversas actividades una luminosa
y alegre existencia. Vamos a iniciar una nueva
jornada, juntos, inseparables como siempre.
Daremos un paso más en la marcha del
tiempo. Anhele sinceramente serle cada
día más útil. Que el Año Nuevo sea para
usted y los suyos de positivas realidades, y a mí
que me permita desarrollar mi programa de
ampliación del Servicio Eléctrico para satisfacer
mejor sus exigencias de hombre moderno.
Seguiré trabajando a sus órdenes.



Chispita Kilowatt

...su servidor eléctrico

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

**COMPRELOS EN EL
DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA
COMPANIA DE GAS**
SANTO DOMINGO 1181

94) REM: _____

1952, embargada en su totalidad por la
vos Compañía Seguros La Consolidada con Normas Ladrillos y M
mum

95)	RESIDENCIALES
PIEZAS	pesetas
Huérfana (38)	Realms pesetas
	(93) 25-6-3
97)	SASTRE

ANTHERIA Maimour, (9) H.D.C.

102, TURISMO, VERANO

ASINO Las Cruces y viviendas
frentes a la playa). Remite de po-
cas, Republica 70, fono 2562. Tel.
citas medicas. (102) 21-13 9.

OBRAS PUBLICAS
ALIDAD— CHILE.
N ESPECIAL

El General de la Dirección de Caminos de Los Angeles a Concepción, y de Los Angeles a Berra, Km. 8 y 14.269, en la provincia de Pinar del Río, valorado de \$ 500.000.000, cerrará el Martes 22 de enero.

de 15 a 17 horas, en la Estación de Caminos y Aerodromos.
DIRECTOR DE VIALIDAD.
OBRAS PUBLICAS
ARQUITECTURA.
Prestas Públicas

En de la Escuela Primaria N.º
un presupuesto oficial de
las Salas de Despacho del
Antofagasta y del Director de
la 13 de enero próximo, a las
propuesta en el Archivo Tén-
diciembre de 1936.
TOR DE ARQUITECTURA

as de Forrajes
por pasto alfalfa de primer
para el Ejército, por el período

En el Departamento de Administración del Ejército, 3.º piso del Ministerio de Guerra y en los Cuarteles Generales mencionados.

TO POPULAR
ATE
EL 31 DE DICIEMBRE Y EL
DE 1957.
MAYO DE 1956, CON
VIEMBRE DE 1956.
2. VICUS MACKENNA 200.
2. NOR. 87.100 - 20.011.

2, Nos: 77.757 — 80.288
2, Nos: 62.917 — 62.918
2, Nos: 2.915 — 2.928

remate.
hasta el día anterior a la

ENTREGA INMEDIATA.

E SANTIAGO

S PARA LA HOSPITAL

INEFICENCIA DE SANTIAGO

**SAS PUBLICAS PARA LA
CIENZIENDA HOSPITAL**

H. Consejo Nacional de Salud ha acordado con la H. Junta de Beneficencia de Santiago sobre las siguientes bases:

En las propuestas publicadas en la sala del primer piso, a las 10 horas.

El departamento de Buin, comuna de Valpo, departamento Longitudinal Sur, con terreno pavimentado

terrenos planos bajo riego; 184.870 Hás. potenciales, gases de inquilinos, casas plantaciones, plamedas, canales, caminos, cerros; 164.510 Hás. de caja de inscripción en la Dirección de Riego, esta costura.

Las propuestas podrán presentarse por el alvuda en dos hijadas:

"El Peral", "Cultitrín", "Acadada", "Vegas de Paine Chico", "Abril", "Eliseo", "La Invernada", "Cerro del"

ego.
por los potreros: "Porfia Afuera", "La H-
El Sauce", "El Durazno", "El Algarro-
de Agua", "Los Maitenes", "San Ra-

lar los resguardos necesarios en orden a la devaluación monetaria, o sea, que las devaluaciones de 2 años, con...

erese anuales del 12% (doce por ciento) e mora.

... como multa a beneficio de la...
del predio, si el interesado no otorga...
... desde la fecha de la apertura de las...
... judicial.

... cuotas a plazo hará exigible la totalidad...
... ara por este solo hecho intereses penales...
... cualquiera de las obligaciones...

comprador acuniquera, de pleno derecho de
resolución ipso-facto, de Beneficencia de
a favor de la Junta total liquidación.
plazas a plazo hasta su total liquidación y a
construcciones, cercos, plantaciones y a
enseres, y reservándose el Servicio las
de Hospital con los Nos. 1, 2 y 3
"Necario" existe una
de los vas

dos sobres cerrados: uno, contendrá
por \$ 2.000.000 — como caución.
Se rechazar todas las propuestas.

DIRECTOR GENERAL

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS — Decano del personal.
CAMILLO HENRIQUEZ — Teatro de Ensayo. V. y N.: Pueblo.
COUSIN — Compañía de Revistas.
DIEZ DE JULIO — Compañía de Revistas.
IMPERIAL — Compañía de Revistas.
L'ATELIER — V. y N.: Esopo.
MARCONI — Compañía de América.
OPERA — 19, 21, 30 y 31.5 no. Compañía de Revistas. Sim. San-Ram.

CINES

ALAMEDA — R. de 13 a 20 horas. Campesinos. Negro es mi pasión.
AUDITORIUM — R. A. volar joven.
ASTOR — M. V. y N.: El te. nista era ella. Agregados.
BAÑERA — M. V. y N.: Escala en el cielo.
BRASIL — R. La bien amada. Angeles y piratas. Cicatrices del recuerdo.
CENTRAL — M. V. y N.: Sincronismo tuyo.
CERVANTES — M. V. y N.: Las vacaciones del señor Hilol.
CONTINENTAL — M. V. y N.: Despedida de la tormenta.
CHET — R.: Hombre hasta el fin.
DANTE — M. V. y N.: El caso Maurizius. El baile de los cadáveres. Noticiarios.
FOXA — M. V.: Arroz amargo. El revés de la trama.
EL GOLF — M. V.: La pervertida. Pueblo de promisión.
FLORIDA — 11, 13, 15, 30 y 19 horas. Hombres sin destino.
LAS LILAS — M. V.: Destino cruzado. Noticiarios.
LO CASTILLO — V.: Linda y peligrosa. Así muere el amor.

LUX — R. de 13 a 20 horas. Huida al cañaveral. Noticiarios.
MARCONI — R. de 14 a 20 horas. Melodía interrumpida. Agregados.
MIAMI — R.: Frontera sinuosa. Noticiarios.
MINERVA — R.: de 13 a 20 horas. Almas perdidas. Agregados.
MISTRAL — R. de 13 a 20 horas. Contienda por un imperio. Turda de toros. La carga humana.
NACIONAL (de Puente Alto). — R. de 13 a 20 horas. Escuela de Cha cha cha. Invasión de discos vadores.
NORMANDIE — R.: Viudas adoras. La calle prohibida.
ORIENTE — M. V. y N.: La peca. dora. Pasaporte a Pimlico.
PACIFICO — M. V. y N.: El renegado.
PLAZA — M. V. S. N.: Buenas noches, doctor.
PEDRO DE VALDIVIA — M. V.: Acto de amor. La burla del diablo.
PRINCIPAL — R.: La selva del terror.
REGINA — M. V. y N.: La pervertida. El pozo de la angustia.
REX — M. V. y N.: Vida y música de Benny Goodman.
RITZ — R.: Abajo el telon.
RIALTO — R. de 14 a 20 horas. Mañana es demasiado tarde. El halcón rojo.
RIVIERA — R.: Hambre de venganza. Agregados.
ROXY — R.: Los amantes del río Tajo.
SAN ANTONIO — R.: Ratas del desierto. Por qué Corea. Agregados.
SANTA LUCIA — M. V. y N.: Engendro del mal.
SAO PAULO — R.: Semilla de maldad. Noticiarios.
SUR — R. de 14 a 20 horas. Si. nué el egipcio. Agregados.
TOESCA — R.: El trigo joven y agregados.
WINDROE — M. V. y N.: La dama y el vagabundo. Agregados.
YORK — R.: El mundo de la mujer. Agregados.

VARIOS CINES NO FUNCIONARAN HOY

Con el objeto de que el personal de los teatros de la Cia Nacional pueda dejar su trabajo a una hora que le permita estar en sus hogares para celebrar con sus familias las festividades de Año Nuevo, todas las salas de dicha empresa no tendrán función en la noche de hoy y finalizarán sus espectáculos a las 20.30 horas. Los teatros en referencia son los siguientes: Brasil, Central, Cervantes, Club de Señoras, Exata, El Golf, Florida, Normandie, Oriente, Pedro de Valdivia, Regina, Ritz y Santa Lucía.

MANANA VICTORIA

3-6.30 Y 10 P.M.
 NI EN LA PRISIÓN PUDO ESCAPARSE DEL VENGADOR



El Salvaje Código del Hampa se impone en "LA JUNGLA DE ACERO"
 PERRY LOPEZ
 BEVERLY GARLAND
 WALTER ABEL
 (MAYORES)



EN EL ANTONIO VARAS NO HABRA HOY FUNCION

Hoy, como todos los lunes, tendrán descanso los actores y técnicos del Teatro Antonio Varas que intervienen en "El sombrero de paja de Italia". Esta obra continuará sus presentaciones mañana martes en función vermouit. Las entradas para dicha función pueden conseguirse desde hoy en la boletería del Antonio Varas, que atenderá desde las 10 horas hasta las 18.

"El caso Maurizius" estrena hoy el Dante

El film italo-francés "El caso Maurizius" estrena hoy el cine Dante. Esta obra muestra lo que puede un error judicial y las falsas acusaciones en los tribunales por hechos irreprochables. Hoy "El caso Maurizius" se exhibirá en el Dante en funciones de mañana y tarde y desde mañana en las funciones: mañana y las 12.30; tarde a las 7 y noche a las 10.

"Huida al cañaveral" inicia segunda semana

La apasionante cinta dramática de ambiente policial, tratada en forma audaz y cruda, y en la que la voz del actor en grito de poca altura sea llevada a cometer crímenes y cuya filmación constituyó un problema para darle el realismo necesario y que con el título de "Huida al Cañaveral", se ha venido exhibiendo con enorme éxito iniciará su segunda semana a contar de hoy en el cine Lux.

REAPARECE MANANA EN EL PETIT REX. — Después de permanecer alejado de las labores artísticas por mucho tiempo, retorna mañana a la escena el celebrado primer actor nacional Alejandro Flores. Le hará junta a la aplaudida actriz Silvia Ozman en la graciosa obra de Leslie Stevens, "El champagne tuvo la culpa". Existe interés por ver, nuevamente, a Alejandro Flores que ha realizado inolvidables temporadas teatrales y que esta vez será la primera en que actúe en uno de los llamados "teatros de bolsillo".

Programas de la Columbia para la presente semana

Una quinta semana de exhibiciones inicia hoy el Ritz con la película de Cantinflas, "Abajo el telón". Por otra parte, mañana comien-

za a exhibirse en el Auditorium otra de las creaciones del mismo Cantinflas: "A volar joven", de manera que en estos dos teatros habrá una verdadera competencia de carcajadas. Igualmente mañana empieza a exhibirse en el Continental el film chileno "El gran circo Chamorro".

Mañana teatro **SEPTIEMBRE** 2575 SAN DOMINGO SAN EUGENIO-VARAS
 CONTINUADO DESDE LAS 2 P.M.
 Programa inaugural
LUCHO GATICA
 ANA BERTHA LEPE
TIN-TAN
 ANA BERTHA LEPE
El Vizconde de Montecristo
 JUNTO CON EL NUEVO AÑO, ABRIMOS LAS PUERTAS DE ESTA MODERNA GATA QUE SERA UN ORGULLO PARA UN GRAN BARRIO.

Mañana **CONTINENTAL** 2-4-7 y 10 P.M. GRAN REESTRENO!
 EL EXITO COMICO NACIONAL
JOSE BOHR PRESENTA A **EUGENIO RETES**
MALU GATICA
RAFAEL FRONTEIRA
DORIS GUERRERO
ELSA VILLA en **El gran Circo Chamorro**
 MAYORES Y MENORES

Hoy **LUX** FONDO 87630
 ROTATIVO 1948
SEXO...
 LA VOZ DEL SEXO...
 EL DISEÑO DEL SEXO...
 LA BRUTALIDAD DEL SEXO...
Huida al Cañaveral
 (BRUTALIDAD)
 ILKA WINDSCH
 KURT JAGGERG
 EDITH MEINEL
 ALEXANDER KERSZT

Hoy **CONTINENTAL** 3-7 y 10 P.M.
MARGA LOPEZ
LILIA PRADO
RAMON GAY
 Dirigidos por ROBERTO SALVADOR
DESPUES de la TORMENTA
 (SOLO MAYORES)

Mañana **SANTIAGO**
 MATINEE-SELECCION VERMOUTH Y NOCHE
 (SOLO MAYORES)
Silvia PINAL
LOPEZ MOCTEZUMA
LOPEZ MOCTEZUMA
LOCURA PASIONAL
 ESTE FILM SE ASESORARÁ CON EL MODELO DEL SISTEMA DE FILMACION Y PROYECCION WIDE SCREEN.

Hoy **Ritz** CONTINUADO DESDE LAS 15 HRS.
Quinta Semana
Cantinflas
ABAJA el TELON
Feliz Año PARA TODOS
 PARA TODO ESPECTADOR

Teatro de Ensayo - Universidad Católica
 MAÑANA MARTES — Reposición de
"PUEBLECITO"
 ¡TEMPORADA POPULAR!
 ¡ULTIMOS 15 DIAS!

Hoy **SANTA LUCIA**
 LAS CHISPAS SALTAN CUANDO ESTOS DOS SE ENFRENTAN!
ALAN LADD
EDW. G. ROBINSON
JOANNE DRU
"ENGENDRO DEL MAL"
 CINECOLOR - WARNERCOLOR

Boite **Mon Bijou**
 AMBIENTE PARISIEN.
 22. LUNES 475. FRENTE PLAZA ARMAS
SHOWS 130 y 3 Hrs.
Ballet MON BIJOU
ESPERANZA TOLEDO
 Y LAS DANZAS DE ESPAÑA
HERRERA y PEYRANO
 LOS REYES DEL AFROCUBANO
LAS MORENITAS
ROSY BARON
 LA UNICA DAMA DEL MUNDO EN EL ARTE DE LA VENTRILOQUIA QUE HACE VIVIR A SUS MUÑECOS
DOS
REGIAS ORQUESTAS
 DIVERSION, MUSICA, ALEGRIA!
FELIZ AÑO NUEVO

TAP ROOM
 BOITE
 Se complace en saludar muy cordialmente a sus habituales y conjuntamente con invitarlos a presenciar su extraordinario espectáculo les expresa sus mejores augurios para el año que se inicia.
 Llegue a todos el ferviente deseo de un próspero y feliz año nuevo.
Humberto Eobar G.
 SANTIAGO - CHILE

CRONICA TEATRAL

DE RENATO VALENZUELA

Los espectáculos teatrales en 1956

Al terminarse el año 1956, queremos hacer un ligero resumen de los espectáculos teatrales de mayor categoría que tuvieron oportunidad de ver en la capital durante el transcurso del mismo. El balance del año que termina deja un saldo decididamente favorable para el teatro nacional, el que muestra un índice revelador de que las compañías profesionales y vocacionales han comenzado a desarrollar un plan de superación digno del más caluroso espíritu.

Es incuestionable que el golpe del año lo dio el Ballet del Instituto de Extensión Musical, al presentarse en el Teatro Sodrre de Montevideo, y luego en el Colón de Buenos Aires. Las ovaciones que le brindaron esos públicos que han visto a todos los grandes conjuntos de danza clásica del Viejo y Nuevo Mundo, vienen a significar el más valioso testimonio de los merecimientos del Ballet Chileno, lo que debe enorgullearnos.

El actor chileno más destacado a través de todas las actividades escénicas de 1956, fue sin lugar a dudas, Raúl Montenegro, con su formidable creación de los tres tipos que componen la comedia "El Prestamista", que se representó en teatro lleno, desde el 19 de junio hasta el 15 de diciembre, en el Atalaya.

Esta pieza marcó la nota más original del año, y a ella están unidos, de manera indisoluble, el joven comediógrafo Fernando Jossau, que escribió la obra; luego María Paz de Eguiguren, que tuvo fe ciega en el texto y expuso dinámico para representarla; y final y primordialmente Raúl Montenegro, que compuso los tres distintos tipos que dialogan de manera insuperable con su propia voz grabada en cinta magnética.

La labor realizada por los teatros universitarios fue también digna de encomio. El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, cuyos destinos preside en la actualidad, ese fino hombre de letras y sagaz abogado que es Eugenio Dittborn, se anotó un "gol" espectacular al conseguir la concesión de la simpática sala Camilo Henríquez (de propiedad del Círculo de Periodistas), para levantar en ella la tienda de sus planes de divulgación del arte dramático.

La exhibición de la comedia de Armando Moock, "Fuerblecho", realizada por el Teatro de Ensayo, fue un acierto digno de premio; primero, por el generoso reconocimiento al talento del ilustre autor chileno desaparecido, y luego, por la forma cuidadosa en que la obra fue llevada a escena, bajo la vigilancia de un joven director de ancho porvenir, Eugenio Guzmán Ovalle.

El Teatro Experimental realizó su trabajo de mayor envergadura con la reposición de otra obra chilena, "La viuda de Apablaza", del malogrado Germán Luco. Cruchaga, la que a nuestro juicio es una verdadera joya del arte dramático nacional. A este triunfo sin reservas, hay que agregar el que está obteniendo con "Fuerblecho", el joven director francés del siglo pasado, Eugenio Labiche. "El sombrero de paja de Italia", montada y dirigida con singular talento por Pedro Ortburn.

Los teatros de bolsillo han marcado sus mayores aciertos con "Los huecos del avestruz", de André Roussin, sátira escénica a nuestro tiempo, dirigida y protagonizada en forma impecable por Américo Vargas, en el Teatro Martí, y "Esopo, el esclavo", del brasileño Figueiredo, primeramente en el Talla y luego en el Atelier, con Manuel Poblete como protagonista, a través de una producción de Humberto Barberis.

En el Satch, Silvia Piñero se hizo acreedora al más encendido elogio de los que velan por el perfeccionamiento del teatro en Chile, con sus presentaciones de la comedia del norteamericano Garson Kanin, "Nacida ayer". Le dio a la obra una mise-en-scène y una interpretación de papeles sobrealimentados.

Dentro de los espectáculos extranjeros, que vimos en el curso del año que termina, los más relevantes fueron: primeramente, la Ópera de Pekín; el Ballet del Marqués de Cuevas; la compañía del actor judío Morris Schwartz, que actuó en el Teatro Marconi; y el conjunto de actores argentinos dirigido por Luis Motina, que vino al Municipal a darnos a conocer la maravillosa pieza del italiano Diego Fabri, "Proceso a Jesús".

PETIT TEATRO REX
 UNA COMEDIA SENSACIONAL
HUMBERTO BARBERIS PRESENTA
 COMPAÑIA NACIONAL DE COMEDIAS
ALEJANDRO FLORES
 CON **SYLVIA OXMAN**
 EN **EL CHAMPAGNE TUVO LA CULPA**
 Mañana 12 DE ENERO, 7 Y 10 P.M. ESTRENO.

GOYESCAS
 DESEA A UD. Y FAMILIA
 un Feliz Año 1957
 Y LE ESPERA HOY A LAS HORAS DEL TE. COMIDA Y BOITE, CON SU GRAN SHOW.
ALFREDO BARBIERI
SONIA Y MIRIAM
CAMELIA REYES
Ballet HNAS. FLORES
AQUILINO
 LORENZO D'ACOSTA y su orquesta.
 VICTOR CARBONE y su trío.
Mami para la Cena DE AÑO NUEVO
 WHISKEY MANHATTAN
 1/2 LANGOSTA SALSAS AMERIC. o MAYONESA
 CREMA DIPLOMATICA
 FILETE MIGNON CHAMPIGNON CON PAPAS GRISSETT
 BISCUIT GLACE
 CAFE
 COTILLON
 \$ 3.000.-

EXTRAÑO Y COMPLEJO MUNDO AFECTIVO DE LOS PAJAROS

Por LEN HOWARD

RESERVANDO en mi jardín a los pájaros en la época del celo, he advertido una gran diversidad de conducta dentro de la misma especie, y sobre todo entre los carboneros mayores. Es lógico que a una mayor inteligencia correspondiera una mayor variabilidad de la conducta. Aunque he descubierto que se aparean para toda la vida, algunos se muestran indiferentes hacia el compañero, excepto en la época de cría, y otras parejas permanecen siempre juntas, y si uno de los dos se pierde de vista unos minutos, el otro conserva la expresión alerta y la misma postura hasta que reaparece. Si en una de estas parejas tan adictas uno de ellos muere, el sucesor recibe un trato de relativa indiferencia, incluso en el celo. Los casos de especial afecto se dan en pájaros jóvenes, que no se aparean antes. Lo mismo puede aplicarse a otras especies.

Tengo diversos modos de reconocer a cada uno de mis carboneros mayores. Me es más fácil distinguir a éstos que a otras especies. Como mantengo tan estrecho contacto con ellos, llego a distinguir sus diferentes expresiones, sus modales y posturas características.

Durante seis años observé muy de cerca a un carbonero mayor hembra. Se cría en el huerto de mi vecino y se apareó con un pájaro de su misma edad procedente de mi jardín. Durante tres años tuvieron dos crías anuales; formaron una pareja modelo, siempre juntos, incluso en invierno. Si uno de ellos aparecía en mi ventana sólo, se quedaba inmóvil, sin probar las golosinas más tentadoras hasta que el otro estaba presente. Por lo general, entraban y salían de mi cuarto juntos.

Esta hembra llamada Juana, tenía la peculiaridad de cantar una deliciosa canción en la época del celo, y su canción era muy superior a la del macho. Variaba un poco de año en año y en los primeros de su vida se parecía algo al "ti-cher" del macho, pero mucho más musical.

Mis Len Howard, que vive en Sussex (Inglaterra), se ha hecho amigo de los pájaros silvestres y a éstos dedica gran parte de su vida; los trata, los observa, los atiende. Los animalillos han perdido todo temor con ella, por lo que se manifiestan tal como son en la espontaneidad de cada momento. Producto de sus observaciones de

largos años en su libro "Los pájaros y su individualidad", —traducido al castellano por el Fondo de Cultura Económica—, y que lleva un prólogo del eminente biólogo Julián Huxley. Con autorización expresa reproducimos un artículo exclusivo de dicha obra.



Un carbonero mayor durante la época de la muda, se posa en ramos de su protectora para recibir alimentos. (Foto cortesía del Fondo de Cultura Económica).

terreno para ellos solos. Cuando la primera cría de Juana con el nuevo conyuge tuvo plumas, quiso traerla a mi jardín, pero la agresiva pareja los echó. Incluso, si yo intentaba darles de comer junto al arroyo, al otro lado de la carretera, el belicoso macho se lanzaba sobre mi seto haciendo trancun-

das manifestaciones a fin de impedir que Juana y su compañero cogieran en mis manos alimentos para sus polluelos. Pero mientras la segunda cría era pequeña, un gato mató al segundo marido de Juana. Ella siguió alimentando a sus polluelos con redoblado esfuerzo y la vi con frecuencia detenerse a la entrada del nido después de salir, con expresión preocupada; luego solía volar hacia la copa del árbol mirando en todas las direcciones como si buscara a su pareja. En cuanto su cría empezó a volar la traje a mi jardín. Esta vez los agresivos carboneros no protestaron, aunque no toleraban que otros de su especie entraran en el jardín, pues, también tenían su segunda cría. En ocasiones el macho llevaba en su pico algo de comida para sus polluelos, se paraba como si escuchase el ruido que hacían los ocho críos hambrientos de Juana, y en vez de llevar el alimento a su propio nido, volaba al de la viuda, soltando el gusano en el gamate de uno de los pequeños.

UN NUEVO "ESPOSO".— Al año siguiente Juana se apareó con otro pájaro de un año, vástago de la belicosa pareja. Había vuelto a escoger un macho de gran tamaño y oscura la mancha de la cabeza. Era un tipo interesante y dió lugar a curiosos sucesos de tipo conyugal. Juana llevaba algún tiempo completiendo con otra hembra de su especie llamada Gris, por una gran caja colgada de un árbol en mi huerto. A primeros de abril ambas empezaron a llevar musgo a la caja; cada una trabajaba en ausencia de la otra, pero yo creo que Juana suprimía las aportaciones de Gris, pues, cuando entraba en la caja con su propio material, echaba pajas por el orificio de la entrada. Gris no hacía nunca eso.

Yo estaba intrigada en esa época, porque parecía que Gris no tenía pareja y vivía sola o bien con Juana y su tercer compañero. Unos días más tarde de vi a Juana entrando en la caja con Gris tras ella. Permanecieron allí varios minutos haciendo un ruido continuo de tono elevado que se parece a los gritos que lanzan los carboneros mayores en determinadas fases de la formación de sus nidos. Luego salieron juntas volando amistosamente. Esto ocurrió varias veces mientras Juana terminaba su nido. Gris había dejado de aportar material.

Mientras tanto, el tercer compañero estaba ocupado cantando con fuerza y defendiendo de los intrusos el árbol, cosa que le costó su corona de plumas. Desde entonces lo llamamos Cabeza Pelada. En ocasiones entraba a la caja como para comprobar cómo marchaban las cosas.

UN NIDO MULTICOLOR.— Cuando Juana puso su primer huevo ya no permitió a Gris que entrara en la caja. Entonces ésta se hizo rápidamente un nido propio en otra caja del huerto, un nido precioso tejido de muchos colores, pues había tirado de mis alfombras, mis abrigos y mis mantas de color, saliendo por la ventana con el pico lleno de lana brillante y capotosa. Pero no tuve ánimos para detener los desórdenes, pues yo sabía que tenía muchísima prisa. Había descubierto que el compañero de Juana lo era también suyo. Cabeza Pelada custodiaba con la misma fidelidad los dos nidos, siguiéndolos y vigilándolos. Las hembras seguían amigas y los tres andaban juntos. En tres días Gris terminó su nido y puso su primer huevo. Cabeza Pelada alimentaba cuidadosamente a sus dos compañeros en sus nidos cuando empollaban y cuando estaban fuera, cosa que sucedía muy frecuentemente al mismo tiempo. Ambas revoloteaban ante el empujando gritos infantiles, y les daba de comer por turnos, siempre galante y sin demostrar favoritismos. A veces daba de comer a Gris en los árboles cerca del nido de Juana, cuando empollaba. Esta debía tener un interés por donde espiar, pues parecía adularlo todo, y para llamar la atención cantaba su canción. La varias veces desde su nido, y luego, sacaba la cabeza por el orificio como si estuviera impaciente. En cambio, Gris esperaba su turno sin chistar cuando las circunstancias cambiaban.



Hay termina el año, y al que viene hay que recibirlo con la mejor de las sonrisas. Por eso Gloria se prepara lanzando a todos los mares su mensaje de amor y alegría, aun para los navegantes solitarios perdidos en las inmensidades de los océanos.

ROMPIMIENTO DEFINITIVO.— Los polluelos de Juana empezaron a salir del cascarón el 8 de junio y desde el día en que Cabeza Pelada empezó a alimentar a los pequeños, Gris quedó completamente abandonada. Revoloteaba ante el lanzamiento sus gritos infantiles, pero no la tenía en cuenta. El 11

de junio los polluelos de Gris comenzaron a nacer. Al salir del nido siguió a Cabeza Pelada hasta la caja de Juana con temblor de alas y nerviosos chillidos. Su compañero tampoco le hizo caso y Juana lo echó. La pobre parecía muy disgustada; emitía extraños gritos y notas de enojo al volver a su nido. Durante uno o dos días más, al ver a Cabeza Pelada, repetía las mismas patéticas llamadas sin éxito alguno, y el 14 de junio voló a mi cuarto en el momento en que yo le daba queso a él para los pequeños de Juana. Se detuvo en seguida con el mismo revoloteo y el mismo temblor. Cabeza Pelada la miró de pronto curiosamente y, con el queso en el pico, montó sobre ella, pero Gris abrió enojada la cola y le hizo caer. Emprendió entonces el vuelo y no volvió jamás a ocuparse de ella. Lo llevó al nido de Gris y le hizo mirar los polluelos. Los contempló un momento, pero volvió al nido de Juana y no regresó más al de Gris. (Prohibida la reproducción.)

Indíces de mensajes y discursos papales

CIUDAD DEL VATICANO. (ANSA).— Impreso por la "Poliglotta Vaticana", ha sido entregado al Sumo Pontífice el primer ejemplar del índice de los "Discursos y mensajes radiales de S. S. Pio XII —(2 de marzo 1939 - 1.º marzo 1940)". Consiste de 628 páginas y mantiene las características de los quince volúmenes en que se reúnen las enseñanzas orales del Supremo Pastor.

TESORO DESCUBIERTO EN UNA IGLESIA.— VALLEJO. (ANSA).— En la pequeña iglesia de San Andrés de Valmaggiora, jurisdicción de Quaronna Sesta, en el Piamonte, fue descubierto un pequeño tesoro formado por monedas preciosas de estilo barroco, identificados como pertenecientes a la primera mitad del siglo XVII. Comprende 12 candelabros, reliquias, cálices y otros objetos del culto.

A lo que hoy visite la ciudad de Worms, situada a la orilla izquierda del Rin, por encima de Maguncia, se encuentra en una ciudad industrial de tipo medio. Difícilmente reconocerá el visitante en esa apacible ciudad la antigua y soberbia Worms de la Edad Media, que tan importante papel desempeñó en la historia y en la literatura alemanas.

HISTORIA Y LEYENDA DE LA ANTIGUA CATEDRAL DE WORMS

Pero ahí está la catedral románica de Worms, construida en el punto más alto de la ciudad, la domina por completo. Imponente y majestuosa descansa la fábrica entre las construcciones de dos torres del Este y del Oeste. Con orgullo se alzan al cielo las cuatro torres de la catedral. Ponderada fuerza y armonía, sencillez en el esplendor y libertad dentro de los módulos, éstas son las características de este templo que simboliza idealmente las leyes de la arquitectura románica.

La catedral precede de los grandes tiempos de esta ciudad que ya en la Edad de Piedra había sido una colonia humana. Como capital celta se llamó Borbetomagus, y los romanos que construyeron las primeras fortificaciones la llamaron Civitas Vangionum. Como Wormatia fue la capital del reino de Borgoña, que fundó el Rey Gunther en el año 410, y cuya grandeza y decadencia se canta en la leyenda de los Nibelungos.

También la historia cristiana de esta ciudad es antiquísima. En la época de los merovingios y de los carolingios tuvo una importante posición como sede episcopal y residencia imperial de Carlomagno y sus sucesores. El obispo Burkard, que ocupó la diócesis de 1000 a 1023, amplió el dominio del obispado. El fue el que empezó la construcción de la catedral. Las excavaciones han revelado que en el mismo sitio había habido ya otros dos templos.

EN EL SIGLO XIII.— Ya a principios del siglo XIII se había terminado la catedral, excepto las torres, que se levantaron hacia 1250. A este breve período de construcción debe la catedral de Worms la unidad y homogeneidad arquitectónica que hacen de ella una valiosa joya de la época post-románica. Las construcciones góticas adosadas, de las cuales se conservan únicamente la capilla de San Nicolás, las capillas meridionales y la magnífica portada principal, no alteran esa homogeneidad sino que le sirven de preciosos adornos.

Imponente vista de la Catedral de San Pedro de Worms.

berbios tesoros del arte medieval. Ciertamente es que a principios del siglo XVIII se repararon los daños del edificio, pero la época napoleónica trajo consigo nuevas devastaciones.

Así, en 1813 fue destruido por las tropas francesas el valioso claustro. En aquellos años perdió Worms la franquicia imperial y la diócesis. Y es casi como un símbolo de este acontecimiento que en 1794 los "sans-culottes" destruyeron la residencia episcopal en la Plaza de la Catedral, el edificio roció más hermoso de Alemania, que había sido construido por famosos artistas.

Alemanes inventan un método de diagnóstico

MISICOS y médicos alemanes han resuelto ahora el problema del diagnóstico radiactivo y los médicos disponen para el reconocimiento de las enfermedades de un medio que supera a los rayos X. Sin gran incomodidad para el enfermo, a pesar de que el nuevo método no se ha perfeccionado todavía, se han podido adquirir valiosos conocimientos sobre las vías respiratorias, el cáncer, el pulmón y el corazón.

A un triunvirato de científicos alemanes, el director del Instituto de Física de la Escuela Técnica de Aquisgrán, Prof. Fuchs, el director de la Clínica de la Universidad de Colonia, Knipping y su jefe-médico Dr. Liese corresponden, ante todo, el mérito del descubrimiento del nuevo método, al que han llamado "Radioxenon". El xenón, un gas noble hecho radioactivo, puede ser fácilmente inyectado al paciente, es eliminado rápidamente por el organismo y no produce daño alguno de radiación.

ELIMINAR AL GEIGER.— Se eliminó también el contador Geiger y se le substituyó por una combinación de cristales en los cuales rayos gamma dejan en libertad electrones. Esos electrones son aumentados mil millones de veces en amplificadores de forma que la energía puede

ITALIA María Kaszas, la más pequeña húngara

rubia y robusta, como su padre Janos y su madre Janosna; y, como ellos, tiene los ojos celestes, casi blancos. Lanza un grito, de tanto en tanto, como para hacerse notar entre las cintas y puntillas que adornan la hijosa cuna que le ha sido donada, y que se encuentra en la habitación número 23 del Instituto de Maternidad. El pequeño Istvan, hermano de Italia María, ha cumplido ya dos años y también tiene los cabellos rubios y los mismos ojos celestes, casi blancos. Asomado a los bordes de su cuna, Istvan observa en silencio a su hermanita. Lo único que dice, repetidamente, es: "Szóti" (hinda). Le dice en voz baja, como si admirase, a solas, un juguete expuesto en una vitrina.

PEQUEÑA REFUGIADA CONQUISTA A UDINE

nomas constituyen hoy la pareja, sin duda, más elegante, por que todas, desde el día en que nació Italia María, les han obsequiado innumerables cosas y entre ellas no pocos trajes y vestidos, que eligieron hermanitas, acordándose que Janos tiene apenas 24 años, y Janosna, 23.

Cinco pintores friulanos —Enrico y Giorgio De Cilla (padre e hijo), Eduardo Dovetta, Toffolo Anzil y Giorgio Celiberti—, fueron padrinos de Italia María, durante la ceremonia de su bautismo. Necesario es recordar que los dos De Cilla y Toffolo Anzil, nunca hicieron un misterio de sus creencias marxistas, por lo que su presencia en el bautismo católico de la pequeña tuvo un significado muy particular para los udienses. Ello quedó confirmado cuando poco después, al hablar por Radio Trieste, Enrico De Cilla declaró que le placía mucho haber sido "propiamente el", padrino de Italia María, en un momento en que todos los hombres apenas dotados de buen sentido o de un poco de corazón, debían sentirse solidarios con el pueblo de Hungría.

Cada uno de los cinco padrinos donó, además, el mejor cuadro salido de sus manos, para que con el producido de su venta se abriese una cuenta de ahorros a nombre de la pequeña Italia María.

LARGO CAMINO A PIE.— El matrimonio Kaszas llegó a Italia después de cubrir penosamente cuarenta kilómetros a pie. En la odisea hasta la frontera, Janos tuvo que enfrentarse con dos soldados rusos, que hicieron fuego sobre él, hiriéndolo en una mano y en la nariz. No obstante, lograron huir, y a su llegada a Udine, Janosna tuvo que ser inmediatamente llevada a la maternidad. Había cubierto la larga marcha casi a punto de ser madre, y en la noche del 29 de noviembre, o sea, apenas pocas horas después, se oían los primeros vagidos de Italia María.

Janos ha manifestado no tener palabras para agradecer la solidaridad de Udine, donde desea quedarse para todo el resto de su vida. Y la población se ha lanzado ahora a procurar un buen empleo, para que pueda cumplir ese sueño, olvidando para siempre la pesadilla roja.

PREMIOS NACIONALES otorgados en España

MADRID. (ANSA).— Han sido otorgados los premios nacionales de Literatura a: Joaquín Arriaza, por su obra histórica sobre la Segunda República; Carmen Laforet, por su novela "La mujer nueva"; Gerardo Diego, por sus composiciones poéticas tituladas "Paisajes con figuras"; y a José Ramón Aznar, por su ensayo "Picasso y el cubismo". El jurado otorgó menciones especiales a Mariano Vaguer Goyanes, por "Protestas españolas contemporáneas", y a Pedro Caballero, por "La presencia como fundación de la onirografía".

Konrad Adenauer, Canciller de la República Federal de Alemania, quien manifestó que el problema de la reunificación pasará a constituir el asunto más importante de la política internacional de 1957.

El Rostro del día



San Jorge, Patrón de la Caballería

CIUDAD DEL VATICANO. (ANSA).— San Jorge Mártir fue proclamado patrón celeste del arma de la caballería italiana, por carta apostólica dada a conocer en la publicación oficial de la Santa Sede "Acta Apostolicæ Sedis". El documento recuerda la gran veneración de todos los soldados de caballería de todos los tiempos por San Jorge y revela que esa tradición se ha mantenido, aunque con los cambios de los tiempos el arma de caballería se ha transformado en gran parte por la utilización de medios mecánicos.

UN PAREJA ELEGANTE.— De todos los prófugos húngaros llegados a Italia, Janos y Ja-